

Zehnder EVO Sense

EN Installer and user manual

DE Montage- und Bedienungsanleitung

IT Manuale installatore e utente

FR Manuel d'installation et d'utilisation

NL Installatie- en gebruikershandleiding

ET Paigaldus- ja kasutusjuhend

LT Montuotojo ir naudotojo vadovas

LV Uzstādītāja un lietotāja rokasgrāmata



EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

EN Installer and user manual

1. Table of Contents

1.	Introduction	3
1.1.	Using the Zehnder EVO Sense control device	3
1.2.	Warranty conditions	3
2.	Introduction and safety	3
2.1.	Introduction	3
2.2.	Compliance	3
2.3.	Safety instructions	4
2.4.	Installation conditions	4
3.	Installation instructions	4
3.1.	Checking the delivery	4
3.2.	EVO Sense characteristics	4
3.3.	Screen icons	5
3.4.	Installation	5
3.5.	Installer menu	6
3.6.	Pairing EVO Sense with the EVO unit	6
4.	Instructions for use	6
4.1.	Settings menu	6
4.2.	Ventilation mode and speed selection	6
4.3.	Fouled filter alarm	7
4.4.	Bypass operation menu	7
4.5.	Measured parameters menu	7
4.6.	Timer configuration menu	8
4.7.	Date and time configuration menu	8
5.	Technical data	8
6.	Appendix: list of setup parameters	9
7.	Appendix: error codes	10

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

1. Introduction



Warning!
Read this manual carefully prior to installation and commissioning.

This document provides the installer and user with support for the safe, optimal installation, operation and maintenance of the Zehnder EVO Sense. The Zehnder Sense may be referred to below as the “control device”.

Since control devices are being developed and improved all the time, the device you have may be slightly different from the descriptions provided here.

The latest edition of the user manual is available for download from the Zehnder website.

The following pictograms are used:

Symbol	Meaning
	Important note
	Risk of compromised performance or damage of the ventilation system
	Risk of personal injury

!/? Questions

Please contact your local Zehnder representative if you have any questions or would like to order a new document, filters or spare parts, as specified in the Installer manual.

Please contact the responsible Zehnder location in your country*

***For UK market please contact:**

Zehnder Group UK Limited
Concept House, Watchmoor Point
Camberley, Surrey GU15 3AD
T +44 (0) 1276 605800
ventilation@zehnder.co.uk
www.zehnder.co.uk

1.1. Using the Zehnder EVO Sense control device

- The EVO Sense is a wireless control device for residential ventilation units; it can only be used in combination with Zehnder EVO units.
- EVO Sense is designed for configuring the Zehnder EVO ventilation unit during start-up and controlling its functions in operation.
- EVO Sense must not be used by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental capabilities or without the necessary experience and skill, unless they are supervised by a responsible person and have received the instructions necessary for safe use.
- Children must not play with the control device or perform any unsupervised procedures.

1.2. Warranty conditions

The manufacturer provides a warranty for the control device with duration of 24 months from installation or no more than 30 months from the production date. Warranty rights can only be exercised for defects in material and/or design occurring inside the warranty period.

If work is requested under warranty, the Zehnder EVO Sense must not be opened or disassembled without the manufacturer's written authorisation. The warranty only covers repairs and parts for work done by an approved installer using genuine Zehnder spare parts.

The warranty becomes null and void if:

- the warranty period has expired;
- genuine Zehnder spare parts have not been used;
- unauthorised modifications or changes have been made to the device or its software;
- defects are due to incorrect installation, misuse or poor maintenance.

2. Introduction and safety

2.1. Introduction

Zehnder EVO Sense is a wireless control device for Zehnder EVO controlled mechanical ventilation units with heat recovery.

EVO Sense allows the user to:

- configure the parameters of the ventilation unit during installation;
- manually modify the ventilation unit's fan speed, increasing or decreasing the flow rate;
- activate an automatic operating mode and set timing programs;
- configure other temporary functions of the ventilation unit (e.g.: boost mode);
- view any errors of the ventilation unit (e.g. filter replacement alarm).

2.2. Compliance

The constructor declares that the Zehnder EVO Sense control device complies with the requirements and provisions of directives:

- EMC directive 2014/30/EU;
- Low Voltage directive 2014/35/EU;
- RED directive 2014/53/EU;
- RoHS directive 2002/95/EU;
- WEEE directive 2002/96/UE.



Siber Zone S.I.u.

C/Can Marcia 2
08520 Las Frenquesas des Vallés
Barcellona, Espana
Apto de Correos n°9

EN

DE

IT

FR


NL


ET


LT


LV


2.3. Safety instructions


 Read the manual before starting to use the Zehnder EVO Sense control device.


 Dispose of the device in an environment-friendly way, in accordance with European Union Directive 2002/96/EU (WEEE). Do not dispose of the device with household waste.


 **WARNING! Hazardous electric voltage.**
In the event of a natural disaster, disconnect the power supply.


 Comply with the safety rules, precautions and instructions provided in this manual. Failure to comply may cause damage or personal injury.

 Installation, commissioning and maintenance must be performed by specialised engineers unless otherwise specified in the instructions.

 Never open the control device or modify it (even via software). Physical or software changes cause the loss of warranty cover and may lead to malfunctions or personal injury.

 For installation, comply with current national and local regulations and this manual.

 Always disconnect the electricity supply before starting any installation, maintenance or repair work. Make sure that it cannot accidentally restart.

 Only clean with a soft, damp cloth. Never use detergents. Do not paint the control device.

2.4. Installation conditions

EVO Sense is designed for use in homes, offices, small workshops and similar locations, provided that:

- there are no saunas or swimming-pools;
- humidity levels are not excessive;
- dust levels are not excessive;
- there are no harmful or potentially corrosive substances.

To establish whether the control device can be used in the intended location, check that:


- room temperatures are within the permitted range at all times (see “Technical Data” table);
- the humidity in the room is not excessive, is non condensing and is within the permitted range at all times (see “Technical Data” table). Do not install in locations with above-average humidity, such as bathrooms or changing-rooms.
- a 502 or round switch box and a power supply of 230 V - 50 Hz, AWG12-24 cable, must be present.

3. Installation instructions

3.1. Checking the delivery

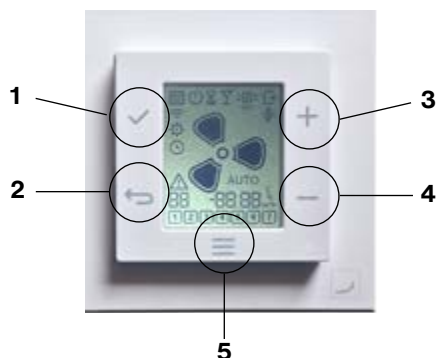
The box contains:

- Zehnder EVO Sense control device;
- quick installation guide;
- frame for installation inside a 502 switch box.

 In the event of obvious damage to the EVO sense or missing accessories, contact the supplier immediately

3.2. EVO Sense characteristics

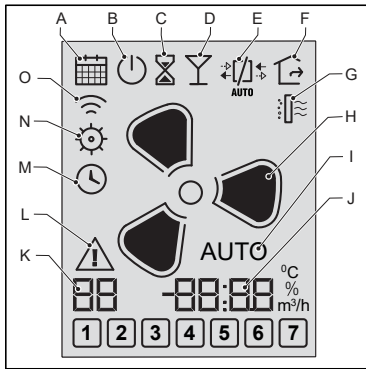
Zehnder EVO Sense is a user interface for configuring and monitoring Zehnder EVO controlled mechanical ventilation units with heat recovery.



Item	Description
1	ACCEPT/CONFIRM button
2	BACK button
3	+ / UP button
4	- / DOWN button
5	MENU button

- EN
- DE
- IT
- FR
- NL
- ET
- LT
- LV

3.3. Screen icons



Item	Description
A	Timer menu
B	“On” program active “Off” program deactivated
C	Timer mode
D	“Boost” mode
E	Bypass indicator
F	“Absence” mode
G	Filter change / reset
H	Fan speed*
I	“AUTO” mode. When off, “MANUAL” mode is active
J	Four-figure display of actual value
K	Two-figure display of actual value
L	Indicator fault (may be active with other icons)
M	Programming of activation periods (date/time menu)
N	Configuration mode
O	Pairing mode

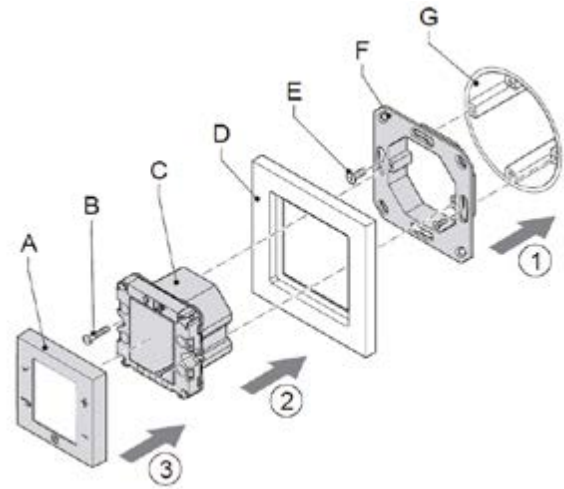
* These four icons may be displayed:

Speed	High / Boost	Medium	Low	Absence
Icon				

3.4. Installation

- Make sure that the power supply is disconnected before installing EVO Sense.**
- Do not install in a metal box.**
- Check that the power supplied is 230 V - 50 Hz, AWG12-24, 0.2-2.5 mm² wires.**

Install Zehnder EVO Sense, using 2.2 PT10 hardened, galvanised screws or M2.2 plas-fix45 countersunk screws.



1. Connect the wall-mounting frame (F) to the round wall-space switch box (G). Use the correct screws.
2. Pass the power supply wires through the finishing frame (D).
3. Connect the power supply wires to EVO Sense, “N” to the neutral or blue wire and “L” to the live or brown wire.
4. Fix the control unit (C) to the wall-mounting frame (F) using the



5. Fit the cover (A) on top of the EVO Sense (C).

- EN
- DE
- IT
- FR
- NL
- ET
- LT
- LV

3.5. Installer menu

To access the installer menu, hold down the MENU button (5) for 10 seconds. The menus which can be configured (PAIRING and SERVICE) are now visible.

3.6. Pairing EVO Sense with the EVO unit



For the key to the buttons, see point 3.2 “EVO Sense Characteristics”.

For the key to the icons, see point 3.3 “Screen icons”.

Press the MENU button (5) for 10 seconds until the icon of the pairing menu (O) appears; if the unit is not paired, press the MENU button (5) again. The pairing icon (O) appears. Then press the CONFIRM button (1). The pairing icon (O) starts to blink and EVO Sense starts to search for the ventilation unit. If pairing is successful, the message BND appears on the screen. If pairing is unsuccessful, the message NO BND appears on the screen. If necessary, quit by pressing the BACK button (2) to return to the configuration menu or the home screen.



IMPORTANT!

The ventilation unit is visible for 10 minutes for pairing after start-up. If pairing is not established after 10 minutes, restart the unit by disconnecting it from the power supply and reconnecting it so that it becomes available for pairing again (10 minutes).

4. Instructions for use



For the key to the buttons, see point 3.2 “EVO Sense Characteristics”.

For the key to the icons, see point 3.3 “Screen icons”.

4.1. Settings menu

To access the settings menu, press the MENU button (5) multiple times to scroll the options until the CONFIGURATION MODE icon (N) appears. Press the CONFIRM (1) button.

A blinking index number appears on the 2-figure display (K). The corresponding value and the unit of this setting appear on the 4-figure display (J). The UP (3) and DOWN (4) buttons can be used to navigate between menus.



NOTE: When a value is not available, the 4-figure display (J) shows four dashes.

To modify the configuration of a setting, select the menu number required. Press the CONFIRM (1) button. The 4-figure display (J) starts to blink; the value of the configuration can be changed using the UP (3) and DOWN (4) buttons. Press ACCEPT (1) to confirm. The 2-figure display (K) blinks. Select the BACK button (2) to quit the configuration menu.

4.2. Ventilation mode and speed selection

From the HOME screen, press the UP (3) and DOWN (4) buttons to change the ventilation speed.

Speed	High / Boost	Medium	Low	Absence
Icon				

Automatic mode

To start AUTO mode, press the UP (3) and DOWN (4) buttons until the AUTO icon (I) appears.

Manual mode

To return to manual mode from AUTO mode, press the UP (3) and DOWN (4) buttons to quit the mode.

Absence mode

To start Absence mode, press the UP (3) and DOWN (4) buttons until the ABSENCE MODE icon (F) appears.

Boost mode

To start Boost mode, press the UP (3) and DOWN (4) buttons until the BOOST MODE icon (D) appears.

Timer mode

To start Timer mode, press the UP (3) and DOWN (4) buttons until the TIMER MODE icon (C) appears.

Pressing the UP button (3) again once the top speed is reached displays AUTO (I), indicating automatic speed setting mode (controlled by sensors or timer).

If AUTO (I) is not displayed, the system is in manual speed selection mode.

Press the UP button (3) again to access timer mode. The screen shows the relative hourglass icon (C).

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV


4.3. Fouled filter alarm

If the FILTER CHANGE/RESET icon (G) appears, the filters of the Zehnder EVO ventilation unit are fouled and must be replaced. To change the filter and reset the error, reducing the counter to zero, press the MENU button (5) multiple times until the FILTER CHANGE/RESET icon (G) blinks. Press CONFIRM (1). The device sends a filter reset message to the unit. The icon of the TEMPORARY mode (C) appears, followed by the default screen. If the filter reset has been performed correctly, the icon disappears. Select the BACK button (2) to quit the menu.





4.4. Bypass operation menu

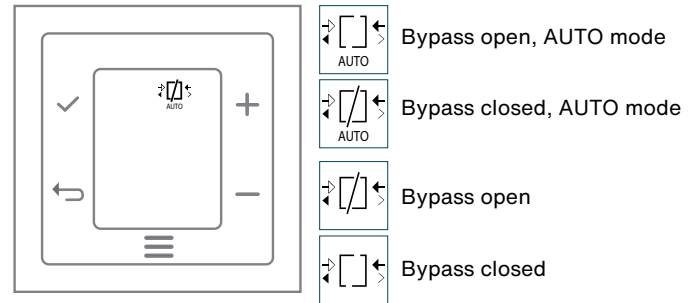
 **This menu only appears if the unit has the bypass function**

The heat exchanger increases the temperature of the incoming air and this might be undesirable during summer nights, when the outdoor temperature falls below the indoor temperature. When the bypass is open, the incoming air does not pass through the heat exchanger and so it is not preheated but is supplied to the room filtered and at the outdoor temperature (free cooling).

 **It is best to leave the bypass in "AUTO" operating mode.**

To modify the bypass's operating mode, press the MENU button (5) multiple times until the BYPASS INDICATOR menu icon (E) appears. Press the CONFIRM (1) button to open the menu. Select the UP (3) or DOWN (4) button multiple times until the required heat recovery mode appears. Press the CONFIRM button (1) to configure the selected mode; the control returns to the home screen, which displays the icon of the selected mode. This operation may take about one minute. Press the BACK button (2) to return to the default screen without changing the bypass's operating mode.

Icon	Message	Bypass mode	Energy recovery
	---	No communication	No communication
	AUTO	Automatic bypass	Automatic recovery
	ON	Bypass open	No energy recovery
	OFF	Bypass closed	YES energy recovery



4.5. Measured parameters menu

Press the MENU button (5) multiple times until the CONFIGURATION menu icon (N) appears and select the CONFIRM button (1). Press UP (3) and DOWN (4) multiple times to review the measured parameters. The two-figure screen (K) shows the number of the measured parameter. The four-figure screen (J) displays the actual parameter. Select the BACK button (2) to return to the home screen.

Number	Name of value
1	Software version
6	Air exhaust temperature (°C)
7	Air exhaust temperature (°C)
8	Air extract temperature (°C)
9	Air intake temperature (°C)
10	Bypass setting (%)
11	Extract fan (%)
12	Supply fan (%)
13	Disabled time remaining (min)
15	Post-heater (%)

If the parameter monitored is not compatible with the unit, the four-figure screen (J) displays -- -- .
 If the parameter monitored cannot be measured due to a malfunction, the 4-figure screen (K) displays -- -- and the fault indicator appears (L).

- EN
- DE
- IT
- FR
- NL
- ET
- LT
- LV

4.6. Timer configuration menu



This menu only appears if the unit has the Timer function.

Press the MENU button (5) multiple times until the TIMER menu icon (A) appears then select ACCEPT (1) to open the menu. Press the MENU button (5) multiple times until the different time setting functions appear:

Icon	Message
	ON (timer enabled) / OFF (timer disabled)
	Timer configuration
	Timer activation periods

Select the ACCEPT (1) button to confirm the function required.

To enable and disable the timer, select activation period programming icon (M) and press CONFIRM (1). Use the UP (3) and DOWN (4) buttons to view the current status: ON means that the timer is activated, OFF that it is deactivated. To select activated status ON or deactivated status OFF, select the ACCEPT button (1) to confirm the status required. Touch the BACK button (2) to return to the default screen.

To configure the timer, select the icon of the TIMER function (C) once and press ACCEPT (1). Select the MENU button (5) once and the screen will show the icon; select the ACCEPT button (1) and the screen will display the following types of Timer.

Timer types	
1	Timer identical for every day of the week from Monday to Friday
1 6	Timer from Monday to Friday and a different one for the weekend
1 2 3 4 5 6 7	Different timer for every day of the week

Use the UP (3) and DOWN (4) buttons to select the type of setting required. Confirm by pressing ACCEPT (1). The number of periods to be set blinks. Use the UP (3) and DOWN (4) buttons to select the number of periods to be set, from 2 to 6 periods. Select the ACCEPT (1) button to confirm the number of periods (M) required. Press the MENU button (5) twice to obtain the icon (A). From the icon (A) touch the ACCEPT button (1) to obtain the icon (B). Press the MENU button (5) twice; the screen will show icon (M).

Select the ACCEPT button (1) and the screen will show the speed icon. The number of the first period will blink and the screen will show the time to be set for that period.

Select the ACCEPT button (1) and the time to be set for that period blinks. Use the UP (3) and DOWN (4) buttons to enter the time for this period. Select the ACCEPT button (1) and the speed icon will blink. Use the UP (3) and DOWN (4) buttons to enter the fan speed required.

Speed	High / Boost	Medium	Low	Absence
Icon				

Select the ACCEPT button (1) and the time to be set will blink again. Use the UP (3) and DOWN (4) buttons to enter the next period, and so on for all the periods required. To end, touch the BACK button (2) twice to return to the home screen.

4.7. Date and time configuration menu

Select the menu icon multiple times until you reach DATE AND TIME (M). Press the CONFIRM (1) button to open the DATE AND TIME menu.

Use the UP (3) and DOWN (4) buttons to select the year. Select CONFIRM (1) to move on to the next screen.

Press the UP (3) and DOWN (4) buttons to select the month. Select CONFIRM (1) to move on to the next screen.

Press the UP (3) and DOWN (4) buttons to set the day of the month. Select CONFIRM (1) to move on to the next screen.

Press the UP (3) and DOWN (4) buttons to select the time. Select CONFIRM (1) to save the DATE AND TIME settings.

Select the BACK button (2) to return to the default screen without changing the DATE AND TIME.

5. Technical data

Zehnder EVO Sense	
Dimensions (H x W x D)	84 x 84 x 35 mm
Certifications	LVD and EMC Directive ROHS and WEEE compliance
Operating temperature	from + 10 to + 40°C
Operating relative humidity	< 90 % non condensing
Transport and storage temperature	from -10 to 40°C
Power supply	230 V AC - 50 Hz
Energy consumption	< 1 W (Standby mode)
Degree of protection	IP 44
Display activation	Motion detector

- EN
- DE
- IT
- FR
- NL
- ET
- LT
- LV

6. Appendix: list of setup parameters

N	Description	MIN	MAX	STEP	TAG	EVO1	EVO2	TAG	EVO3	EVO4	unit / value
1	Minimum flow rate - supply	0	40	0.5	252	30	30	252	91	90	m ³ /h
2	Minimum flow rate - extract	0	40	0.5	253	30	30	253	91	90	m ³ /h
3	Fan speed 1 - supply	0	80	0.5	254	75	75	254	121	161	m ³ /h
4	Fan speed 1 - extract	0	80	0.5	255	75	75	255	121	161	m ³ /h
5	Fan speed 2 - supply	0	100	0.5	256	100	100	256	181	241	m ³ /h
6	Fan speed 2 - extract	0	100	0.5	257	100	100	257	181	241	m ³ /h
7	Fan speed 3 - supply	0	100	0.5	258	140	150	258	241	321	m ³ /h
8	Fan speed 3 - extract	0	100	0.5	259	140	150	259	241	321	m ³ /h
9	Maximum fan speed - supply	0	100	0.5	260	150	200	260	301	400	m ³ /h
10	Maximum fan speed - extract	0	100	0.5	261	150	200	261	301	400	m ³ /h
11	Bypass comfort temperature	0	30	0.01	117	22	22	117	22	22	°C
13	Bypass status	0	2	1	75	0	0	75	0	0	0 = auto 1= open 2 = close
14	Preheater status	0	2	1	45	0	0	45	0	0	0 = not installed 1 = on/off control 2 = control system type
15	Preheater power supply	0	2	1	159	0	0	159	0	0	1 = 0-10V 2 = Triac/Relay
16	Post-heater output	0	3	1	164	1	1	164	1	1	0 = not active 1 = 0-10V 2 = triac 3 = relay
17	Preheater test	0	1	1	100	0	0	100	0	0	0 = operational 1 = 10 sec heating only
18	Post-heater	0	3	1	167	1	1	167	1	1	0 = not active 1 = after-heater only 2=both
19	Post - heater temperature	-20	50	0.1	171	21	21	171	21	21	°C
20	Minumim fan speed	0	100	1	189	0	0	189	0	0	%
21	Maximum fan speed	0	100	1	190	100	100	190	100	100	%
22	Geothermal: min. outdoor temp.	0	10	0.5	193	5	5	193	5	5	°C
23	Geothermal: comfort temperature	15	40	0.5	194	25	25	194	25	25	°C
24	Geothermal: air valve	0	1	1	195	0	0	195	0	0	0 = OFF 1 = ON

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

7. Appendix: Error Codes

Error code (HEX)	Sensor colour in factory version	Sensor colour in mirror version	Description	Cause	Consequences	Proposed solution
00			Power ON	No fault	-	-
01			Circuit board fault	Update required / Circuit board faulty	-	System reset, software update, circuit board replacement
02			Unit shutdown, supply air temperature below threshold	Supply air temperature too low / Supply air sensor faulty / Circuit board faulty	Preheating coil OFF, reheating coil OFF, fans OFF, bypass CLOSED	System reset, check outdoor air temperature, check bypass, replace sensor, replace circuit board
03			Supply air fan fault (factory version)	No speed signal or incorrect speed signal detected, fan faulty / Circuit board faulty	Exhaust air mode, preheating coil OFF	System reset, replace fan, replace circuit board
04	grey (long)	white (short)	ETA sensor fault	Sensor faulty / Circuit board faulty	Bypass CLOSED, passive temperature control not possible	System reset, replace sensor, replace circuit board
05	white (short)	grey (long)	ODA sensor fault	Sensor faulty / Circuit board faulty	Bypass CLOSED, preheating coil OFF, passive temperature control not possible	System reset, replace sensor, replace circuit board
06	black (long)	yellow (short)	SUP sensor fault	Sensor faulty / Circuit board faulty	Unit shutdown	System reset, replace sensor, replace circuit board
07	yellow (short)	black (long)	EHA sensor fault	Sensor faulty / circuit board faulty	Preheating coil OFF	System reset, replace sensor, replace circuit board
08			Exhaust air fan fault (factory version)	No or incorrect speed signal detected, fan faulty / circuit board faulty	Supply air mode	System reset, replace fan, replace circuit board
09			Dirty filters	Filter time expired, no filter present, maximum air volume exceeded	Max. air volume exceeded	Replace filter, reset filter indicator
0D			Supply and exhaust air fan fault	Circuit board faulty / both fans faulty	Unit shutdown, preheating coil OFF	System reset, replace circuit board, replace fan
0E			Circuit board fault	Update required / circuit board faulty	-	System reset, software update, replace circuit board
0F			Circuit board fault	Update required / circuit board faulty	-	System reset, software update, replace circuit board
10			Circuit board fault	Update required / circuit board faulty	-	System reset, software update, replace circuit board
14			I2C BUS fault	BUS communication disrupted	-	System reset, software update, replace circuit board
17			Overheated preheating coil	Safety temperature limiter has tripped, preheating coil present	Preheating coil OFF, supply air runs for a preset time	System reset, preheating coil replacement, circuit board replacement
18			Faulty preheating coil	Outdoor air temperature too low, preheating coil present	Preheating coil OFF, error is blocked for the first 5 minutes after restart	System reset, preheating coil replacement, circuit board replacement
19			Outdoor air sensor fault (geothermic/canadian well)	Sensor faulty / circuit board faulty	Bypass CLOSED, preheating coil OFF, passive temperature control not possible	System reset, sensor replacement, circuit board replacement

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

DE Montage- und Bedienungsanleitung

1. Inhaltsverzeichnis

1.	Einleitung	3
1.1.	Verwendung des Steuergeräts Zehnder EVO Sense RF	3
1.2.	Garantiebedingungen	3
2.	Beschreibung und Sicherheit	3
2.1.	Einleitung	3
2.2.	Konformität	3
2.3.	Sicherheitsvorschriften	4
2.4.	Nutzungsbedingungen	4
3.	Montageanleitung	4
3.1.	Überprüfen der Lieferung	4
3.2.	Eigenschaften	4
3.3.	Bildschirm	5
3.4.	Montage	5
3.5.	Installateurmenü	6
3.6.	Verbindung mit Zehnder EVO Lüftungsgeräte	6
4.	Bedienungsanleitung	6
4.1.	Einstellungsmenü	6
4.2.	Lüftungsmodus- und Stufen	6
4.3.	Filteralarm	7
4.4.	Bypass-Modus	7
4.5.	Parameter-Menü	7
4.6.	Zeitprogramme	8
4.7.	Datum und Uhrzeit einstellen	8
5.	Technische Daten	8
6.	Anhang: Inbetriebnahme-Parameter	9
7.	Anhang: Fehlercodes	10

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

1. Einleitung



Warnung!
Lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Dieses Dokument bietet dem Installateur und Anwender Unterstützung für die sichere und optimale Montage, Nutzung und Wartung der Bedieneinheit Zehnder EVO Sense RF. Die kann im Folgenden auch als „Steuergerät“ bezeichnet werden. Da Steuergeräte permanent weiterentwickelt und verbessert werden, kann Ihr Gerät von den hier gegebenen Beschreibungen leicht abweichen.

Die neueste Ausgabe der Bedienungsanleitung steht auf der Zehnder Website zum Download bereit.

Folgende Piktogramme werden verwendet:

Symbol	Bedeutung
	Wichtiger Hinweis
	Gefahr einer Beeinträchtigung der Leistung oder eines Schadens am Lüftungssystem.
	Risiko von Personenschäden

! ? Fragen

Bitte wenden Sie sich an Ihre Zehnder Vertretung vor Ort, wenn Sie Fragen haben oder ein neues Dokument, Filter oder Ersatzteile entsprechend den Angaben in der Montageanleitung bestellen möchten.

Zehnder Group Deutschland GmbH
Europastraße 10
77933 Lahr (Deutschland)
T +49 7821 586-0
info@zehnder-systems.de
www.zehnder-systems.de

1.1. Verwendung des Steuergeräts Zehnder EVO Sense RF

- Zehnder EVO Sense RF ist eine Funkfernbedienung, die nur in Kombination mit Zehnder EVO Lüftungsgeräte verwendet werden kann.
- Zehnder EVO Sense RF ist für die Inbetriebnahme der Zehnder EVO Geräte nötig.
- Das Steuergerät darf nicht von Kindern oder Personen mit physischen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Fachkenntnis bedient werden, es sei denn sie werden beaufsichtigt und wurden bezüglich eines sicheren Umgangs mit dem Steuergerät unterwiesen und verstehen die damit verbundenen Gefahren.
- Kinder dürfen nicht mit dem Steuergerät spielen oder unbeaufsichtigt reinigen und warten.

1.2. Garantiebedingungen

Der Hersteller gewährt eine Garantie von 24 Monaten ab Einbau bzw. von maximal 30 Monaten ab Herstellungsdatum auf das Steuergerät. Gewährleistungsansprüche können nur bei Materialfehlern und/oder Konstruktionsfehlern geltend gemacht werden, die während des Garantiezeitraums entstehen. Im Falle eines Gewährleistungsanspruchs darf das Steuergerät nicht ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers demontiert werden. Ersatzteile werden nur von der Garantie abgedeckt, wenn es sich um originale Ersatzteile von Zehnder handelt und sie durch eine entsprechend qualifizierte Person installiert sind.

Die Garantie erlischt, wenn:

- Der Garantiezeitraum verstrichen ist.
- Keine originalen Ersatzteile von Zehnder verwendet wurden.
- Unbefugte Änderungen oder Modifikationen am Steuergerät vorgenommen wurden.
- Die Mängel auf eine unsachgemäße Montage, einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder vernachlässigte Wartung des Steuergerätes zurückzuführen sind.

2. Beschreibung und Sicherheit

2.1. Einleitung

Die Bedieneinheit Zehnder EVO Sense RF ist eine LCD-Benutzeroberfläche zur Inbetriebnahme, Steuerung und Überwachung der Komfort-Lüftungsgeräte Zehnder EVO.

Zehnder EVO Sense RF ermöglicht:

- die Inbetriebnahme der Zehnder EVO Lüftungsgeräte
- die Lüfterstufen manuell einzustellen
- zwischen verschiedene Modis (manuell, automatisch, Abwesenheit, Boost, Bypass) auszuwählen
- Zeitprogramme einzustellen
- Parameter wie Temperatur, Bypass-Modus und Lüftungsstufen können zu überwachen
- Fehler anzuzeigen.

2.2. Konformität

Zehnder EVO Sense RF stimmt mit folgenden Richtlinien und Normung überein:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU;
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU;
- RED-Richtlinie 2014/53/EU;
- RoHS-Richtlinie 2002/95/EU;
- WEEE-Richtlinie 2002/96/EU.



Siber Zone S.I.u.

C/Can Marcia 2
08520 Las Frenquesas des Vallés
Barcelona, Spanien
Apto de Correos Nr.9

EN

DE

IT

FR


NL


ET


LT


LV


2.3. Sicherheitsvorschriften


 **Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Verwendung des Steuergeräts Zehnder EVO Sense RF beginnen.**


 **Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht gemäß der Richtlinie 2002/96/EU (WEEE) der Europäischen Union. Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll.**


 **WARNUNG! Gefährliche elektrische Spannung. Trennen Sie das Gerät im Falle einer Naturkatastrophe von der Stromversorgung.**


 **Beachten Sie die Sicherheitsregeln, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen in dieser Anleitung. Die Nichtbeachtung kann zu Schäden am Gerät oder zu Personenschäden führen.**

 **Montage, Inbetriebnahme und Wartung müssen von Fachkräften durchgeführt werden, sofern in der Anleitung nichts anderes angegeben ist.**

 **Öffnen Sie niemals das Steuergerät und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor (auch nicht über die Software). Physische oder softwaretechnische Veränderungen führen zum Verlust des Garantieanspruchs und können zu Fehlfunktionen oder Personenschäden führen.**

 **Beachten Sie bei der Montage die geltenden nationalen und lokalen Vorschriften und diese Anleitung.**

 **Trennen Sie immer die Stromversorgung, bevor Sie mit Montage-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten beginnen. Stellen Sie sicher, dass kein versehentlicher Neustart möglich ist.**

 **Nur mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel. Lackieren Sie das Steuergerät nicht.**

2.4. Nutzungsbedingungen

Zehnder EVO Sense RF ist für den Einsatz in Wohnungen, Büros, kleinen Werkstätten und ähnlichen Orten unter folgenden Voraussetzungen konzipiert:

- es gibt keine Saunen oder Schwimmbäder;
- die Luftfeuchtigkeit ist nicht übermäßig hoch;
- die Staubmengen sind nicht übermäßig groß;
- es sind keine schädlichen oder potenziell korrosiven Stoffe vorhanden.

Um festzustellen, ob das Steuergerät am vorgesehenen Ort verwendet werden kann, überprüfen Sie Folgendes:


- Die Raumtemperaturen liegen jederzeit im zulässigen Bereich (siehe Tabelle „Technische Daten“);
- Die Luftfeuchtigkeit im Raum ist nicht zu hoch, nicht kondensierend und befindet sich jederzeit im zulässigen Bereich (siehe Tabelle „Technische Daten“). Nicht an Orten mit überdurchschnittlicher Luftfeuchtigkeit wie Badezimmern oder Umkleidekabinen installieren.
- Die Bedieneinheit Zehnder EVO Sense RF kann an eine handelsüblichen Schalterdose montiert werden und braucht einen 230V-50Hz Netzanschluss.

3. Montageanleitung

3.1. Überprüfen der Lieferung

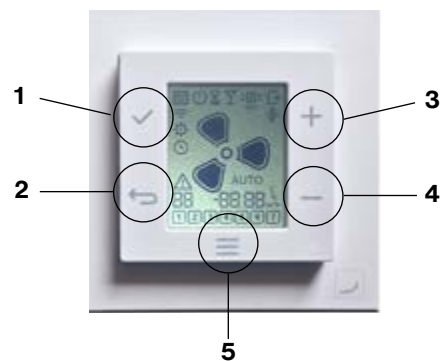
Sind im Lieferumfang enthalten:

- Bedieneinheit Zehnder EVO Sense RF
- Kurzanleitung
- Einbaurahmen

 **Bei offensichtlichen Schäden am Steuergerät oder fehlendem Zubehör sofort den Lieferanten kontaktieren.**

3.2. Eigenschaften

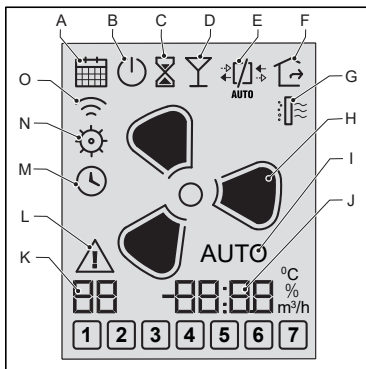
Zehnder EVO Sense ist eine Benutzerschnittstelle zur Konfiguration und Überwachung von kontrollierten mechanischen Lüftungsgeräten mit Wärmerückgewinnung Zehnder EVO.



Element	Beschreibung
1	Taste AKZEPTIEREN/BESTÄTIGEN
2	ZURÜCK-Taste
3	Taste + / AUF
4	Taste - / AB
5	MENÜ-Taste

- EN
- DE
- IT
- FR
- NL
- ET
- LT
- LV

3.3. Bildschirm



Element	Beschreibung
A	Timer-Menü
B	„Ein“ - Programm aktiv „Aus“ - Programm deaktiviert
C	Timer-Modus
D	„Boost“-Modus
E	Bypass-Anzeige
F	Abwesenheitsmodus
G	Filterwechsel / Zurücksetzen
H	Lüfterstufe*
I	„AUTO“-Modus. Wenn aus, ist der Modus „MANUELL“ aktiv
J	Vierstellige Istwertanzeige
K	Zweistellige Istwertanzeige
L	Störungsanzeige (kann zusammen mit anderen Symbolen aktiv sein)
M	Programmierung von Aktivierungszeiträumen (Datums-/Uhrzeitmenü)
N	Konfigurationsmodus
O	Kopplungsmodus

* Diese vier Symbole können angezeigt werden:

Stufe	Hoch / Boost	Mittel	Niedrig	Abwesenheit
Symbol				

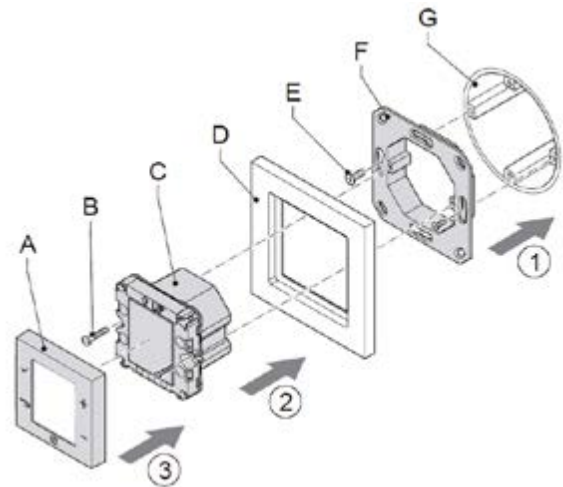
3.4. Montage

Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie EVO Sense installieren.

Nicht in eine Metaldose einbauen.

**Stellen Sie Folgendes sicher:
Stromversorgung 230 V - 50 Hz, Drahtstärke AWG12-24, 0,2-2,5 mm².**

Zehnder EVO Sense mit gehärteten, verzinkten Schrauben 2.2 PT10 oder Senkkopfschrauben Plas-Fix 45 M2.2 montieren.



1. Verbinden Sie den Wandmontagerahmen (F) mit der runden Unterputzdose (G). Verwenden Sie die vorgesehenen Schrauben.
2. Führen Sie die Stromversorgungsdrähte durch den Blendrahmen (D).
3. Verbinden Sie die Stromversorgungsdrähte mit dem EVO Sense, „N“ mit dem neutralen oder blauen Draht und „L“ mit dem stromführenden oder braunen Draht.



4. Befestigen Sie die Steuereinheit (C) mit den vorgesehenen Schrauben (B) am Wandmontagerahmen (F). Stellen Sie sicher, dass der Blendrahmen (D) korrekt zwischen dem EVO Sense und dem Rahmen (F) angebracht ist.
5. Bringen Sie die Abdeckung (A) oben auf dem EVO Sense (C) an.

- EN
- DE
- IT
- FR
- NL
- ET
- LT
- LV

3.5. Installateurmenü

Um auf das Montagemenü zuzugreifen, halten Sie die MENÜ-Taste (5) 10 Sekunden lang gedrückt. Die konfigurierbaren Menüs (KOPPLUNG und SERVICE) sind nun sichtbar.

3.6. Verbindung mit Zehnder EVO Lüftungsgeräte



Die Tastenbeschriftung finden Sie unter Punkt 3.2 „Eigenschaften“
Die Symbolbeschriftung finden Sie unter 3.3 „Bildschirm“.

Drücken Sie die MENÜ-Taste (5) 10 Sekunden lang, bis das Verbindungssymbol (O) angezeigt wird. Wenn das Gerät nicht gekoppelt ist, drücken Sie die MENÜ-Taste (5) erneut. Das Verbindungssymbol (O) erscheint. Drücken Sie anschließend die Bestätigungstaste (1). Das Verbindungssymbol (O) beginnt zu blinken und EVO Sense startet die Suche nach dem Lüftungsgerät. Wenn die Verbindung erfolgreich ist, erscheint die Meldung BND auf dem Bildschirm. Wenn die Verbindung nicht erfolgreich ist, erscheint die Meldung NO BND auf dem Bildschirm.

Verlassen Sie gegebenenfalls das Menü durch Drücken der ZURÜCK-Taste (2), um zum Konfigurationsmenü oder zum Startbildschirm zurückzukehren.



WICHTIG!
Das Lüftungsgerät ist nach der Inbetriebnahme 10 Minuten lang sichtbar, um die Verbindung durchzuführen. Wenn die Verbindung nach 10 Minuten nicht erfolgt ist, starten Sie das Gerät neu, indem Sie es von der Stromversorgung trennen und wieder anschließen, damit es wieder für die Verbindung verfügbar ist (10 Minuten).

4. Bedienungsanleitung



Die Tastenbeschriftung finden Sie unter Punkt 3.2 „Eigenschaften“.
Die Symbolbeschriftung finden Sie unter 3.3 „Bildschirm“.

4.1. Einstellungsmenü

Um auf das Einstellungsmenü zuzugreifen, drücken Sie mehrmals die MENÜ-Taste (5), um durch die Optionen zu scrollen, bis das Symbol für den Konfigurationsmodus (N) erscheint. Drücken Sie die Bestätigungstaste (1).

Auf dem 2-stelligen Display (K) erscheint eine blinkende Indexnummer. Der entsprechende Wert und die Einheit dieser Einstellung erscheinen auf dem 4-stelligen Display (J). Mit den Tasten AUF (3) und AB (4) können Sie zwischen den Menüs navigieren.



HINWEIS: Wenn kein Wert vorhanden ist, zeigt die 4-stellige Anzeige (J) vier Bindestriche an.

Um eine Einstellung zu ändern, wählen Sie die gewünschte Menünummer aus. Drücken Sie die Bestätigungstaste (1). Die 4-stellige Anzeige (J) beginnt zu blinken; der erforderliche Wert kann mit den Tasten AUF (3) und AB (4) geändert werden. Drücken Sie AKZEPTIEREN (1), um zu bestätigen. Das 2-stellige Display (K) blinkt. Wählen Sie die ZURÜCK-Taste (2), um das Konfigurationsmenü zu verlassen.

4.2. Lüftungsmodus- und Stufen

Drücken Sie im Startbildschirm die Tasten AUF (3) und AB (4), um die Lüftungsstufe zu ändern.

Stufe	Hoch / Boost	Mittel	Niedrig	Abwesenheit
Symbol				

▪ Automatikmodus

Um den AUTO-Modus zu starten, drücken Sie die Tasten AUF (3) und AB (4), bis das AUTO-Symbol (I) erscheint.

▪ Manueller Modus

Um aus dem AUTO-Modus in den manuellen Modus zurückzukehren, drücken Sie die Tasten AUF (3) und AB (4), um den Modus zu beenden.

▪ Abwesenheitsmodus

Um den Abwesenheitsmodus zu starten, drücken Sie die Tasten AUF (3) und AB (4), bis das Symbol für den Abwesenheitsmodus (F) erscheint.

▪ Boost-Modus

Um den Boost-Modus zu starten, drücken Sie die Tasten AUF (3) und AB (4), bis das Symbol für den Boost-Modus (D) erscheint.

▪ Zeitmodus

Um den Zeitmodus zu starten, drücken Sie die Tasten AUF (3) und AB (4), bis das TIMER-MODUS-Symbol (F) erscheint.

Wenn Sie die AUF-Taste (3) nach Erreichen der maximalen Drehzahl erneut drücken, erscheint AUTO (I) im Display, wodurch der Modus für automatische Drehzahleinstellung (gesteuert durch Sensoren oder Zeitprogramm) angezeigt wird.

Wenn AUTO (I) nicht angezeigt wird, befindet sich das System im manuellen Modus.

Drücken Sie erneut die AUF-Taste (3), um auf den Zeitmodus zuzugreifen. Auf dem Bildschirm wird das entsprechende Sanduhrsymbol (C) angezeigt.

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

4.3. Filteralarm

Wenn das Symbol FILTERWECHSEL/ZURÜCKSETZEN (G) erscheint, sind die Filter des Lüftungsgeräts Zehnder EVO verschmutzt und müssen ausgetauscht werden.


Um den Filter zu wechseln und den Filterzähler zurückzusetzen, drücken Sie mehrmals die MENÜ-Taste (5), bis das Symbol FILTERWECHSEL/ZURÜCKSETZEN (G) blinkt. Drücken Sie BESTÄTIGEN (1).

Das Gerät sendet eine Filter-Reset-Nachricht an das Gerät. Es erscheint das Symbol für den TEMPORÄREN Modus (C), gefolgt vom Standardbildschirm. Wenn der Filter-Reset korrekt durchgeführt wurde, verschwindet das Symbol. Wählen Sie die ZURÜCK-Taste (2), um das Menü zu verlassen.

4.4. Bypass - Modus





 **Dieses Menü erscheint nur, wenn das Gerät über die Bypass-Funktion verfügt**

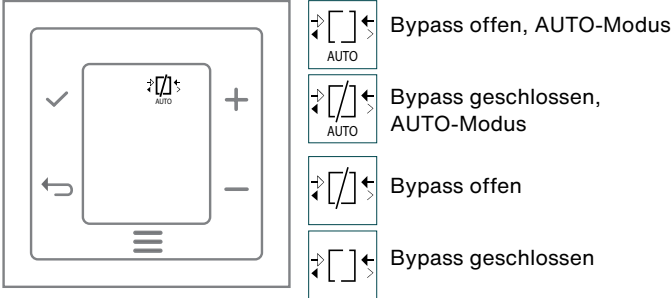
Die Temperatur der einströmenden Luft wird durch den Wärmetauscher erhöht, was in Sommernächten unerwünscht sein kann, wenn die Außentemperatur unter die Innentemperatur fällt. Bei geöffnetem Bypass fließt die einströmende Luft nicht über den Wärmetauscher und wird daher nicht vorgewärmt, sondern wird dem Raum gefiltert und auf Außentemperatur zugeführt (passive Kühlung).

 **Es empfiehlt sich, die Bypass-Funktion im Betriebsmodus „AUTO“ zu lassen.**

Um den Betriebsmodus des Bypasses zu ändern, drücken Sie mehrmals die MENÜ-Taste (5), bis die Bypass-Anzeige (E) erscheint. Drücken Sie die BESTÄTIGUNGSTASTE (1), um das Menü zu öffnen. Wählen Sie mehrmals die Taste AUF (3) oder AB (4), bis der gewünschte Wärmerückgewinnungsmodus angezeigt wird.

Drücken Sie die BESTÄTIGUNGSTASTE (1), um den ausgewählten Modus zu bestätigen. Die Steuerung kehrt zum Startbildschirm zurück, auf dem das Symbol des ausgewählten Modus angezeigt wird. Dieser Vorgang kann etwa eine Minute dauern. Drücken Sie die ZURÜCK-Taste (2), um zum Standardbildschirm zurückzukehren, ohne den Betriebsmodus für den Bypass zu ändern.

Symbol	Meldung	Bypass-Modus	Energierückgewinnung
	---	Keine Kommunikation	Keine Kommunikation
	AUTO	Automatischer Bypass	Automatische Wärmerückgewinnung
	EIN	Bypass offen	Keine Wärmerückgewinnung
	AUS	Bypass geschlossen	Wärmerückgewinnung



4.5. Parameter - Menü

Drücken Sie die MENÜ-Taste (5) mehrmals, bis das Symbol für das KONFIGURATIONSMENÜ (N) erscheint, und wählen Sie die BESTÄTIGUNGSTASTE (1). Drücken Sie mehrmals AUF (3) und AB (4), um die gemessenen Parameter zu überprüfen. Die 2-stellige Anzeige (K) zeigt die Nummer des gemessenen Parameter an. Die 4-stellige Anzeige (J) zeigt den aktuellen Parameter an. Wählen Sie die ZURÜCK-Taste (2), um zum Startbildschirm zurückzukehren.

Nummer	Name des Wertes
1	Softwareversion
6	Fortlufttemperatur (°C)
7	Zulufttemperatur (°C)
8	Ablufttemperatur (°C)
9	Außenlufttemperatur (°C)
10	Bypass-Einstellung (%)
11	Abluftventilator (%)
12	Zuluftventilator (%)
13	Verbleibende Deaktivierungszeit (Min.)
15	Nachheizregister (%)

Wenn der überwachte Parameter nicht mit dem Gerät kompatibel ist, zeigt der vierstellige Bildschirm (J) -- -- an. Kann der überwachte Parameter aufgrund einer Fehlfunktion nicht gemessen werden, zeigt der 4-stellige Bildschirm (K) -- -- an und die Störungsanzeige erscheint (L).

- EN
- DE
- IT
- FR
- NL
- ET
- LT
- LV

4.6. Zeitprogramme



Dieses Menü wird nur angezeigt, wenn das Gerät über die Zeitprogramme-Einstellung verfügt.

Drücken Sie die MENÜ-Taste (5) mehrmals, bis das Symbol für die Zeitprogramme (N) erscheint, und wählen Sie dann AKZEPTIEREN (1), um das Menü zu öffnen. Drücken Sie die MENÜ-Taste (5) mehrmals, bis die verschiedenen Zeiteinstellfunktionen angezeigt werden:

Symbol	Meldung
	EIN (Timer aktiviert) / AUS (Timer deaktiviert)
	Timer-Konfiguration
	Timer-Aktivierungszeiträume

Wählen Sie die Taste AKZEPTIEREN (1), um die gewünschte Funktion zu bestätigen.

Um den Timer zu aktivieren und zu deaktivieren, wählen Sie das Programmiersymbol für den Aktivierungszeitraum (M) und drücken Sie auf BESTÄTIGEN (1). Verwenden Sie die Tasten AUF (3) und AB (4), um den aktuellen Status anzuzeigen: EIN bedeutet, dass der Timer aktiviert ist, AUS, dass er deaktiviert ist. Um den aktivierten Status EIN oder den deaktivierten Status AUS auszuwählen, drücken Sie AKZEPTIEREN (1), um den gewünschten Status zu bestätigen. Drücken Sie die ZURÜCK-Taste (2), um zum Standardbildschirm zurückzukehren.

Um den Timer zu konfigurieren, wählen Sie einmal das Symbol der TIMER-Funktion (C) und drücken Sie AKZEPTIEREN (1). Wählen Sie die MENÜ-Taste (5) einmal, der Bildschirm zeigt das Symbol an. Drücken Sie AKZEPTIEREN (1), der Bildschirm zeigt die folgenden Arten von Timern an.

Timer-Arten	
1	Timer identisch für jeden Wochentag von Montag bis Freitag
1 6	Timer von Montag bis Freitag und anderer Timer für das Wochenende
1 2 3 4 5 6 7	Unterschiedlicher Timer für jeden Wochentag

Wählen Sie mit den Tasten AUF (3) und AB (4) die gewünschte Einstellung aus. Bestätigen Sie mit AKZEPTIEREN (1). Die Anzahl der einzustellenden Zeiträume blinkt. Wählen Sie mit den Tasten AUF (3) und AB (4) die Anzahl der einzustellenden Zeiträume von 2 bis 6 aus. Drücken Sie AKZEPTIEREN (1), um die Anzahl der gewünschten Zeiträume (M) zu bestätigen. Drücken Sie die MENÜ-Taste (5) zweimal, um das Symbol (A) anzuzeigen. Berühren Sie bei angezeigtem Symbol (A) die Schaltfläche AKZEPTIEREN (1), um zu Symbol (B) zu gelangen. Drücken Sie die MENÜ-Taste (5) zweimal; auf dem Bildschirm erscheint das Symbol (M). Wählen Sie die Taste AKZEPTIEREN (1), daraufhin zeigt der Bildschirm das Drehzahlsymbol an. Die Nummer des ersten Zeitraums blinkt und der Bildschirm zeigt die für diesen Zeitraum einzustellende Zeit an.

Wählen Sie AKZEPTIEREN (1) und die für diesen Zeitraum einzustellende Zeit blinkt. Verwenden Sie die Tasten AUF (3) und AB (4), um die Zeiten für diesen Zeitraum einzugeben. Wählen Sie AKZEPTIEREN (1) und das Drehzahlsymbol blinkt. Verwenden Sie die Tasten AUF (3) und AB (4), um die gewünschte Lüfterstufe einzugeben.

Stufe	Hoch / Boost	Mittel	Niedrig	Abwesenheit
Symbol				

Wählen Sie AKZEPTIEREN (1) und die einzustellende Zeit blinkt erneut. Verwenden Sie die Tasten AUF (3) und AB (4), um den nächsten Zeitraum einzugeben, und verfahren Sie für alle gewünschten Zeiträume wie oben beschrieben. Berühren Sie zum Beenden zweimal die ZURÜCK-Taste (2), um zum Startbildschirm zurückzukehren.

4.7. Datum und Uhrzeit einstellen

Wählen Sie das Menüsymbol mehrmals, bis Sie DATUM UND UHRZEIT (M) erreichen. Drücken Sie die Bestätigungstaste (1), um das Menü DATUM UND UHRZEIT zu öffnen. Wählen Sie mit den Tasten AUF (3) und AB (4) das Jahr aus. BESTÄTIGEN Sie (1), um zum nächsten Bildschirm zu gelangen. Drücken Sie die Tasten AUF (3) und AB (4), um den Monat auszuwählen. BESTÄTIGEN Sie (1), um zum nächsten Bildschirm zu gelangen. Drücken Sie die Tasten AUF (3) und AB (4), um den gewünschten Tag des Monats einzustellen. BESTÄTIGEN Sie (1), um zum nächsten Bildschirm zu gelangen. Drücken Sie die Tasten AUF (3) und AB (4), um die Uhrzeit auszuwählen. BESTÄTIGEN Sie (1), um die Einstellungen für DATUM UND UHRZEIT zu speichern. Benutzen Sie die ZURÜCK-Taste (2), um zum Standardbildschirm zurückzukehren, ohne DATUM UND UHRZEIT zu ändern.

5. Technische Daten

Zehnder EVO Sense RF	
Abmessungen (H x B x T)	84 x 84 x 35 mm
Zertifizierungen und Konformität	Niederspannungs- und EMV-Richtlinie ROHS- und WEEE-Konformität
Einsatzbereich	von +10 bis +40 °C
Betriebsfeuchtigkeit	< 90% nicht kondensierend
Transport- und Lagertemperatur	von -10 bis 40 °C
Stromversorgung	230 V AC - 50 Hz
Energieverbrauch	< 1 W (Standby-Modus)
Schutzklasse	IP 44
Display-Aktivierung	Bewegungsmelder

- EN
- DE
- IT
- FR
- NL
- ET
- LT
- LV

6. Anhang: Liste der Inbetriebnahme-Parameter

N	Beschreibung	MIN	MAX	SCHRITT	TAG	EVO1	EVO2	TAG	EVO3	EVO4	Einheit / Wert
1	Mindestvolumenstrom - Zuluft	0	40	0,5	252	0	0	252	91	90	m ³ /h
2	Mindestvolumenstrom - Abluft	0	40	0,5	253	0	0	253	91	90	m ³ /h
3	Lüfterdrehzahl 1 - Zuluft	0	80	0,5	254	29	27	254	121	161	m ³ /h
4	Lüfterdrehzahl 1 - Abluft	0	80	0,5	255	21	13	255	121	161	m ³ /h
5	Lüfterdrehzahl 2 - Zuluft	0	100	0,5	256	46	32	256	181	241	m ³ /h
6	Lüfterdrehzahl 2 - Abluft	0	100	0,5	257	33	26	257	181	241	m ³ /h
7	Lüfterdrehzahl 3 - Zuluft	0	100	0,5	258	64	54	258	241	321	m ³ /h
8	Lüfterdrehzahl 3 - Abluft	0	100	0,5	259	49	46	259	241	321	m ³ /h
9	Maximale Lüfterdrehzahl - Zuluft	0	100	0,5	260	81	74	260	301	400	m ³ /h
10	Maximale Lüfterdrehzahl - Abluft	0	100	0,5	261	65	64	261	301	400	m ³ /h
11	Komforttemperatur Bypass	0	30	0,01	117	22	22	117	22	22	°C
13	Bypass-Status	0	2	1	75	0	0	75	0	0	0 = auto
											1= offen
											2 = zu
14	Status Vorheizregister	0	2	1	45	0	0	45	0	0	0 = nicht installiert
											1 = AN/AUS-Steuerung
											2 = Steuerungsart
15	Stromversorgung Vorheizregister	0	2	1	159	0	0	159	0	0	1 = 0-10 V
											2 = Triac/Relais
16	Nachheizerausgang	0	3	1	164	1	1	164	1	1	0 = nicht aktiv
											1 = 0-10 V
											2 = Triac
											3 = Relais
17	Test Vorheizregister	0	1	1	100	0	0	100	0	0	0 = betriebsbereit
											1 = nur 10 Sekunden Heizen
18	Nachheizregister	0	3	1	167	1	1	167	1	1	0 = nicht aktiv
											1 = nur Nachheizer
											2 = beide
19	Nachheiztemperatur	-20	50	0,1	171	21	21	171	21	21	°C
20	Minimale Lüfterdrehzahl	0	100	1	189	0	0	189	0	0	%
21	Maximale Lüfterdrehzahl	0	100	1	190	100	100	190	100	100	%
22	Geothermie: min. Außentemperatur	0	10	0,5	193	5	5	193	5	5	°C
23	Geothermie: Komforttemperatur	15	40	0,5	194	25	25	194	25	25	°C
24	Geothermie: Luftventil	0	1	1	195	0	0	195	0	0	0 = AUS
											1 = AN

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

7. Anhang: Fehlercodes

Fehlercode (HEX) - auf EVO Sense-Display sichtbar	Farbe des Sensors in der Werksversion	Farbe des Sensors in der Spiegelversion	Beschreibung	Ursache	Folgen	Lösungsvorschlag
00			Strom AN	Kein Fehler	-	-
01			Platinenfehler	Update erforderlich / Platine defekt	-	Anlagenreset, Software-Update, Platine austauschen
02			Geräteabschaltung, Zulufttemperatur unterhalb des Grenzwertes	Zulufttemperatur zu niedrig / Zuluftsensord defekt / Platine defekt	Vorheizregister AUS, Nachheizregister AUS, Ventilatoren AUS, Bypass GESCHLOSSEN	Anlagenreset, Außenlufttemperatur prüfen, Bypass prüfen, Sensor austauschen, Platine austauschen
03			Fehler Zuluftventilator (Werksversion)	Kein oder falsches Drehzahlssignal erkannt, Lüfter defekt / Platine defekt	Abluftbetrieb, Vorheizregister AUS	Anlagenreset, Lüfter austauschen, Platine austauschen
04	grau (lang)	weiß (kurz)	Fehler am ETA-Sensor (Werksversion: Abluft / Spiegelversion: Zuluft)	Sensor defekt / Platine defekt	Bypass GESCHLOSSEN, passives Temperieren nicht möglich	Anlagenreset, Sensor austauschen, Platine austauschen
05	weiß (kurz)	grau (lang)	Fehler am ODA-Sensor (Werksversion: Außenluft / Spiegelversion: Fortluft)	Sensor defekt / Platine defekt	Bypass GESCHLOSSEN, Vorheizregister AUS, passives Temperieren nicht möglich	Anlagenreset, Sensor austauschen, Platine austauschen
06	schwarz (lang)	gelb (kurz)	Fehler am SUP-Sensor (Werksversion: Zuluft / Spiegelversion: Abluft)	Sensor defekt / Platine defekt	Geräteabschaltung	Anlagenreset, Sensor austauschen, Platine austauschen
07	gelb (kurz)	schwarz (lang)	Fehler am EHA-Sensor (Werksversion: Fortluft / Spiegelversion: Außenluft)	Sensor defekt / Platine defekt	Vorheizregister AUS	Anlagenreset, Sensor austauschen, Platine austauschen
08			Fehler am Abluftventilator (Werksversion)	Kein oder falsches Drehzahlssignal erkannt, Lüfter defekt / Platine defekt	Zuluftbetrieb	Anlagenreset, Lüfter austauschen, Platine austauschen
09			Verschmutzte Filter	Filterzeit abgelaufen, kein Filter vorhanden, maximale Luftmenge überschritten	Max. Luftvolumen überschritten	Filter austauschen, Filteranzeige zurücksetzen
0D			Fehler Zu- und Abluftventilator	Platine defekt / beide Ventilatoren defekt	Geräteabschaltung, Vorheizregister AUS	Anlagenreset, Platine austauschen, Lüfter austauschen
0E			Platinenfehler	Update erforderlich / Platine defekt	-	Anlagenreset, Softwareupdate, Platine austauschen
0F			Platinenfehler	Update erforderlich / Platine defekt	-	Anlagenreset, Softwareupdate, Platine austauschen
10			Platinenfehler	Update erforderlich / Platine defekt	-	Anlagenreset, Softwareupdate, Platine austauschen
14			I2C BUS-Fehler	BUS-Kommunikation unterbrochen	-	Anlagenreset, Softwareupdate, Platine austauschen
17			Überhitztes Vorheizregister	Sicherheitstemperaturbegrenzer hat ausgelöst, Vorheizregister vorhanden	Vorheizregister AUS, Zuluft läuft für eine voreingestellte Zeit	Anlagenreset, Softwareupdate, Platine austauschen
18			Defektes Vorheizregister	Außenlufttemperatur zu niedrig, Vorheizregister vorhanden	Vorheizregister AUS, Fehler ist in den ersten 5 Minuten nach Wiedereinschalten blockiert	Anlagenreset, Softwareupdate, Platine austauschen
19			Fehler am Außenluftsensor (Geothermie/ Erdwärmetauscher)	Sensor defekt / Platine defekt	Bypass GESCHLOSSEN, Vorheizregister AUS, passives Temperieren nicht möglich	Anlagenreset, Softwareupdate, Platine austauschen

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

IT Manuale installatore e utente

1. Indice

1.	Premessa	3
1.1.	Uso del controllo Zehnder EVO Sense	3
1.2.	Condizioni di garanzia	3
2.	Introduzione e sicurezza	3
2.1.	Introduzione	3
2.2.	Conformità	3
2.3.	Istruzioni di sicurezza	4
2.4.	Condizioni di installazione	4
3.	Istruzioni per l'installazione	4
3.1.	Controllo della fornitura	4
3.2.	Caratteristiche EVO Sense	4
3.3.	Icone sullo schermo	5
3.4.	Installazione	5
3.5.	Menu installatore	6
3.6.	Collegamento EVO Sense e unità EVO	6
4.	Istruzioni per l'uso	6
4.1.	Menu impostazioni	6
4.2.	Selezione modalità e velocità di ventilazione	6
4.3.	Allarme filtro sporco	7
4.4.	Menu funzionamento del bypass	7
4.5.	Menu parametri rilevati	7
4.6.	Menu configurazione timer	8
4.7.	Menu di configurazione data e ora	8
5.	Dati tecnici	8
6.	Appendice: lista dei parametri di setup	9
7.	Appendice: Codice di errore	10

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

1. Premessa



Attenzione!
Leggere attentamente il presente manuale prima dell'installazione e della messa in funzione.

Il presente documento supporta l'installatore e l'utente nell'installazione, nel funzionamento e nella manutenzione sicura e ottimale di Zehnder EVO Sense. In seguito, Zehnder EVO Sense può essere definito "controllo".

Poiché esso viene costantemente sviluppato e migliorato, il controllo in vostro possesso può differire leggermente dalle descrizioni qui contenute.

Il manuale utente più aggiornato può essere scaricato dal sito internet Zehnder.

Vengono utilizzati i seguenti pittogrammi:

Simbolo	Significato
	Nota importante
	Rischio di danni al sistema o di prestazioni ridotte
	Rischio di lesioni personali

!/? Domande

Per tutti i quesiti, per i manuali aggiornati e per informazioni sui Centri di Assistenza Tecnica rivolgersi alla sede Zehnder.

Dati di contatto:

Zehnder Group Italia S.r.l.

Via XXV Luglio 6 - 41011 Campogalliano (MO)
 T +39 059 978 62 00
 info@zehnder.it
 www.zehnder.it

1.1. Uso del controllo Zehnder EVO Sense

- EVO Sense è un dispositivo di controllo wireless per unità di ventilazione residenziali; esso può essere utilizzato solo in abbinamento alle unità Zehnder EVO.
- EVO Sense è progettato per configurare l'unità di ventilazione Zehnder EVO in fase di avviamento e controllarne le funzionalità in esercizio.
- L'uso di EVO Sense non è consentito per le persone (compresi i minori) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e competenza, a meno che non siano sorvegliati da una persona responsabile e che abbiano ricevuto le istruzioni necessarie per l'uso in sicurezza.
- I bambini non devono giocare con il controllo né eseguire operazioni di alcun genere senza supervisione.

1.2. Condizioni di garanzia

Il produttore fornisce una garanzia sul controllo della durata di 24 mesi a partire dall'installazione o di massimo 30 mesi a partire dalla data di produzione. I diritti di garanzia possono essere fatti valere solo per difetti di materiale e/o di progettazione che si verifichino durante il periodo di garanzia.

In caso di richiesta di intervento in garanzia, Zehnder EVO Sense non può essere aperto né smontato senza l'autorizzazione scritta del produttore. L'intervento e i ricambi sono coperti da garanzia solo se l'intervento viene eseguito da un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato e se si utilizzano ricambi originali Zehnder.

La garanzia decade se:

- il periodo di validità della garanzia è scaduto;
- non sono stati utilizzati ricambi originali Zehnder;
- il dispositivo è stato sottoposto a modifiche o cambiamenti non autorizzati, anche di software;
- i difetti sono dovuti a un'installazione impropria, a un uso improprio o a una non corretta manutenzione.

2. Introduzione e sicurezza

2.1. Introduzione

Zehnder EVO Sense è un dispositivo di controllo wireless per le unità di ventilazione meccanica controllata con recupero di calore Zehnder EVO.

EVO Sense permette di:

- configurare i parametri dell'unità di ventilazione in fase di installazione;
- modificare manualmente la velocità dell'unità di ventilazione, aumentando o diminuendo la portata;
- attivare una modalità di funzionamento automatica e impostare i programmi orari;
- configurare altre funzioni temporanee dell'unità di ventilazione (ad esempio: modalità boost);
- visualizzare eventuali errori dell'unità di ventilazione (es: allarme cambio filtri).

2.2. Conformità

Il costruttore dichiara che il controllo Zehnder EVO Sense è conforme ai requisiti e alle disposizioni delle direttive:

- direttiva CEM 2014/30/UE;
- direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE;
- direttiva RED 2014/53/UE;
- direttiva RoHS 2002/95/UE;
- direttiva RAEE 2002/96/UE.



Siber Zone S.l.u.

C/Can Marcia 2
 08520 Las Frenquesas des Vallés
 Barcellona, Espana
 Apto de Correos n°9

EN

DE

IT

FR


NL


ET


LT


LV


2.3. Istruzioni di sicurezza


 Leggere il manuale prima di utilizzare il controllo Zehnder EVO Sense.


 Smaltire in modo ecologico, secondo la Direttiva della Comunità Europea 2002/96/CE (RAEE). Non smaltire con i rifiuti domestici.


 **ATTENZIONE! Tensione elettrica pericolosa.** In caso di calamità naturale, scollegare l'alimentazione elettrica.


 Seguire le norme di sicurezza, le avvertenze e le istruzioni contenute nel presente manuale. La mancata osservazione può causare danni o lesioni personali.

 L'installazione, l'avviamento e la manutenzione devono essere eseguite da tecnici specializzati, se non diversamente specificato nelle istruzioni.

 Non aprire nè modificare (neanche via software) il controllo. Una modifica fisica o del software provocano il decadimento della garanzia, e possono provocare malfunzionamenti o lesioni personali.

 Per l'installazione, attenersi alle norme nazionali e locali vigenti e al presente manuale.

 Scollegare sempre l'alimentazione elettrica prima di iniziare qualsiasi lavoro di installazione, manutenzione o riparazione. Assicurarsi che essa non possa riaccendersi accidentalmente.

 Pulire soltanto con un panno morbido e leggermente umido. Non usare mai detersivi. Non pitturare il controllo.

2.4. Condizioni di installazione

EVO Sense è concepito per l'uso in ambienti abitativi, uffici, piccole attività artigianali o similari, a condizione che:

- non vi siano saune o piscine;
- non vi sia umidità eccessiva;
- non vi siano polveri eccessive;
- non vi siano sostanze nocive o potenzialmente corrosive.

Per determinare se il controllo può essere utilizzato nel luogo prescelto, occorre osservare le seguenti condizioni:

- le temperature nell'ambiente si mantengano sempre all'interno del range consentito (vedi la tabella "Dati tecnici");
- l'umidità nell'ambiente non sia eccessiva, non sia condensante, e si mantenga sempre all'interno del range consentito (vedi la tabella "Dati tecnici"). Non installare in ambienti con umidità superiori alla media come bagni o spogliatoi.
- deve essere presente una scatola elettrica 502 o rotonda e un'alimentazione elettrica 230 V - 50 Hz, cavo AWG12-24.

3. Istruzioni per l'installazione

3.1. Controllo della fornitura

La scatola contiene:

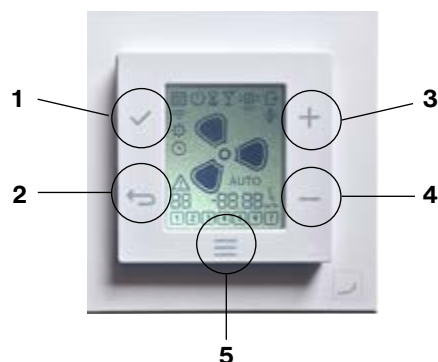
- controllo Zehnder EVO Sense;
- guida rapida di installazione;
- telaio per l'installazione in scatola elettrica 502.

 In caso di danni evidenti a EVO Sense o accessori mancanti, contattare immediatamente il fornitore.

3.2. Caratteristiche EVO Sense

Zehnder EVO Sense è un'interfaccia utente per la configurazione e il monitoraggio delle unità di ventilazione meccanica controllata con recupero di calore Zehnder EVO.

Zehnder EVO Sense viene posizionato in una scatola da incasso 502 o rotonda e alimentato elettricamente dalla rete 230 V - 50 Hz.



Pos.	Descrizione
1	Pulsante ACCETTA/CONFERMA
2	Pulsante INDIETRO
3	Pulsante + / SU
4	Pulsante - / GIU'
5	Pulsante MENU

EN

DE

IT

FR

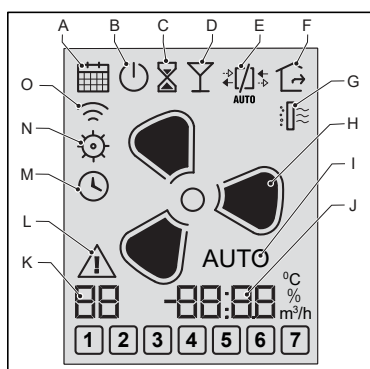
NL

ET

LT

LV

3.3. Icone sullo schermo



Pos.	Descrizione
A	Menu timer
B	“On” programma attivo “Off” programma disattivato
C	Modalità timer
D	Modalità “Boost”
E	Indicatore bypass
F	Modalità “Assenza”
G	Cambio / reset filtro
H	Velocità ventilatore *
I	Modalità “AUTO”. Quando spento, è attiva la modalità “MANUALE”
J	Display a quattro cifre del valore effettivo
K	Display a due cifre del valore effettivo
L	Indicatore guasto (può essere attivo insieme ad altre icone)
M	Programmazione periodi di attivazione (menu data/ora)
N	Modalità di configurazione
O	Modalità collegamento

* Possono essere visualizzate queste quattro icone:

Velocità	Alta / Boost	Media	Bassa	Assenza
Icona				

3.4. Installazione



Verificare l'assenza di alimentazione elettrica prima di installare EVO Sense.

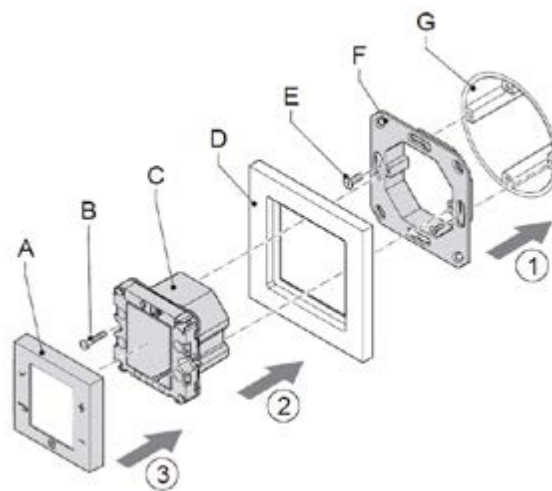


Non installare in una scatola metallica.



Verificare che la potenza fornita sia 230 V - 50 Hz, cavi AWG12-24, 0,2-2,5 mm².

Per installare Zehnder EVO Sense, usare viti 2.2 PT10 temprate e galvanizzate o viti M2.2 a taglio plan plas-fix45.



1. Collegare il telaio per muro (F) alla scatola da incasso a parete, 502 o tonda (G). Usare le viti corrette.

2. Passare i cavi di alimentazione attraverso il telaio di finitura (D).

3. Collegare i cavi di alimentazione a EVO Sense, “N” al cavo neutro o blu e “L” al cavo in tensione o marrone.



4. Assicurare il controllo (C) con le viti corrette (B) al telaio a muro (F). Assicurarsi che il telaio di finitura (D) sia collegato correttamente tra EVO Sense e il telaio (F).

5. Incastrare il coperchio (A) sopra EVO Sense (C).

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

3.5. Menu installatore

Per accedere al menu installatore premere per 10 secondi il pulsante MENU (5). I menu che possono essere configurati sono ora visibili, il menu LINK e il menu SERVICE.

3.6. Collegamento EVO Sense e unità EVO



**Per la spiegazione dei tasti, far riferimento al paragrafo 3.2 “Caratteristiche EVO Sense”.
Per la spiegazione delle icone, far riferimento al paragrafo 3.3 “Icane sullo schermo”.**

Premere il pulsante MENU (5) per 10 secondi fino alla comparsa dell'icona del menu di collegamento (O); se l'unità non è collegata, premere nuovamente il pulsante MENU (5). Comparirà l'icona di collegamento (O). Quindi, premere il pulsante CONFERMA (1). L'icona di collegamento (O) inizia a lampeggiare e EVO Sense a ricercare l'unità di ventilazione. Se l'accoppiamento avviene in modo corretto, sullo schermo viene visualizzato il messaggio BND. Se il collegamento non è corretto, sullo schermo viene visualizzato il messaggio NO BND.

Se necessario, è possibile uscire premendo il pulsante INDIETRO (2) per tornare al menu di configurazione o alla schermata home.



IMPORTANTE!

L'unità di ventilazione è visibile per 10 minuti per il collegamento dopo l'accensione. Se dopo 10 minuti non viene stabilito il collegamento, riavviare l'unità scollegandola dall'alimentazione e ricollegandola, in modo da renderla di nuovo disponibile per il collegamento (10 minuti).

4. Istruzioni per l'uso



**Per la spiegazione dei tasti, far riferimento al paragrafo 3.2 “Caratteristiche EVO Sense”.
Per la spiegazione delle icone, far riferimento al paragrafo 3.3 “Icane sullo schermo”.**

4.1. Menu impostazioni

Per accedere al menu impostazioni, selezionare il pulsante MENU (5) più volte, così da scorrere le varie voci fino ad arrivare a visualizzare l'icona MODALITA' DI CONFIGURAZIONE (N). Premere il pulsante CONFERMA (1).

Sul display digitale a 2 cifre (K) si legge un numero di indice lampeggiante. Il valore corrispondente e l'unità di questa impostazione sono visualizzati sul display a 4 cifre (J). Selezionando i pulsanti SU (3) e GIÙ (4) è possibile navigare tra i menu.







NOTA: Quando un valore non è disponibile, il display a 4 cifre (J) mostra quattro trattini.

Per modificare la configurazione di una impostazione, selezionare il numero di menu desiderato. Premere il pulsante CONFERMA (1). Il display a 4 cifre (J) inizia a lampeggiare, usando i pulsanti SU (3) e GIÙ (4) è possibile cambiare il valore della configurazione. Premere ACCETTA (1) per confermare. Il display a 2 cifre (K) lampeggia. Selezionare il pulsante INDIETRO (2) per uscire dal menu di configurazione.

4.2. Selezione modalità e velocità di ventilazione

Dalla schermata HOME, premere i tasti SU (3) e GIÙ (4) per cambiare la velocità di ventilazione.

Velocità	Alta / Boost	Media	Bassa	Assenza
Icona				

▪ Modalità automatica

Per avviare la modalità AUTO, premere i tasti SU (3) e GIÙ (4) fino alla comparsa dell'icona AUTO (I).

▪ Modalità manuale

Per tornare in modalità manuale dalla modalità AUTO, premere i tasti SU (3) e GIÙ (4) fino ad uscire dalla modalità.

▪ Modalità assenza

Per avviare la modalità assenza, premere i tasti SU (3) e GIÙ (4) fino alla comparsa dell'icona MODALITA' ASSENZA (F).

▪ Modalità boost

Per avviare la modalità boost, premere i tasti SU (3) e GIÙ (4) fino alla comparsa dell'icona MODALITA' BOOST (D).

▪ Modalità timer

Per avviare la modalità timer, premere i tasti SU (3) e GIÙ (4) fino alla comparsa dell'icona MODALITA' TIMER (C).

Una volta raggiunta la velocità più alta, se si preme nuovamente il tasto SU (3) compare l'indicazione AUTO (I) che mostra di essere in modalità automatica di selezione della velocità (regolata da sensori o temporizzatore).

Se non compare l'indicazione AUTO (I), significa che si è in modalità manuale di selezione della velocità.

Premere nuovamente il pulsante SU (3) per entrare nella modalità timer. Sullo schermo appare la relativa icona a forma di clessidra (C).

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

4.3. Allarme filtro sporco

Se compare l'icona CAMBIO/RESET FILTRO (G) significa che i filtri dell'unità di ventilazione Zehnder EVO sono sporchi e devono essere sostituiti.

Per sostituire il filtro e resettare l'errore, azzerando il contatore, selezionare più volte il pulsante MENU (5), finché non lampeggia l'icona CAMBIO/RESET FILTRO (G). Premere CONFERMA (1). Il dispositivo invia un messaggio di reset filtro all'unità. Appare l'icona della modalità TEMPORANEA (C), poi appare la schermata di default. Se è stato eseguito correttamente il reset filtri, l'icona scompare. Selezionare il pulsante INDIETRO (2) per uscire dal menu.

4.4. Menu funzionamento del bypass



Questo menu è visibile solo se l'unità ha la funzione bypass

Lo scambiatore di calore aumenta la temperatura dell'aria in ingresso e questo potrebbe non essere desiderabile quando, nelle notti estive, la temperatura esterna scende al di sotto di quella interna. Quando il bypass è aperto, l'aria in ingresso non passa attraverso lo scambiatore di calore e non è, di conseguenza, preriscaldata, ma viene inviata in ambiente filtrata e a temperatura pari a quella esterna (free cooling).



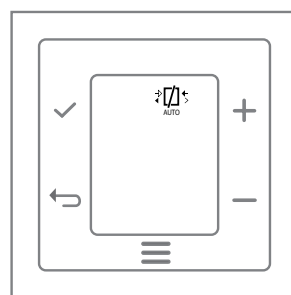
Si consiglia di lasciare il bypass in modalità di funzionamento "AUTO".

Per modificare la modalità di funzionamento del bypass, premere il pulsante MENU (5) ripetutamente fino alla comparsa dell'icona del menu INDICATORE BYPASS (E). Premere il tasto CONFERMA (1) per entrare nel menu. Selezionare il pulsante SU (3) o GIÙ (4) più volte fino alla comparsa della modalità di recupero calore desiderata.

Premendo il tasto CONFERMA (1) viene configurata la modalità selezionata e il controllo torna alla schermata iniziale, che visualizza l'icona della modalità selezionata. Questa operazione potrebbe richiedere circa un minuto.

Premendo il tasto INDIETRO (2) si torna alla schermata di default senza cambiare la modalità di funzionamento del bypass.

Icona	Messaggio	Modalità bypass	Recupero energetico
	---	Comunicazione assente	Comunicazione assente
	AUTO	Bypass in automatico	Recupero automatico
	ON	Bypass aperto	No recupero energetico
	OFF	Bypass chiuso	SI recupero energetico



Bypass aperto, mod. AUTO



Bypass chiuso, mod. AUTO



Bypass aperto



Bypass chiuso

4.5. Menu parametri rilevati

Premere il pulsante MENU (5) ripetutamente fino alla comparsa dell'icona del menu CONFIGURAZIONE (N), e selezionare il pulsante CONFERMA (1). Premere SU (3) e GIÙ (4) ripetutamente per revisionare i parametri rilevati. Lo schermo a due cifre (K) visualizza il numero del parametro rilevato. Lo schermo a quattro cifre (J) visualizza il parametro effettivo. Selezionare il pulsante INDIETRO (2) per tornare alla schermata standard.

Numero	Nome valore
1	Versione software
6	Temperatura espulsione (°C)
7	Temperatura immissione (°C)
8	Temperatura ripresa (°C)
9	Temperatura aria esterna (°C)
10	Posizione bypass (%)
11	Ventilatore ripresa (%)
12	Ventilatore mandata (%)
13	Tempo di annullamento rimanente (min)
15	Post-riscaldatore (%)

Se il parametro rilevato non è compatibile con l'unità, la schermata a quattro cifre (J) visualizza -- -- .

Se il parametro rilevato non può essere misurato per un malfunzionamento, la schermata a 4 cifre (K) visualizza -- -- e compare l'indicatore di guasto (L).

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

4.6. Menu configurazione timer



Questo menu è visualizzato solo se l'unità ha la funzione Timer.

Premere il pulsante MENU (5) ripetutamente fino alla comparsa dell'icona del menu TIMER (A), selezionare ACCETTA (1) per entrare nel menu. Premere il pulsante MENU (5) ripetutamente fino alla comparsa delle funzioni dell'impostazione ora diverse:

Icona	Messaggio
	ON (timer abilitato) / OFF (timer disabilitato)
	Configurazione Timer
	Periodi di attivazione Timer

Selezionare il pulsante ACCETTA (1) per confermare la funzione desiderata.

Per abilitare e disabilitare il timer, selezionare l'icona di programmazione dei periodi di attivazione (M), e premere CONFERMA (1). Usare i pulsanti SU (3) e GIÙ (4) per visualizzare lo stato attuale: ON significa che il timer è attivato, OFF che è disattivato. Per selezionare lo stato di attivazione ON o lo stato di disattivazione OFF, selezionare il pulsante ACCETTA (1) per confermare lo stato desiderato. Per tornare alla schermata di default, toccare il pulsante INDIETRO (2).

Per configurare il timer, selezionare l'icona della funzione TIMER (C) una volta, e premere su ACCETTA (1). Selezionando il pulsante MENU (5) una volta lo schermo mostrerà l'icona, selezionare il pulsante ACCETTA (1) lo schermo visualizzerà i seguenti tipi di Timer.

Tipi di timer	
1	Timer identico per ogni giorno della settimana da lunedì a venerdì
1 6	Timer da lunedì a venerdì e uno diverso per il fine settimana
1 2 3 4 5 6 7	Timer diverso per ogni giorno della settimana

Usare i pulsanti SU (3) e GIÙ (4) per selezionare il tipo di impostazione desiderata. Confermare premendo su ACCETTA (1). Il numero di periodi da impostare lampeggerà. Usare i pulsanti SU (3) e GIÙ (4) per selezionare il numero di periodi da impostare, da 2 a 6 periodi. Selezionare il pulsante ACCETTA (1) per confermare il numero desiderato di periodi (M). Selezionare il pulsante MENU (5) due volte fino all'icona (A).

Dall'icona (A) toccare il pulsante ACCETTA (1) fino all'icona (B). Selezionare il pulsante MENU (5) due volte, lo schermo visualizzerà l'icona (M).

Selezionare sul pulsante ACCETTA (1) e la schermata visualizzerà l'icona della velocità. Il numero del primo periodo lampeggia e lo schermo visualizza l'ora da impostare per quel periodo. Selezionare il pulsante ACCETTA (1) e l'ora da impostare per quel periodo lampeggia. Con i pulsanti i tasti SU (3) e GIÙ (4) immettere l'ora per quel periodo. Selezionare il pulsante ACCETTA (1) e l'icona della velocità lampeggia. Con i tasti SU (3) e GIÙ (4) immettere la velocità desiderata.

Velocità	Alta / Boost	Media	Bassa	Assenza
Icona				

Selezionare il pulsante ACCETTA (1) e l'ora da impostare lampeggia di nuovo. Con i SU (3) e GIÙ (4) immettere il periodo successivo e via di seguito per tutti i periodi desiderati. Per terminare, toccare il pulsante INDIETRO (2) due volte per tornare alla schermata principale.

4.7. Menu di configurazione data e ora

Selezionare l'icona del menu ripetutamente fino a DATA E ORA (M). Selezionare il tasto CONFERMA (1) per entrare nel menu DATA E ORA.

Selezionare i tasti SU (3) e GIÙ (4) per selezionare l'anno. Selezionare CONFERMA (1) per passare alla schermata successiva.

Premere i i tasti SU (3) e GIÙ (4) per selezionare il mese. Selezionare CONFERMA (1) per passare alla schermata successiva.

Premere i tasti SU (3) e GIÙ (4) per impostare il giorno del mese. Selezionare CONFERMA (1) per passare alla schermata successiva.

Premere i tasti SU (3) e GIÙ (4) per selezionare l'ora. Selezionare CONFERMA (1) per salvare le impostazioni di DATA E ORA. Selezionare il pulsante INDIETRO (2) per tornare alla schermata di default senza cambiare DATA E ORA.

5. Dati tecnici

Zehnder EVO Sense	
Dimensioni (H x L x P)	84 x 84 x 35 mm
Certificazioni	Direttiva LVD e EMC Conformità Rohs e Weee
Temperatura di esercizio	da + 10 a + 40°C
Umidità relativa di esercizio	< 90 % non condensante
Temperatura di trasporto e stoccaggio	da - 10 a + 40°C
Alimentazione	230 V AC - 50 Hz
Consumo energetico	< 1 W (modalità Stand-by)
Grado di protezione	IP 44
Attivazione del display	Rilevatore di movimento

6. Appendice: lista dei parametri di setup

N	Descrizione	MIN	MAX	STEP	TAG	EVO1	EVO2	TAG	EVO3	EVO4	unità / valore
1	Portata minima - mandata	0	40	0,5	252	30	30	252	91	90	m ³ /h
2	Portata minima - ripresa	0	40	0,5	253	30	30	253	91	90	m ³ /h
3	Velocità 1 - mandata	0	80	0,5	254	75	75	254	121	161	m ³ /h
4	Velocità 1 - ripresa	0	80	0,5	255	75	75	255	121	161	m ³ /h
5	Velocità 2 - mandata	0	100	0,5	256	100	100	256	181	241	m ³ /h
6	Velocità 2 - ripresa	0	100	0,5	257	100	100	257	181	241	m ³ /h
7	Velocità 3 - mandata	0	100	0,5	258	140	150	258	241	321	m ³ /h
8	Velocità 3 - ripresa	0	100	0,5	259	140	150	259	241	321	m ³ /h
9	Velocità massima - mandata	0	100	0,5	260	150	200	260	301	400	m ³ /h
10	Velocità massima - ripresa	0	100	0,5	261	150	200	261	301	400	m ³ /h
11	Temp.comfort bypass	0	30	0,01	117	22	22	117	22	22	°C
13	Stato bypass	0	2	1	75	0	0	75	0	0	0 = auto 1= open 2 = close
14	Stato del preriscaldamento	0	2	1	45	0	0	45	0	0	0 = non presente 1 = controllo on/off 2 = tipo di regolazione
15	Alimentazione del preriscaldamento	0	2	1	159	0	0	159	0	0	1 = 0-10V 2 = Triac/Relé
16	Output post riscaldamento	0	3	1	164	1	1	164	1	1	0 = non attivo 1 = 0-10V 2 = triac 3 = relé
17	Test preriscaldamento	0	1	1	100	0	0	100	0	0	0 = operativo 1 = 10 sec solo risc.
18	Post riscaldamento	0	3	1	167	1	1	167	1	1	0 = non attivo 1 = solo post risc. 2 = entrambi
19	Temp.Post riscaldamento	-20	50	0,1	171	21	21	171	21	21	°C
20	Livello di controllo - vent.min.	0	100	1	189	0	0	189	0	0	%
21	Livello di controllo - vent.max.	0	100	1	190	100	100	190	100	100	%
22	Geotermia: temp. min.eterna	0	10	0,5	193	5	5	193	5	5	°C
23	Geotermia: temp.comfort	15	40	0,5	194	25	25	194	25	25	°C
24	Geotermia: valvola aria	0	1	1	195	0	0	195	0	0	0 = OFF 1 = ON

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

7. Appendice: Codice di error

Codice di errore (HEX)	Colore del sensore nella versione di serie	Sensore a colori nella versione a specchio	Descrizione	Causa	Conseguenze	Soluzione proposta
00			Accensione	Nessun guasto	-	-
01			Anomalia della scheda elettronica	Aggiornamento richiesto / Scheda elettronica difettosa	-	Ripristino del sistema, aggiornamento del software, sostituzione della scheda elettronica
02			Spegnimento dell'unità, temperatura dell'aria di mandata inferiore alla soglia	Temperatura dell'aria di mandata troppo bassa / Sensore dell'aria di mandata difettoso / Scheda elettronica difettosa	Serpentina di preriscaldamento SPENTA, serpentina di riscaldamento SPENTA, ventilatori SPENTI, bypass CHIUSO	Ripristino del sistema, controllo della temperatura dell'aria esterna, controllo del bypass, sostituzione del sensore, sostituzione della scheda elettronica
03			Anomalia del ventilatore dell'aria di mandata (versione di fabbrica)	Nessun segnale di velocità o segnale di velocità errato rilevato, ventilatore difettoso / Scheda elettronica difettosa	Modalità aria di scarico, serpentina di preriscaldamento SPENTA	Ripristino del sistema, sostituzione della ventola, sostituzione della scheda elettronica
04	grigio (lungo)	bianco (corto)	Anomalia del sensore ETA aria ripresa interna	Sensore difettoso / Scheda elettronica difettosa	Bypass CHIUSO, regolazione passiva della temperatura non possibile	Ripristino del sistema, sostituzione del sensore, sostituzione della scheda elettronica
05	bianco (corto)	grigio (lungo)	Anomalia del sensore ODA aspirazione esterna	Sensore difettoso / Scheda elettronica difettosa	Bypass CHIUSO, serpentina di preriscaldamento SPENTA, regolazione passiva della temperatura non possibile	Ripristino del sistema, sostituzione del sensore, sostituzione della scheda elettronica
06	nero (lungo)	giallo (corto)	Anomalia del sensore SUP aria immissione interna	Sensore difettoso / Scheda elettronica difettosa	Spegnimento dell'unità	Ripristino del sistema, sostituzione del sensore, sostituzione della scheda elettronica
07	giallo (corto)	nero (lungo)	Anomalia del sensore EHA espulsione esterna	Sensore difettoso / Scheda elettronica difettosa	Serpentina di preriscaldamento OFF	Ripristino del sistema, sostituzione del sensore, sostituzione della scheda elettronica
08			Anomalia del ventilatore dell'aria di scarico (versione di fabbrica)	Nessun segnale di velocità o segnale di velocità errato rilevato, ventilatore difettoso / Scheda elettronica difettosa	Modalità aria mandata	Ripristino del sistema, sostituzione della ventola, sostituzione della scheda elettronica
09			Filtri sporchi	Timer filtri terminato, filtro assente, volume d'aria massimo superato	Volume d'aria massimo superato	Sostituzione del filtro, azzeramento dell'indicatore del filtro
0D			Guasto al ventilatore dell'aria di mandata e di scarico	Scheda elettronica difettosa / entrambe le ventole difettose	Spegnimento dell'unità, serpentina di preriscaldamento OFF	Reset del sistema, sostituzione della scheda elettronica, sostituzione della ventola
0E			Guasto alla scheda elettronica	Aggiornamento richiesto / scheda elettronica difettosa	-	Reset del sistema, aggiornamento software, sostituzione della scheda elettronica
0F			Guasto alla scheda elettronica	Aggiornamento richiesto / scheda elettronica difettosa	-	Reset del sistema, aggiornamento software, sostituzione della scheda elettronica
10			Guasto alla scheda elettronica	Aggiornamento richiesto / scheda elettronica difettosa	-	Reset del sistema, aggiornamento software, sostituzione della scheda elettronica
14			Guasto al BUS I2C	Comunicazione BUS interrotta	-	Reset del sistema, aggiornamento software, sostituzione della scheda elettronica
17			Surriscaldamento della serpentina di preriscaldamento	Intervento del limitatore di temperatura di sicurezza, serpentina di preriscaldamento presente	Serpentina di preriscaldamento OFF, l'aria mandata funziona per un tempo preimpostato	Reset del sistema, sostituzione della serpentina di preriscaldamento, sostituzione della scheda elettronica
18			Serpentina di preriscaldamento difettosa	Temperatura dell'aria esterna troppo bassa, serpentina di preriscaldamento presente	Serpentina di preriscaldamento OFF, l'errore viene bloccato per i primi 5 minuti dopo il riavvio	Reset del sistema, sostituzione della serpentina di preriscaldamento, sostituzione della scheda elettronica
19			Guasto al sensore dell'aria esterna (geotermico/pozzo canadese)	Sensore difettoso / scheda elettronica difettosa	Bypass CHIUSO, serpentina di preriscaldamento OFF, controllo passivo della temperatura non possibile	Reset del sistema, sostituzione del sensore, sostituzione della scheda elettronica

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

FR Manuel d'installation et d'utilisation

1. Table des matières

1.	Introduction	3
1.1.	Utilisation du dispositif de régulation Zehnder EVO Sense	3
1.2.	Conditions de garantie	3
2.	Présentation et sécurité	3
2.1.	Introduction	3
2.2.	Conformité	3
2.3.	Consignes de sécurité	4
2.4.	Conditions d'installation	4
3.	Consignes d'installations	4
3.1.	Vérifiez les articles fournis	4
3.2.	Caractéristiques du dispositif EVO Sense	4
3.3.	Icônes d'écran	5
3.4.	Installation	5
3.5.	Menu Installateur	6
3.6.	Appariement du dispositif EVO Sense avec l'unité EVO	6
4.	Consignes d'utilisation	6
4.1.	Menu Paramétrage	6
4.2.	Sélection de la vitesse et du mode de ventilation	6
4.3.	Alarme d'encrassement des filtres	7
4.4.	Menu d'exploitation de la dérivation	7
4.5.	Menu Paramètres relevés	7
4.6.	Menu Configuration du temporisateur	8
4.7.	Menu de configuration de la date et de l'heure	8
5.	Caractéristiques techniques	8
6.	Annexe : liste des paramètres de configuration	9
7.	Annexe : Code d'erreur	10

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

1. Introduction



Avertissement !

Lisez attentivement ce manuel avant toute installation et mise en service.

Ce document procure à l'installateur et à l'utilisateur une aide à l'exploitation et à la maintenance optimales en toute sécurité du dispositif Zehnder EVO Sense. La Zehnder Evo Sense est également susceptible d'être désignée ci-après par l'expression « dispositif de régulation ».

Comme le développement et l'amélioration des dispositifs de régulation se poursuivent sans relâche, celui dont vous disposez est susceptible de différer légèrement des descriptions fournies dans ce document.

La dernière édition du manuel d'utilisation est téléchargeable à partir du site Web de Zehnder.

Pictogrammes utilisés :

Pictogramme	Signification
	Remarque importante
	Risque d'endommagement du système ou de dégradation des performances
	Risque de lésion corporelle

! ? Questions

Veillez contacter le siège de Zehnder pour toute question, pour accéder aux dernières versions des manuels et pour obtenir des informations concernant les centres d'assistance technique.

Coordonnées :

Zehnder Group Belgium nv/sa

Wayenborgstraat 21 - 2800 Malines
Belgium
info@zehnder.be - www.zehnder.be

Zehnder Group France

3 rue du Bois Briard Courcouronnes
91080 Evry Courcouronnes
www.zehnder.fr

1.1. Utilisation du dispositif de régulation Zehnder EVO Sense

- La Zehnder EVO Sense est un dispositif de régulation sans fil destiné aux unités de ventilation résidentielles ; il s'emploie uniquement en conjugaison avec des unités Zehnder EVO.
- Le dispositif de régulation EVO Sense est conçu pour configurer l'unité de ventilation Zehnder EVO au démarrage et pour en gérer les fonctions en cours d'exploitation.
- L'usage de ce dispositif de régulation ne peut être confié à des personnes (enfants inclus) dont les aptitudes physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne possèdent ni l'expérience ni les compétences requises, sauf supervision par une personne responsable et assimilation des consignes indispensables pour garantir une utilisation en toute sécurité.
- Les enfants doivent impérativement s'abstenir de jouer avec ce dispositif ou d'exécuter toute procédure sans surveillance.

1.2. Conditions de garantie

Ce dispositif de régulation est couvert par une garantie fabricant d'une durée de 24 mois à compter de son installation ou de 30 mois au maximum à compter de sa date de production. Les droits à la garantie ne peuvent être exercés que pour des défauts matériels et/ou de conception relevés pendant la période de garantie.

Si l'exécution de travaux sous garantie s'impose, le dispositif Zehnder EVO Sense ne peut être ni ouvert ni démonté sans l'autorisation écrite du fabricant. La garantie ne couvre que les réparations et les pièces indispensables à l'exécution des travaux effectués par un centre d'assistance technique agréé qui n'a recours qu'à des pièces de rechange d'origine Zehnder.

La garantie devient nulle et non avenue dans les cas suivants :

- expiration de la période de garantie
- utilisation de pièces d'une autre origine que Zehnder
- apport de modifications ou de changements non autorisés à ce composant ou à son logiciel
- défauts dus à une installation incorrecte, à un usage impropre ou à une piètre maintenance

2. Présentation et sécurité

2.1. Introduction

Le dispositif de régulation sans fil Zehnder EVO Sense est conçu pour les unités de ventilation mécanique contrôlée Zehnder EVO à récupération de chaleur.

Le dispositif EVO Sense permet à l'utilisateur de procéder aux opérations qui suivent :

- configuration du paramétrage de l'unité de ventilation en cours d'installation
- modification manuelle de la vitesse du ventilateur de l'unité de ventilation, pour en augmenter ou en réduire le débit
- Activation d'un mode de fonctionnement automatique et élaboration de programmes de temporisation
- configuration d'autres fonctions temporaires de l'unité de ventilation (p. ex. : mode augmentation du débit)
- affichage de toute erreur éventuelle commise par l'unité de ventilation (p. ex., alarme de remplacement des filtres).

2.2. Conformité

Le constructeur déclare que le dispositif de régulation Zehnder EVO Sense est conforme aux exigences et dispositions des directives qui suivent :

- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive Basse tension 2014/35/UE
- Directive DER 2014/53/UE
- Directive RoHS 2002/95/UE
- Directive DEEE 2002/96/UE



Siber Zone S.l.u.

C/Can Marcia 2
08520 Las Frenquesas des Vallés
Barcelone, Espagne
Boîte postale n°9

EN

DE

IT

FR

NL


ET


LT


LV


2.3. Consignes de sécurité


 Lisez ce manuel avant de vous livrer à toute utilisation du dispositif de régulation Zehnder EVO Sense.


 Toute mise au rebut de ce composant se doit d'être respectueuse de l'environnement, conformément à la directive 2002/96/EU (DEEE) de l'Union européenne. Il ne faut en aucun cas s'en débarrasser avec les ordures ménagères


 **AVERTISSEMENT ! Tension électrique dangereuse.**
Dans l'éventualité d'une catastrophe naturelle, coupez l'alimentation électrique.


 Respectez les consignes, précautions et règles de sécurité fournies dans ce manuel. Tout manquement à cette obligation est susceptible d'occasionner des dommages matériels ou des lésions corporelles.

 Il est nécessaire de confier l'installation, la mise en service et la maintenance de ce capteur à des techniciens spécialisés, sauf indication contraire dans les instructions.

 Abstenez-vous d'ouvrir ce dispositif de régulation ou de le modifier (fût-ce par le biais d'un logiciel). L'apport de toute modification matérielle ou logicielle frappe la garantie de nullité et risque de provoquer des dysfonctionnements ou d'occasionner des lésions corporelles.

 S'agissant de l'installation, conformez-vous au manuel suivant ainsi qu'aux réglementations nationales et locales en vigueur.

 Débranchez systématiquement l'alimentation électrique avant de vous lancer dans toute opération d'installation, de maintenance ou de réparation. Veillez à ce que tout redémarrage accidentel soit exclu.

 Ne nettoyez cet équipement qu'à l'aide d'un chiffon doux et humide. L'emploi de détergents est à proscrire. Abstenez-vous de peindre ce dispositif de régulation.

2.4. Conditions d'installation

Le dispositif de régulation EVO Sense est conçu pour être utilisé dans des habitations, bureaux, petits ateliers et autres lieux similaires, pour autant que les conditions suivantes soient remplies :

- absence de sauna ou de piscine
- absence d'humidité excessive
- absence d'empoussièrement excessif
- absence de substances nocives ou potentiellement corrosives.

Pour déterminer si le dispositif de régulation est utilisable dans le lieu envisagé, il faut s'assurer que :

- les températures ambiantes se situent en permanence dans la plage admise (voir tableau « Caractéristiques techniques »)
- l'humidité relevée dans la pièce n'est pas excessive, qu'elle ne donne lieu à aucune condensation et se situe en permanence dans la plage admise (voir tableau « Caractéristiques techniques ») Abstenez-vous de toute installation dans des locaux tels que les salles de bains ou les vestiaires

où le taux d'humidité est supérieur à la moyenne.


- La présence d'un boîtier de distribution 502 ou rond ainsi que d'une alimentation électrique de 230 V - 50 Hz et d'un câble de raccordement AWG12-24 est impérative.

3. Consignes d'installation

3.1. Vérifiez les articles fournis

La boîte contient les éléments suivants :

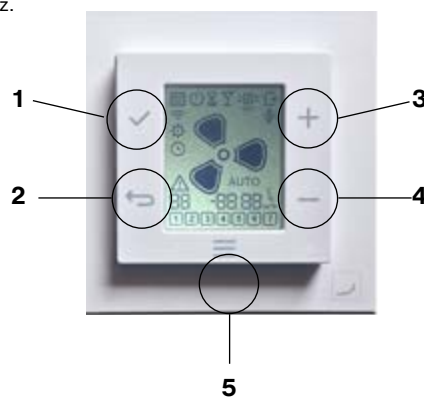
- dispositif de régulation Zehnder EVO Sense
- guide d'installation rapide
- armature d'installation au sein d'un boîtier de distribution 502.

 **En cas d'endommagement manifeste du dispositif EVO Sense ou d'accessoires manquants, prenez immédiatement contact avec leur fournisseur.**

3.2. Caractéristiques du dispositif EVO Sense

Le dispositif de régulation Zehnder EVO Sense se définit comme une interface utilisateur conçue pour la configuration et la surveillance d'unités de ventilation mécanique contrôlée Zehnder EVO à récupération de chaleur.

Le dispositif Zehnder EVO Sense s'installe dans un boîtier de distribution 502 ou rond à encastrer et se raccorde à une alimentation secteur de 230 V - 50 Hz.



Élément	Description
1	Bouton ACCEPT/CONFIRM
2	Bouton BACK
3	Bouton + / UP
4	Bouton - / DOWN
5	Bouton MENU

EN

DE

IT

FR

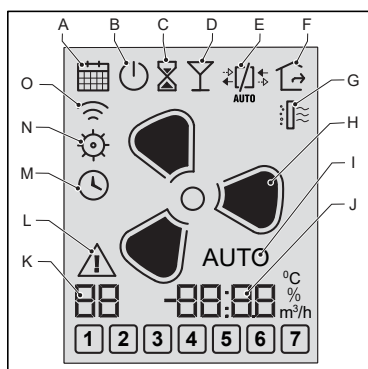
NL

ET

LT

LV

3.3. icônes d'écran



Élément	Description
A	Menu Temporisateur
B	« On » programme actif « Off » programme désactivé
C	Mode Temporisateur
D	Mode « Boost »
E	Indicateur de dérivation
F	Mode « Absence »
G	Réinitialisation / remplacement de filtres
H	Vitesse du ventilateur*
I	Mode « AUTO » Lorsqu'il est désactivé, le mode « Manuel » est actif
J	Affichage à quatre chiffres de la valeur réelle
K	Affichage à deux chiffres de la valeur réelle
L	Indicateur d'anomalie (susceptible d'être actif avec d'autres icônes)
M	Programmation de périodes d'activation (menu Date/Heure)
N	Mode configuration
O	Mode appariement

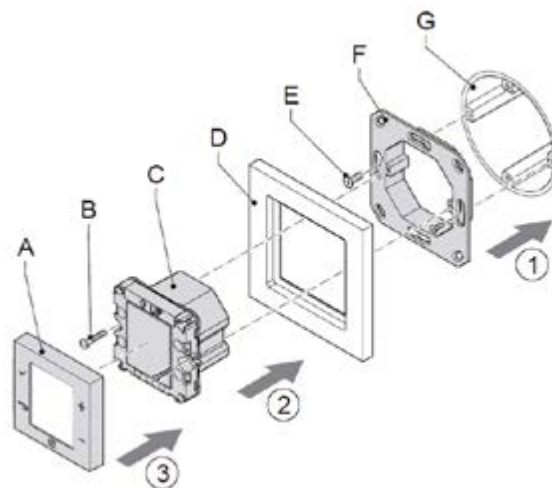
* Ces quatre icônes sont susceptibles de s'afficher :

Vitesse	Élevée / Augmentation du débit	Intermédiaire	Réduite	Absence
Icône				

3.4. Installation

- Assurez-vous que l'alimentation électrique est déconnectée avant d'installer le dispositif EVO Sense.**
- Abstenez-vous de toute installation dans un boîtier métallique.**
- Assurez-vous que l'alimentation électrique fournie correspond à 230 V - 50 Hz, AWG12-24, fils de 0,2 à 2,5 mm².**

Installez le dispositif Zehnder EVO Sense à l'aide de vis 2.2 PT10 trempées et galvanisées ou de vis à tête fraisée M2.2 plus-fix45.



1. Montez l'armature de montage mural (F) sur le boîtier de distribution 502 ou rond à encastrer (G). Servez-vous des vis appropriées.
2. Faites passer les fils d'alimentation à travers le cadre de finition (D).
3. Raccordez les fils d'alimentation au dispositif EVO Sense, la borne « N » au fil neutre ou bleu et la borne « L » au fil brun ou sous tension.



4. Fixez l'unité de régulation (C) sur l'armature de montage mural (F) à l'aide des vis appropriées (B). Assurez-vous du montage correct du cadre de finition (D) entre le dispositif EVO Sense et l'armature de montage (F).
5. Montez la garniture (A) sur le dispositif EVO Sense (C).

3.5. Menu Installateur

Pour accéder au menu Installateur, maintenez le bouton MENU (5) enfoncé pendant 10 secondes. Les menus configurables (APPARIEMENT et SERVICE) s'affichent à présent.

3.6. Appariement du dispositif EVO Sense avec l'unité EVO



Pour étudier la fonction des boutons, reportez-vous au paragraphe 3.2 « Caractéristiques du dispositif EVO Sense ».

Pour étudier la définition des icônes, reportez-vous au paragraphe 3.3 « icônes d'écran ».

Appuyez sur le bouton MENU (5) pendant 10 secondes jusqu'à ce que l'icône du menu Appariement (O) s'affiche ; si l'unité n'est pas appariée, appuyez à nouveau sur le bouton MENU (5). L'icône Appariement (O) s'affiche. Appuyez ensuite sur le bouton CONFIRMER (1). L'icône Appariement (O) commence à clignoter et le dispositif EVO Sense se met à la recherche de l'unité de ventilation. En cas de réussite de l'appariement, le message BND apparaît à l'écran. En cas d'échec de l'appariement, le message NO BND apparaît à l'écran.

Si nécessaire, quittez ce menu en appuyant sur le bouton BACK (2) pour revenir au menu Configuration ou à l'écran d'accueil.



IMPORTANT !

Après son démarrage, l'unité de ventilation demeure visible pendant 10 minutes aux fins d'appariement. Si l'appariement souhaité n'est pas établi au bout de 10 minutes, redémarrez l'unité en débranchant l'alimentation électrique, puis en la rebranchant dans la foulée de manière à ce qu'elle se prête à nouveau à une opération d'appariement (10 minutes).

4. Consignes d'utilisation



Pour étudier la fonction des boutons, reportez-vous au paragraphe 3.2 « Caractéristiques du dispositif EVO Sense ».

Pour étudier la définition des icônes, reportez-vous au paragraphe 3.3 « icônes d'écran ».

4.1. Menu Paramétrage

Pour accéder au menu Paramétrage, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton MENU (5) pour faire défiler les options jusqu'à ce que l'icône MODE CONFIGURATION (N) apparaisse. Appuyez sur le bouton CONFIRMER (1). Un numéro d'index clignotant apparaît sur l'écran à 2 chiffres (K). La valeur correspondante et l'unité associée à ce paramètre apparaissent sur l'écran à 4 chiffres (J). Les boutons UP (3) et DOWN (4) s'utilisent pour naviguer entre les menus.



REMARQUE : Si une valeur s'avère indisponible, quatre tirets apparaissent sur l'écran à 4 chiffres (J).

Pour modifier la configuration d'un paramètre, sélectionnez le numéro du menu souhaité. Appuyez sur le bouton CONFIRMER (1). L'écran à 4 chiffres (J) commence à clignoter ; les boutons UP (3) et DOWN (4) permettent de modifier la valeur configurée. Appuyez sur ACCEPTER pour valider. L'écran à 2 chiffres (K) commence à clignoter. Appuyez sur le bouton BACK (2) pour quitter le menu Configuration.

4.2. Sélection de la vitesse et du mode de ventilation

À partir de l'écran HOME, appuyez sur les boutons UP (3) et DOWN (4) pour modifier la vitesse de ventilation.

Vitesse	Élevée / Augmentation du débit	Intermédiaire	Réduite	Absence
icône				

Mode automatique

Pour passer en mode AUTO, appuyez sur les boutons UP (3) et DOWN (4) jusqu'à ce que l'icône AUTO (I) apparaisse.

Mode manuel

Pour revenir au mode manuel à partir du mode AUTO, appuyez sur les boutons UP (3) et DOWN (4) pour quitter ce mode.

Mode Absence

Pour passer en mode Absence, appuyez sur les boutons UP (3) et DOWN (4) jusqu'à ce que l'icône MODE ABSENCE (F) apparaisse.

Mode Boost

Pour passer en mode Boost, appuyez sur les boutons UP (3) et DOWN (4) jusqu'à ce que l'icône MODE BOOST (D) apparaisse.

Mode Temporisateur

Pour passer en mode Temporisateur, appuyez sur les boutons UP (3) et DOWN (4) jusqu'à ce que l'icône MODE TEMPORISATEUR (I) apparaisse.

Il suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton UP (3) dès que la vitesse maximale est atteinte pour afficher la mention AUTO (I), indiquant la sélection du mode de réglage automatique de la vitesse (géré par des capteurs ou un temporisateur).

Si la mention AUTO (I) ne s'affiche pas, le système est en mode de sélection manuelle de la vitesse.

Appuyez à nouveau sur le bouton UP (3) pour accéder au mode Temporisateur. L'écran affiche l'icône sablier s'y rapportant (C).

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

4.3. Alerte d'encrassement des filtres

Si l'icône REMPLACEMENT DES FILTRES / RÉINITIALISATION (G) s'affiche, cela signifie que les filtres de l'unité de ventilation Zehnder EVO sont encrassés et qu'il faut les remplacer.

Pour remplacer les filtres et réinitialiser l'alarme, en ramenant le compteur à zéro, il suffit d'appuyer à plusieurs reprises sur le bouton MENU (5) jusqu'à ce que l'icône REMPLACEMENT DES FILTRES / RÉINITIALISATION (G) clignote. Appuyez sur CONFIRMER (1)

Le dispositif envoie un message de réinitialisation des filtres à l'unité. L'icône associée au mode TEMPORAIRE (C) s'affiche, suivie de l'écran par défaut. Si la réinitialisation des filtres s'est opérée correctement, cette icône disparaît. Appuyez sur le bouton BACK (2) pour quitter le menu.

4.4. Menu d'exploitation de la dérivation



Ce menu n'apparaît que si l'unité bénéficie de la fonction de dérivation

L'échangeur thermique augmente la température de l'air entrant ; cette augmentation peut s'avérer indésirable pendant les nuits d'été, lorsque la température extérieure descend en deçà de la température intérieure. Lorsque la dérivation est ouverte, l'air entrant ne passe pas par l'échangeur thermique. Par conséquent, cet air ne subit aucun préchauffage avant son admission après filtrage et à la température extérieure (refroidissement naturel).



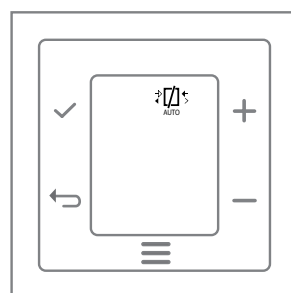
Il est préférable de laisser la dérivation fonctionner en mode d'exploitation « AUTO ».

Pour modifier le mode d'exploitation de la dérivation, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton MENU (5) jusqu'à ce que l'icône associée au menu INDICATEUR DE DÉRIVATION (E) s'affiche. Appuyez sur le bouton CONFIRMER (1) pour ouvrir ce menu. Appuyez à plusieurs reprises sur les boutons UP (3) et DOWN (4) jusqu'à ce que le mode de récupération de chaleur souhaité s'affiche.

Appuyez sur le bouton CONFIRMER (1) pour configurer le menu sélectionné ; Le dispositif revient à l'écran d'accueil, lequel affiche l'icône associée au mode sélectionné. Cette opération peut prendre près d'une minute.

Appuyez sur le bouton BACK (2) pour revenir à l'écran par défaut sans modifier le mode d'exploitation de la dérivation.

Icône	Message	Mode Dérivation	Récupération d'énergie
	---	Absence de communication	Absence de communication
	AUTO	Dérivation automatique	Récupération automatique
	ON	Dérivation ouverte	Absence de récupération d'énergie
	HORS SERVICE	Dérivation fermée	OUI récupération d'énergie



Dérivation ouverte, mode AUTO



Dérivation fermée, mode AUTO



Dérivation ouverte



Dérivation fermée

4.5. Menu Paramètres relevés

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton MENU (5) jusqu'à ce que l'icône associée au menu CONFIGURATION (N) s'affiche, appuyez ensuite sur le bouton CONFIRMER (1). Appuyez à plusieurs reprises sur les boutons UP (3) et DOWN (4) pour passer en revue les paramètres relevés. L'écran à deux chiffres (K) affiche le numéro du paramètre relevé. L'écran à quatre chiffres (J) affiche le paramètre réel.

Appuyez sur le bouton BACK (2) pour revenir à l'écran d'accueil.

Numéro	Nom de la valeur
1	Version du logiciel
6	Température de l'air d'évacuation (°C)
7	Température de l'air d'admission (°C)
8	Température de l'air d'extraction (°C)
9	Température de l'air extérieur (°C)
10	Position de la dérivation (%)
11	Ventilateur d'extraction (%)
12	Ventilateur d'admission (%)
13	Durée restante de désactivation (min)
15	Postchauffeur (%)

Si le paramètre considéré n'est pas compatible avec l'unité, l'écran à quatre chiffres (J) affiche -- -- .

Si la valeur du paramètre considéré ne peut être relevée en raison d'un dysfonctionnement, l'écran à quatre chiffres (K) affiche -- -- et l'indicateur d'anomalie apparaît (L).

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

4.6. Menu Configuration du temporisateur



Ce menu n'apparaît que si l'unité bénéficie de la fonction de temporisation.

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton MENU (5) jusqu'à ce que l'icône associée au menu TREMPORISATEUR (A) s'affiche, appuyez ensuite sur le bouton ACCEPTER (1) pour accéder au menu. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton MENU (5) jusqu'à ce que les différentes fonctions de configuration du temporisateur s'affichent :

icône	Message
	ON (temporisateur activé) / OFF (temporisateur désactivé)
	Configuration du temporisateur
	Périodes d'activation du temporisateur

Appuyez sur le bouton ACCEPTER (1) pour confirmer la fonction souhaitée.

Pour activer et désactiver le temporisateur, sélectionnez l'icône de programmation de la période d'activation (M) et appuyez sur CONFIRMER (1). Servez-vous des boutons UP (3) et DOWN (4) pour afficher l'état actuel : ON signifie que le temporisateur est activé, OFF qu'il est désactivé. Pour sélectionner l'état activé ON ou l'état désactivé OFF, appuyez sur le bouton ACCEPTER (1) afin de confirmer l'état souhaité. Effleurez le bouton BACK (2) pour revenir à l'écran par défaut.

Pour configurer le temporisateur, ne sélectionnez qu'une seule fois l'icône associée à la fonction TEMPORISATEUR (C), appuyez ensuite sur ACCEPTER (1). N'appuyez qu'une seule fois sur le bouton MENU (5) pour afficher l'icône correspondante ; appuyez sur le bouton ACCEPTER (1) pour afficher les types de temporisateur qui suivent.

Types de temporisateur	
1	Temporisateur identique tous les jours de la semaine, du lundi au vendredi
1 6	Temporisateur identique du lundi au vendredi et distinct en fin de semaine
1 2 3 4 5 6 7	Temporisateur différent pour chaque jour de la semaine

Servez-vous des boutons UP (3) et DOWN (4) pour sélectionner le type de paramétrage souhaité. Confirmez en appuyant sur ACCEPTER (1). Le nombre des périodes à configurer se met à clignoter. Servez-vous des boutons UP (3) et DOWN (4) pour sélectionner le nombre des périodes à configurer (2 à 6 périodes). Appuyez sur le bouton ACCEPTER (1) pour confirmer le nombre de périodes (M) souhaité. Appuyez à deux reprises sur le bouton MENU (5) pour afficher l'icône (A).

À partir de l'icône (A), effleurez le bouton ACCEPTER (1) jusqu'à ce que l'icône (B) s'affiche. Appuyez à deux reprises sur le bouton MENU (5) ; l'écran affiche l'icône (M).

Appuyez sur le bouton ACCEPTER (1) pour afficher l'icône associée à la vitesse. Le numéro de la première période se met à clignoter et l'écran affiche l'heure à définir pour cette période.

Appuyez sur le bouton ACCEPTER (1) et l'heure à définir pour cette période se met à clignoter. Servez-vous des boutons UP (3) et DOWN (4) pour saisir l'heure correspondant à cette période. Appuyez sur le bouton ACCEPTER (1) et l'icône associée à la vitesse se met à clignoter. Servez-vous des boutons UP (3) et DOWN (4) pour saisir la vitesse souhaitée du ventilateur.

Vitesse	Élevée / Augmentation du débit	Intermédiaire	Réduite	Absence
icône				

Appuyez sur le bouton ACCEPTER (1) et l'heure à définir pour cette période se met de nouveau à clignoter. Servez-vous des boutons UP (3) et DOWN (4) pour saisir l'heure correspondant à la période suivante, et ainsi de suite pour toutes les périodes requises. Pour achever cette opération, appuyez à deux reprises sur le bouton BACK (2) pour revenir à l'écran d'accueil.

4.7. Menu de configuration de la date et de l'heure

Sélectionnez à plusieurs reprises l'icône associée à ce menu jusqu'à ce que vous accédiez au menu DATE ET HEURE (M). Appuyez sur le bouton CONFIRMER (1) pour ouvrir le menu DATE ET HEURE.

Servez-vous des boutons UP (3) et DOWN (4) pour sélectionner l'année.

Appuyez sur CONFIRMER (1) pour passer à l'écran suivant.

Servez-vous des boutons UP (3) et DOWN (4) pour sélectionner le mois voulu. Appuyez sur CONFIRMER (1) pour passer à l'écran suivant.

Servez-vous des boutons UP (3) et DOWN (4) pour sélectionner le jour du mois. Appuyez sur CONFIRMER (1) pour passer à l'écran suivant.

Servez-vous des boutons UP (3) et DOWN (4) pour sélectionner l'heure.

Appuyez sur CONFIRMER (1) pour sauvegarder les paramètres de configuration de la DATE et de l'HEURE.

Appuyez sur le bouton BACK (2) pour revenir à l'écran par défaut sans modifier la DATE et l'HEURE.

5. Caractéristiques techniques

Dispositif Zehnder EVO Sense	
Dimensions (H x L x P)	84 x 84 x 35 mm
Certifications	Directives DBT et CEM Conformité avec les directives RoHs et DEEE
Température d'exploitation	de + 10 à + 40 °C
Taux d'humidité relative en exploitation	< 90 % sans condensation
Température de transport et d'entreposage	de - 10 à + 40 °C
Alimentation électrique	230 V CA - 50 Hz
Consommation d'énergie	< 1 W (mode de veille)
Classe de protection	IP 44
Activation de l'affichage	Détecteur de mouvement

6. Annexe : liste des paramètres de configuration

N	Description	MIN	MAX	STEP	TAG	EVO1	EVO2	TAG	EVO3	EVO4	unité / valeur
1	Débit minimal - admission	0	40	0.5	252	30	30	252	91	90	m ³ /h
2	Débit minimal - extraction	0	40	0,5	253	30	30	253	91	90	m ³ /h
3	Vitesse 1 du ventilateur - admission	0	80	0,5	254	75	75	254	121	161	m ³ /h
4	Vitesse 1 du ventilateur - extraction	0	80	0,5	255	75	75	255	121	161	m ³ /h
5	Vitesse 2 du ventilateur - admission	0	100	0,5	256	100	100	256	181	241	m ³ /h
6	Vitesse 2 du ventilateur - extraction	0	100	0,5	257	100	100	257	181	241	m ³ /h
7	Vitesse 3 du ventilateur - admission	0	100	0,5	258	140	150	258	241	321	m ³ /h
8	Vitesse 3 du ventilateur - extraction	0	100	0,5	259	140	150	259	241	321	m ³ /h
9	Vitesse maximale du ventilateur - admission	0	100	0,5	260	150	200	260	301	400	m ³ /h
10	Vitesse maximale du ventilateur - extraction	0	100	0,5	261	150	200	261	301	400	m ³ /h
11	Temp. confort dérivation	0	30	00:01	117	22	22	117	22	22	°C
13	État de la dérivation	0	2	1	75	0	0	75	0	0	0 = auto
											1 = ouvert
											2 = fermé
14	État du préchauffeur	0	2	1	45	0	0	45	0	0	0 = absent
											1 = dispositif on/off
											2 = type de régulation
15	Alimentation du préchauffeur	0	2	1	159	0	0	159	0	0	1 = 0-10V
											2 = Triac/Relais
16	Sortie du postchauffeur	0	3	1	164	1	1	164	1	1	0 = inactif
											1 = 0-10V
											2 = triac
											3 = relais
17	Essai du préchauffeur	0	1	1	100	0	0	100	0	0	0 = opérationnel
											1 = 10 s de chauffage uniquement
18	Postchauffeur	0	3	1	167	1	1	167	1	1	0 = inactif
											1 = postchauffeur uniquement
											2 = les deux
19	Température de post - chauffage	-20	50	0.1	171	21	21	171	21	21	°C
20	Niveau de régulation - vit. min. ventilateur	0	100	1	189	0	0	189	0	0	%
21	Niveau de régulation - vit. max. ventilateur	0	100	1	190	100	100	190	100	100	%
22	Géothermie : temp. min. ext.	0	10	0,5	193	5	5	193	5	5	°C
23	Géothermie : température de confort	15	40	0,5	194	25	25	194	25	25	°C
24	Géothermie : clapet d'air	0	1	1	195	0	0	195	0	0	0 = OFF
											1 = ON

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

7. Appendix: Code d'erreur

Code d'erreur (HEX)	Couleur du capteur en version d'usine	Capteur couleur en version miroir	Description	Cause	Consequences	Solution proposée
00			Mise sous tension	Aucun défaut	-	-
01			Défaut de la carte électronique	Mise à jour requise / Carte électronique défectueuse	-	Réinitialisation du système, mise à jour logicielle, remplacement de la carte électronique
02			Arrêt de l'appareil, température de l'air soufflé inférieure au seuil	Température de l'air soufflé trop basse / Capteur d'air insufflé défectueux / Carte électronique défectueuse	Batterie de préchauffage ARRÊT, batterie de réchauffage ARRÊT, ventilateurs ARRÊT, bypass FERMÉ	Réinitialisation du système, vérification de la température de l'air extérieur, vérification du bypass, remplacement du capteur, remplacement de la carte électronique
03			Défaut du ventilateur d'air d'alimentation (version d'usine)	Aucun signal de vitesse ou signal de vitesse incorrect détecté, ventilateur défectueux / Carte électronique défectueuse	Mode air extrait, batterie de préchauffage ARRÊT	Réinitialisation du système, remplacement du ventilateur, remplacement de la carte électronique
04	gris (long)	blanc (court)	Défaut du capteur ETA	Capteur défectueux / Carte électronique défectueuse	Bypass FERMÉ, régulation passive de la température impossible	Réinitialisation du système, remplacement du capteur, remplacement de la carte électronique
05	blanc (court)	gris (long)	Défaut du capteur ODA	Capteur défectueux / Carte électronique défectueuse	Bypass FERMÉ, batterie de préchauffage ARRÊT, régulation passive de la température impossible	Réinitialisation du système, remplacement du capteur, remplacement de la carte électronique
06	noir (long)	jaune (court)	Défaut du capteur SUP	Capteur défectueux / Carte électronique défectueuse	Arrêt de l'unité	Réinitialisation du système, remplacement du capteur, remplacement de la carte électronique
07	jaune (court)	noir (long)	Défaut du capteur EHA	Capteur défectueux / Carte électronique défectueuse	Batterie de préchauffage ARRÊT	Réinitialisation du système, remplacement du capteur, remplacement de la carte électronique
08			Défaut du ventilateur d'air d'évacuation (version d'usine)	Aucun signal de vitesse ou signal de vitesse incorrect détecté, ventilateur défectueux / Carte électronique défectueuse	Mode air soufflé	Réinitialisation du système, remplacement du ventilateur, remplacement de la carte électronique
09			Filtres encrassés	Durée de vie du filtre expirée, absence de filtre, débit d'air maximal dépassé	Débit d'air maximal dépassé	Remplacement du filtre, réinitialisation de l'indicateur de filtre
0D			Défaut du ventilateur d'air soufflé et d'air extrait	Carte électronique défectueuse / les deux ventilateurs défectueux	Arrêt de l'unité, batterie de préchauffage ARRÊT	Réinitialisation du système, remplacement de la carte électronique, remplacement du ventilateur
0E			Défaut de la carte électronique	Mise à jour requise / carte électronique défectueuse	-	Réinitialisation du système, mise à jour logicielle, remplacement de la carte électronique
0F			Défaut de la carte électronique	Mise à jour requise / carte électronique défectueuse	-	Réinitialisation du système, mise à jour logicielle, remplacement de la carte électronique
10			Défaut de la carte électronique	Mise à jour requise / carte électronique défectueuse	-	Réinitialisation du système, mise à jour logicielle, remplacement de la carte électronique
14			Défaut du bus I2C	Communication BUS interrompue	-	Réinitialisation du système, mise à jour logicielle, remplacement de la carte électronique
17			Surchauffe de la batterie de préchauffage	Déclenchement du limiteur de température de sécurité batterie de préchauffage installée	Batterie de préchauffage ARRÊT, l'air soufflé fonctionne pendant une durée prédéfinie	Réinitialisation du système, remplacement de la résistance de préchauffage, remplacement de la carte électronique
18			Batterie de préchauffage défectueuse	Température de l'air extérieur trop basse, résistance de préchauffage présente	Batterie de préchauffage ARRÊT, défaut bloqué pendant les 5 premières minutes après redémarrage	Réinitialisation du système, remplacement de la résistance de préchauffage, remplacement de la carte électronique
19			Défaut du capteur d'air extérieur (géothermie/puits canadien)	Capteur défectueux / carte électronique défectueuse	Bypass FERMÉ, batterie de préchauffage ARRÊT, régulation passive de la température impossible	Réinitialisation du système, remplacement du capteur, remplacement de la carte électronique

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

NL Installatie- en gebruikershandleiding

1. Inhoudsopgave

1.	Inleiding	3
1.1.	Gebruik van de Zehnder EVO Sense-regelunit	3
1.2.	Garantievoorwaarden	3
2.	Inleiding en veiligheid	3
2.1.	Inleiding	3
2.2.	Conformiteit	3
2.3.	Veiligheidsinstructies	4
2.4.	Installatievoorwaarden	4
3.	Installatie-instructies	4
3.1.	Controleren van geleverde artikelen	4
3.2.	Kenmerken EVO Sense	4
3.3.	Schermpictogrammen	5
3.4.	Installatie	5
3.5.	Installatiemenu	6
3.6.	Koppelen van EVO Sense met de EVO-unit	6
4.	Gebruiksaanwijzing	6
4.1.	Instellingenmenu	6
4.2.	Ventilatiemodus en snelheidsselectie	6
4.3.	Alarm voor verontreinigd filter	7
4.4.	Bedieningsmenu bypass	7
4.5.	Menu Gemeten parameters	7
4.6.	Configuratiemenu timer	8
4.7.	Menu voor datum- en tijdconfiguratie	8
5.	Technische gegevens	8
6.	Bijlage: lijst met instellingsparameters	9
7.	Bijlage: Foutcodes	10

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

1. Inleiding



Waarschuwing!
Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u met de installatie en inbedrijfstelling begint.

Dit document bevat de nodige informatie om de installateur en gebruiker te helpen de Zehnder EVO Sense veilig en optimaal te installeren, bedienen en onderhouden. De Zehnder Sense kan hieronder worden aangeduid als de "regelunit".

Omdat regelunits voortdurend worden ontwikkeld en verbeterd, kan uw apparaat enigszins afwijken van de beschrijvingen in deze handleiding.

De recentste versie van de gebruikershandleiding kunt u downloaden op de website van Zehnder.

We gebruiken de volgende pictogrammen:

Symbol	Betekenis
	Belangrijke opmerking
	Risico op schade aan het systeem of verminderde prestaties
	Risico op persoonlijk letsel

! ? Vragen

Voor vragen, de nieuwste versies van de handleidingen en informatie over Technische servicecentra kunt u contact opnemen met het hoofdkantoor van Zehnder.

Contactgegevens:

Zehnder Group Belgium nv/sa

Wayenborgstraat 21 - 2800 Mechelen - Belgium
 info@zehnder.be
 www.zehnder.be

1.1. Gebruik van de Zehnder EVO Sense - regelunit

- De EVO Sense is een draadloze regelunit voor ventilatie-units in woningen; hij kan alleen worden gebruikt in combinatie met Zehnder EVO-units.
- EVO Sense is ontworpen om de Zehnder EVO ventilatie-unit tijdens het opstarten te configureren en de functies ervan tijdens bedrijf te regelen.
- EVO Sense mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteit of zonder de vereiste ervaring en vaardigheden, tenzij ze onder toezicht staan van een verantwoordelijke persoon en de nodige instructies hebben ontvangen voor veilig gebruik.
- Kinderen mogen niet met de regelunit spelen of er zonder toezicht handelingen aan uitvoeren.

1.2. Garantievoorwaarden

De fabrikant geeft 24 maanden garantie op de regelunit vanaf de installatie of maximaal 30 maanden vanaf de productiedatum. Garantierechten kunnen uitsluitend worden uitgeoefend voor materiaal- en/of ontwerpfouten die binnen de garantieperiode optreden.

Bij garantiwerkzaamheden mag de Zehnder EVO Sense niet worden geopend of gedemonteerd zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant. De garantie geldt uitsluitend voor reparaties en onderdelen die worden uitgevoerd door een erkend Technisch servicecentrum en waarvoor originele Zehnder-reserveonderdelen worden gebruikt.

De garantie vervalt indien:

- de garantieperiode is verstreken;
- er geen originele Zehnder-reserveonderdelen zijn gebruikt;
- er ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan het apparaat of de software zijn aangebracht;
- er gebreken zijn door onjuiste installatie, verkeerd gebruik of gebrekkig onderhoud.

2. Inleiding en veiligheid

2.1. Inleiding

Zehnder EVO Sense is een draadloze regelunit voor Zehnder EVO gestuurde mechanische ventilatie-units met warmteterugwinning.

Met EVO Sense kan de gebruiker:

- de parameters van de ventilatie-unit configureren tijdens de installatie;
- handmatig de ventilatorsnelheid van de ventilatie-unit aanpassen, door het debiet te verhogen of te verlagen;
- een automatische werkingsmodus activeren en tijdprogramma's instellen;
- andere tijdelijke functies van de ventilatie-unit configureren (bijv.:boost-modus);
- eventuele fouten van de ventilatie-unit bekijken (bijv. filtervervangingsalarm).

2.2. Conformiteit

De fabrikant verklaart dat de regelunit Zehnder EVO Sense voldoet aan de eisen en bepalingen van de richtlijnen:

- EMC-richtlijn 2014/30/EU;
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU;
- RED-richtlijn 2014/53/EU;
- RoHS-richtlijn 2002/95/EU;
- AEEA-richtlijn 2002/96/EU.



Siber Zone S.I.u.

C/Can Marcia 2
 08520 Las Frenquesas des Vallés
 Barcelona, Spanje
 Apto de Correos n°9

EN

DE

IT

FR


NL


ET

LT


LV

2.3. Veiligheidsinstructies


 Lees de handleiding voordat u de Zehnder EVO Sense-regelunit gaat gebruiken.


 Voer het apparaat op een milieuvriendelijke manier af, in overeenstemming met de richtlijn van de Europese Unie 2002/96/EU (AEEA). Gooi het apparaat niet weg met het huisvuil.


 **WAARSCHUWING! Gevaarlijke elektrische spanning.**
In geval van een natuurramp dient u de stroomtoevoer uit te schakelen.


 Houd u aan de veiligheidsregels, voorzorgsmaatregelen en instructies in deze handleiding. Als u zich hier niet aan houdt, kan dit schade of persoonlijk letsel veroorzaken.

 Tenzij anders aangegeven in de instructies, dienen de installatie, inbedrijfstelling en het onderhoud te worden uitgevoerd door gespecialiseerde technici.

 Open en wijzig de regelunit nooit (ook niet via software). Fysieke of softwarematige wijzigingen kunnen leiden tot verlies van de garantiedekking en tot storingen of persoonlijk letsel.

 Bij de installatie dient u zich te houden aan de geldende nationale en lokale voorschriften en aan deze handleiding.

 Schakel altijd de stroomtoevoer uit voordat u met installatie-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden begint. Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk opnieuw kan opstarten.

 Maak het apparaat alleen schoon met een zachte, vochtige doek. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen. Verf de regelunit niet.

2.4. Installatievoorwaarden

EVO Sense is ontworpen voor gebruik in woningen, kantoren, kleine werkplaatsen en soortgelijke locaties, op voorwaarde dat:

- er geen sauna's of zwembaden zijn;
- de luchtvochtigheid niet te hoog is;
- de stofniveaus niet buitensporig zijn;
- er geen schadelijke of potentieel corrosieve stoffen aanwezig zijn.

Controleer om te bepalen of de regelunit op de beoogde locatie kan worden gebruikt, of:

- de kamertemperatuur op elk moment binnen het toegestane bereik ligt (zie tabel "Technische gegevens");
- de luchtvochtigheid in de ruimte niet te hoog is, niet-condenserend is en op elk moment binnen het toegestane bereik ligt (zie tabel "Technische gegevens"). Installeer de sensor niet op plaatsen met een bovengemiddelde luchtvochtigheid, zoals badkamers of kleedkamers.

- er een 502- of ronde schakelkast aanwezig is, samen met een voedingsspanning van 230 V – 50 Hz en een AWG12-24-kabel.

3. Installatie-instructies

3.1. Controleer de geleverde artikelen

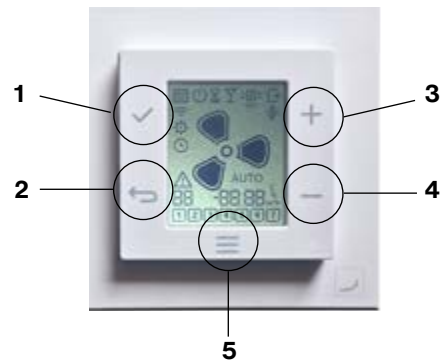
De doos bevat:

- Zehnder EVO Sense-regelunit;
- beknopte installatiegids;
- frame voor installatie in een 502-schakelkast.

 **Neem onmiddellijk contact op met de leverancier indien er sprake is van zichtbare schade aan de EVO sense of ontbrekende accessoires.**

3.2. Kenmerken EVO Sense

Zehnder EVO Sense is een gebruikersinterface voor het configureren en bewaken van Zehnder EVO gestuurde mechanische ventilatie-units met warmteterugwinning. Zehnder EVO Sense wordt in een 502- of ronde schakelkast geïnstalleerd en gevoed via het elektriciteitsnet van 230 V - 50 Hz.



Item	Beschrijving
1	Knop ACCEPTEREN/BEVESTIGEN
2	Knop TERUG
3	+ / knop OMHOOG
4	- / knop OMLAAG
5	MENU-knop

EN

DE

IT

FR

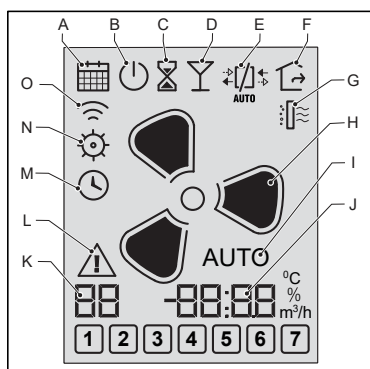
NL

ET

LT

LV

3.3. Scherm pictogrammen



Item	Beschrijving
A	Timermenu
B	"Aan" programma actief "Uit" programma gedeactiveerd
C	Timermodus
D	"Boost"-modus
E	Bypass-indicator
F	Modus "afwezig"
G	Filter vervangen/resetten
H	Ventilatorsnelheid*
I	"AUTO"-modus. Indien uitgeschakeld, is de modus "HANDMATIG" actief
J	Viercijferige weergave van de werkelijke waarde
K	Tweecijferige weergave van de werkelijke waarde
L	Indicatorfout (kan worden gebruikt met andere pictogrammen)
M	Programmering van activeringsperiodes (menu datum/tijd)
N	Configuratiemodus
O	Koppelingsmodus

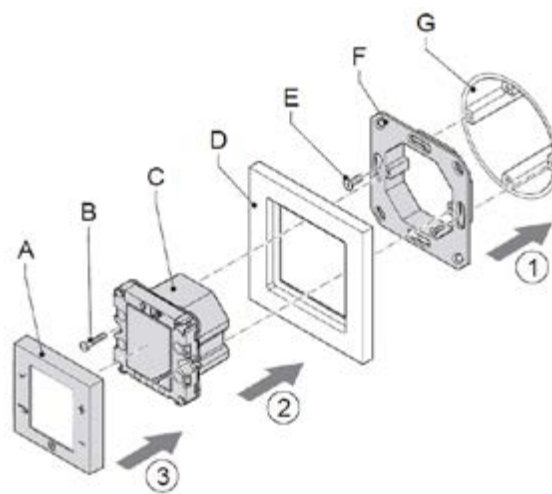
* Deze vier pictogrammen kunnen worden weergegeven:

Snelheid	Hoog / Boost	Gemiddeld	Laag	Afwezig
Pictogram				

3.4. Installatie

- Zorg ervoor dat de stroomtoevoer is losgekoppeld voordat u EVO Sense installeert.**
- Installeer het apparaat niet in een metalen kast.**
- Controleer of de aangevoerde spanning 230 V – 50 Hz bedraagt en of er gebruik wordt gemaakt van AWG12-24 draden (0,2–2,5 mm²).**

Monteer de Zehnder EVO Sense met 2,2 PT10 geharde, verzinkte schroeven of M2,2 plas-fix45 verzonken schroeven.



1. Sluit het wandmontageframe (F) aan op de 502- of ronde schakelkast (G). Gebruik de juiste schroeven.
2. Leid de voedingskabels door het afwerkframe (D).
3. Sluit de voedingskabels aan op EVO Sense, "N" op de neutrale of blauwe draad en "L" op de fase- of bruine draad.



4. Bevestig de regelunit (C) met de juiste schroeven (F) aan het wandmontageframe (B). Zorg ervoor dat het afwerkframe (D) correct is aangesloten tussen de EVO Sense en het frame (F).
5. Plaats de afdekking (A) bovenop de EVO Sense (C).

- EN
- DE
- IT
- FR
- NL**
- ET
- LT
- LV

3.5. Installatiemenu

Houd de MENU-knop (5) 10 seconden ingedrukt om toegang te krijgen tot het installatiemenu. De menu's die geconfigureerd kunnen worden (KOPPELEN en SERVICE) zijn nu zichtbaar.

3.6. Koppelen van EVO Sense met de EVO - unit



Voor de legenda van de knoppen, zie punt 3.2 "Kenmerken EVO Sense".



Voor de legenda van de pictogrammen, zie punt 3.3 "Scherm pictogrammen".

Houd de MENU-knop (5) 10 seconden ingedrukt totdat het pictogram van het koppelingsmenu (O) verschijnt; Druk opnieuw op de MENU-knop (5) als het apparaat niet is gekoppeld. Het koppelingspictogram (O) verschijnt. Druk vervolgens op de knop BEVESTIGEN (1). Het koppelingspictogram (O) begint te knipperen en EVO Sense begint te zoeken naar de ventilatie-unit. Als de koppeling succesvol is, verschijnt de melding "BND" op het scherm. Als het koppelen niet lukt, verschijnt de melding "NO BND" op het scherm.

Indien nodig kunt u het programma verlaten door op de TERUG-knop (2) te drukken om terug te keren naar het configuratiemenu of het startscherm.



BELANGRIJK!

De ventilatie-unit is na het opstarten 10 minuten zichtbaar voor koppeling. Als de koppeling na 10 minuten nog altijd niet tot stand is gebracht, start u de unit opnieuw op door deze los te koppelen van de stroomvoorziening en vervolgens weer aan te sluiten, zodat de unit opnieuw beschikbaar is voor koppeling (10 minuten).

4. Gebruiksaanwijzing



Voor de legenda van de knoppen, zie punt 3.2 "Kenmerken EVO Sense".

Voor de legenda van de pictogrammen, zie punt 3.3 "Scherm pictogrammen".

4.1. Instellingenmenu

Om het instellingenmenu te openen, drukt u meerdere keren op de MENU-knop (5) om door de opties te scrollen totdat het pictogram CONFIGURATIEMODUS (N) verschijnt. Druk op de knop BEVESTIGEN (1).

Op het 2-cijferige display (K) verschijnt een knipperend indexnummer. De bijbehorende waarde en de eenheid van deze instelling verschijnen op het 4-cijferige display (J). Met de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) kunt u tussen menu's navigeren.



OPMERKING: Wanneer een waarde niet beschikbaar is, worden op het 4-cijferige display (J) vier streepjes weergegeven.

Selecteer het gewenste menunummer om de configuratie van een instelling te wijzigen. Druk op de knop BEVESTIGEN (1). Het 4-cijferige display (J) begint te knipperen; De waarde van de configuratie kan worden gewijzigd met de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4). Druk op ACCEPTEREN (1) om te bevestigen. Het 2-cijferige display (K) knippert. Selecteer de TERUG-knop (2) om het configuratiemenu te verlaten.

4.2. Ventilatiemodus en snelheidsselectie

Druk op het THUIS-scherm op de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) om de ventilatiesnelheid te wijzigen.

Snelheid	Hoog / Boost	Gemiddeld	Laag	Afwezig
Pictogram				

Automatische modus

Om de AUTO-modus te starten, drukt u op de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) totdat het AUTO-pictogram (I) verschijnt.

Handmatige modus

Om vanuit de AUTO-modus terug te keren naar de handmatige modus, drukt u op de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) om de modus te verlaten.

Modus "afwezig"

Om de modus "afwezig" te starten, drukt u op de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) totdat het pictogram MODUS "AFWEZIG" (F) verschijnt.

Boost-modus

Om de Boost-modus te starten, drukt u op de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) totdat het BOOSTMODUS-pictogram (D) verschijnt.

Timermodus

Om de timermodus te starten, drukt u op de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) totdat het pictogram TIMERMODUS (C) verschijnt.

Wanneer u opnieuw op de OMHOOG-knop (3) drukt zodra de maximumsnelheid is bereikt, wordt AUTO (I) weergegeven. Dit geeft aan dat de automatische snelheidsinstelling actief is (gestuurd door sensoren of een timer).

Als AUTO (I) niet wordt weergegeven, staat het systeem in de modus voor handmatige snelheidsselectie.

Druk opnieuw op de OMHOOG-knop (3) om toegang te krijgen tot de timermodus. Op het scherm wordt het bijbehorende zandloperpictogram (C) weergegeven.

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

4.3. Alarm voor verontreinigd filter

Als het pictogram FILTER VERVANGEN/RESETTEN (G) verschijnt, zijn de filters van de Zehnder EVO ventilatie-unit verontreinigd en moeten ze worden vervangen.


Druk meerdere keren op de MENU-knop (5) totdat het pictogram FILTER VERVANGEN/RESETTEN (G) knippert. U kunt nu het filter vervangen en de fout resetten om de teller op nul te zetten. Druk op BEVESTIGEN (1).

Het apparaat stuurt een filterresetbericht naar de unit. Het pictogram van de TIJDELIJKE modus (C) verschijnt, gevolgd door het standaardscherm. Als het filter correct is gereset, verdwijnt het pictogram. Selecteer de TERUG-knop (2) om het menu te verlaten.

4.4. Bedieningsmenu bypass

 Dit menu verschijnt alleen als de unit een bypass-functie heeft.

De warmtewisselaar verhoogt de temperatuur van de binnenkomende lucht. Dit is mogelijk niet wenselijk tijdens zomerse nachten, wanneer de buitentemperatuur lager is dan de binnentemperatuur. Wanneer de bypass open is, gaat de binnenkomende lucht niet door de warmtewisselaar en wordt deze dus niet voorverwarmd, maar wordt deze gefilterd en op buitentemperatuur (vrije koeling) in de ruimte gevoerd.





 U kunt de bypass best in de werkingsmodus "AUTO" laten staan.

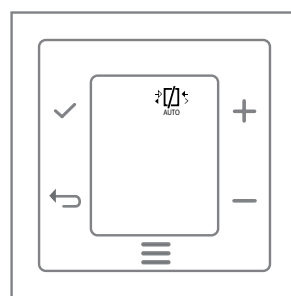
Om de werkingsmodus van de bypass te wijzigen, drukt u meerdere malen op de MENU-knop (5) totdat het menupictogram BYPASS-INDICATOR (E) verschijnt. Druk op de knop BEVESTIGEN (1) om het menu te openen. Selecteer de knop OMHOOG (3) of OMLAAG (4) meerdere keren totdat de gewenste warmteterugwinningsmodus verschijnt.

Druk op de knop BEVESTIGEN (1) om de geselecteerde modus te configureren; De besturing keert terug naar het startscherm, waar het pictogram van de geselecteerde modus wordt weergegeven.

Deze handeling kan ongeveer een minuut duren.

Druk op de TERUG-knop (2) om terug te keren naar het standaardscherm zonder de werkingsmodus van de bypass te wijzigen.

Picto-gram	Bericht	Bypass-modus	Energie-terugwinning
	---	Geen communicatie	Geen communicatie
	AUTO	Automatische bypass	Automatische terugwinning
	AAN	Bypass open	Geen energierugwinning
	UIT	Bypass gesloten	JA energierugwinning



Bypass open, AUTO-modus



Bypass gesloten, AUTO-modus



Bypass open



Bypass gesloten

4.5. Menu Gemeten parameters

Druk meerdere malen op de MENU-knop (5) totdat het pictogram CONFIGURATIEMENU (N) verschijnt en selecteer de BEVESTIGEN-knop (1). Druk meerdere malen op OMHOOG (3) en OMLAAG (4) om de gemeten parameters te bekijken. Het tweecijferige scherm (K) geeft het nummer van de gemeten parameter weer. Het viercijferige scherm (J) geeft de actuele parameter weer.

Selecteer de TERUG-knop (2) om terug te keren naar het startscherm.

Nummer	Naam van de waarde
1	Softwareversie
6	Luchtafvoertemperatuur (°C)
7	Luchttoevoertemperatuur (°C)
8	Luchtafzuigings temperatuur (°C)
9	Buitenluchttemperatuur (°C)
10	Bypass-instelling (%)
11	Afzuigventilator (%)
12	Toevoerventilator (%)
13	Resterende uitschakeltijd (min)
15	Naverwarmer (%)

Als de gecontroleerde parameter niet compatibel is met de unit, geeft het viercijferige scherm (J) -- -- weer.

Als de bewaakte parameter niet kan worden gemeten vanwege een storing, wordt het 4-cijferige scherm (K) weergegeven -- -- en verschijnt de storingsindicator (L).

4.6. Menu Timerconfiguratie



Dit menu verschijnt alleen als de unit over een timerfunctie beschikt.

Druk meerdere malen op de MENU-knop (5) totdat het pictogram TIMERMENU (A) verschijnt en selecteer vervolgens ACCEPTEREN (1) om het menu te openen. Druk meerdere malen op de MENU-knop (5) totdat de verschillende tijdsinstellingen verschijnen:

Pictogram	Bericht
	AAN (timer ingeschakeld) / UIT (timer uitgeschakeld)
	Timerconfiguratie
	Activeringsperiodes van de timer

Selecteer de knop ACCEPTEREN (1) om de gewenste functie te bevestigen.

Om de timer in of uit te schakelen, selecteert u het programmeerpictogram voor activeringsperiode (M) en drukt u op BEVESTIGEN (1). Gebruik de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) om de huidige status te bekijken: AAN betekent dat de timer geactiveerd is, UIT dat deze gedeactiveerd is. Selecteer de knop ACCEPTEREN (1) om de gewenste status te bevestigen, de geactiveerde status AAN of de gedeactiveerde status UIT. Raak de TERUG-knop (2) aan om terug te keren naar het standaardscherm.

Om de timer te configureren, selecteert u eenmaal het pictogram van de TIMER-functie (C) en drukt u op ACCEPTEREN (1). Selecteer de MENU-knop (5) eenmaal en het scherm toont het pictogram; Selecteer de knop ACCEPTEREN (1) en het scherm zal de volgende soorten timers weergeven.

Soorten timers

1	Timer identiek voor elke dag van de week van maandag tot en met vrijdag
1 6	Timer van maandag tot en met vrijdag en een andere timer voor het weekend
1 2 3 4 5 6 7	Voor elke dag van de week een andere timer

Gebruik de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) om het gewenste type instelling te selecteren. Bevestig door op ACCEPTEREN (1) te drukken. Het aantal in te stellen periodes knippert. Gebruik de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) om het aantal in te stellen periodes te selecteren, van 2 tot 6 periodes. Selecteer de knop ACCEPTEREN (1) om het aantal gewenste periodes (M) te bevestigen. Druk tweemaal op de MENU-knop (5) om het pictogram (A) weer te geven.

Raak vanuit het pictogram (A) de knop ACCEPTEREN (1) aan om het pictogram (B) weer te geven. Druk tweemaal op de MENU-knop (5); Op het scherm verschijnt het pictogram (M).

Selecteer de knop ACCEPTEREN (1) en het scherm toont het snelheidspictogram. Het nummer van de eerste periode knippert en op het scherm wordt de tijd weergegeven die voor die periode moet worden ingesteld.

Selecteer de knop ACCEPTEREN (1) en de in te stellen tijd voor die periode gaat knipperen. Gebruik de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) om de tijd voor deze periode in te voeren. Selecteer de knop ACCEPTEREN (1) en het snelheidspictogram gaat knipperen. Gebruik de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) om de gewenste ventilatorsnelheid in te voeren.

Snelheid	Hoog / Boost	Gemiddeld	Laag	Afwezig
Pictogram				

Selecteer de ACCEPTEREN-knop (1) en de in te stellen tijd gaat opnieuw knipperen. Gebruik de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) om de volgende periode in te voeren. Herhaal dit voor alle gewenste periodes. Druk tweemaal op de TERUG-knop (2) om terug te keren naar het startscherm.

4.7. Menu voor datum- en tijdconfiguratie

Selecteer het menupictogram meerdere keren totdat u DATUM EN TIJD (M) bereikt. Druk op de knop BEVESTIGEN (1) om het menu DATUM EN TIJD te openen.

Gebruik de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) om het jaar te selecteren. Selecteer BEVESTIGEN (1) om naar het volgende scherm te gaan.

Druk op de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) om de maand te selecteren. Selecteer BEVESTIGEN (1) om naar het volgende scherm te gaan.

Druk op de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) om de dag van de maand in te stellen. Selecteer BEVESTIGEN (1) om naar het volgende scherm te gaan.

Druk op de knoppen OMHOOG (3) en OMLAAG (4) om de tijd te selecteren. Selecteer BEVESTIGEN (1) om de DATUM- EN TIJDSINSTELLINGEN op te slaan.

Selecteer de TERUG-knop (2) om terug te keren naar het standaardscherm zonder de DATUM EN TIJD te wijzigen.

5. Technische gegevens

Zehnder EVO Sense	
Afmetingen (H x B x D)	84x84x35 mm
Certificeringen	LVD- en EMC-richtlijn Conformiteit met de ROHS- en AEEA-richtlijn
Bedrijfstemperatuur	van 10 tot 40 °C
Relatieve luchtvochtigheid tijdens bedrijf	< 90 % niet-condenserend
Transport- en opslagtemperatuur	van -10 tot 40 °C
Stroomvoorziening	230 V wisselstroom - 50 Hz
Energieverbruik	< 1 W (stand-bymodus)
Beschermingsgraad	IP 44
Display activeren	Bewegingsdetector

6. Bijlage: lijst met instellingsparameters

N	Beschrijving	MIN	MAX	STAP	LABEL	EVO1	EVO2	LABEL	EVO3	EVO4	eenheid / waarde
1	Minimumdebiet - toevoer	0	40	0,5	252	30	30	252	91	90	m³/h
2	Minimumdebiet - afzuiging	0	40	0,5	253	30	30	253	91	90	m³/h
3	Ventilatorsnelheid 1 - toevoer	0	80	0,5	254	75	75	254	121	161	m³/h
4	Ventilatorsnelheid 1 - afzuiging	0	80	0,5	255	75	75	255	121	161	m³/h
5	Ventilatorsnelheid 2 - toevoer	0	100	0,5	256	100	100	256	181	241	m³/h
6	Ventilatorsnelheid 2 - afzuiging	0	100	0,5	257	100	100	257	181	241	m³/h
7	Ventilatorsnelheid 3 - toevoer	0	100	0,5	258	140	150	258	241	321	m³/h
8	Ventilatorsnelheid 3 - afzuiging	0	100	0,5	259	140	150	259	241	321	m³/h
9	Maximale ventilatorsnelheid - toevoer	0	100	0,5	260	150	200	260	301	400	m³/h
10	Maximale ventilatorsnelheid - afzuiging	0	100	0,5	261	150	200	261	301	400	m³/h
11	Comforttemperatuur overbruggen	0	30	0,01	117	22	22	117	22	22	°C
13	Bypass-status	0	2	1	75	0	0	75	0	0	0 = automatisch 1 = openen 2 = sluiten
14	Status van de voorverwarmer	0	2	1	45	0	0	45	0	0	0 = niet geïnstalleerd 1 = aan/uit-besturing 2 = type besturingssysteem
15	Voeding voorverwarmer	0	2	1	159	0	0	159	0	0	1 = 0-10 V 2 = Triac/relais
16	Uitgang naverwarmer	0	3	1	164	1	1	164	1	1	0 = niet actief 1 = 0-10 V 2 = triac 3 = relais
17	Test voorverwarmer	0	1	1	100	0	0	100	0	0	0 = werkzaam 1 = 10 sec alleen verwarmen
18	Naverwarmer	0	3	1	167	1	1	167	1	1	0 = niet actief 1 = alleen naverwarmer 2 = beide
19	Temperatuur naverwarmer	-20	50	0,1	171	21	21	171	21	21	°C
20	Regelniveau - minimale ventilatorsnelheid	0	100	1	189	0	0	189	0	0	%
21	Regelniveau - maximale ventilatorsnelheid	0	100	1	190	100	100	190	100	100	%
22	Geothermisch: min. buitentemp.	0	10	0,5	193	5	5	193	5	5	°C
23	Geothermisch: comforttemperatuur	15	40	0,5	194	25	25	194	25	25	°C
24	Geothermisch: luchtklep	0	1	1	195	0	0	195	0	0	0 = UIT 1 = AAN

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

7. Bijlage: Foutcodes

Fout-code (HEX)	Kleur van de sensor in de fabrieksuitvoering	Sensor in spiegeluitvoering	Beschrijving	Oorzaak	Gevolgen	Voorgestelde oplossing
00			Inschakelen	Geen storing	-	-
01			Storing printplaat	Update vereist / Printplaat defect	-	Systeem resetten, software-update, printplaat vervangen
02			Apparaat uitgeschakeld, temperatuur toevoerlucht onder drempelwaarde	Toevoerluchttemperatuur te laag / Toevoerluchtsensor defect / Printplaat defect	Voorverwarmingsspiraal UIT, naverwarmingsspiraal UIT, ventilatoren UIT, bypass GESLOTEN	Systeem resetten, buitenluchttemperatuur controleren, bypass controleren, sensor vervangen, printplaat vervangen
03			Storing toevoerventilator (fabrieksversie)	Geen of onjuist toerentalsignaal gedetecteerd, ventilator defect / Printplaat defect	Afzuigmodus, voorverwarmingsspiraal UIT	Systeem resetten, ventilator vervangen, printplaat vervangen
04	grijs (lang)	wit (kort)	Storing ETA-sensor	Sensor defect / Printplaat defect	Bypass GESLOTEN, passieve temperatuurregeling niet mogelijk	Systeem resetten, sensor vervangen, printplaat vervangen
05	wit (kort)	grijs (lang)	Storing ODA-sensor	Sensor defect / Printplaat defect	Bypass GESLOTEN, voorverwarmingsspiraal UIT, passieve temperatuurregeling niet mogelijk	Systeem resetten, sensor vervangen, printplaat vervangen
06	zwart (lang)	geel (kort)	Storing SUP-sensor	Sensor defect / Printplaat defect	Apparaat uitgeschakeld	Systeem resetten, sensor vervangen, printplaat vervangen
07	geel (kort)	zwart (lang)	Storing EHA-sensor	Sensor defect / Printplaat defect	Voorverwarmingsspiraal UIT	Systeem resetten, sensor vervangen, printplaat vervangen
08			Storing afzuigventilator (fabrieksversie)	Geen of onjuist snelheidssignaal gedetecteerd, ventilator defect / printplaat defect	Toevoerluchtmodus	Systeem resetten, ventilator vervangen, printplaat vervangen
09			Vervuilde filters	Filtertijd verstreken, geen filter aanwezig, maximaal luchtvolume overschreden	Max. luchtvolume overschreden	Filter vervangen, filterindicator resetten
0D			Storing toevoer- en afzuigventilator	Printplaat defect / beide ventilatoren defect	Uitschakelen apparaat, voorverwarmingsspiraal UIT	Systeem resetten, printplaat vervangen, ventilator vervangen
0E			Storing printplaat	Update vereist / printplaat defect	-	Systeem resetten, software-update, printplaat vervangen
0F			Storing printplaat	Update vereist / printplaat defect	-	Systeem resetten, software-update, printplaat vervangen
10			Storing printplaat	Update vereist / printplaat defect	-	Systeem resetten, software-update, printplaat vervangen
14			Storing I2C-bus	BUS-communicatie onderbroken	-	Systeem resetten, software-update, printplaat vervangen
17			Oververhitte voorverwarmingsspiraal	Veiligheidstemperatuurgrenzer is geactiveerd, voorverwarmingsspiraal aanwezig	Voorverwarmingsspiraal UIT, toevoerlucht loopt gedurende een vooraf ingestelde tijd	Systeem resetten, voorverwarmingsspiraal vervangen, printplaat vervangen
18			Defecte voorverwarmingsspiraal	Buitenluchttemperatuur te laag, voorverwarmingsspiraal aanwezig	Voorverwarmingsspiraal UIT, fout wordt geblokkeerd gedurende de eerste 5 minuten na herstart	Systeem resetten, voorverwarmingsspiraal vervangen, printplaat vervangen
19			Storing in de buitenluchtsensor (geothermisch/Canadese put)	Sensor defect / printplaat defect	Bypass GESLOTEN, voorverwarmingsspiraal UIT, passieve temperatuurregeling niet mogelijk	Systeem resetten, sensor vervangen, printplaat vervangen

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

ET Paigaldus- ja kasutusjuhend

1. Sisukord

1.	Sissejuhatus	3
1.1.	Zehnder EVO Sense juhtimisseadme kasutamine	3
1.2.	Garantiitingimused	3
2.	Sissejuhatus ja ohutus	3
2.1.	Sissejuhatus	3
2.2.	Vastavus	3
2.3.	Ohutusjuhised	4
2.4.	Paigaldustingimused	4
3.	Paigaldusjuhised	4
3.1.	Tarnitud esemete kontrollimine	4
3.2.	EVO Sense'i omadused	4
3.3.	Ekraani ikoonid	5
3.4.	Paigaldamine	5
3.5.	Paigaldaja menüü	6
3.6.	EVO Sense'i sidumine EVO ventilatsiooniseadmega	6
4.	Kasutusjuhend	6
4.1.	Seadete menüü	6
4.2.	Ventilatsioonirežiimi ja kiiruse valik	6
4.3.	Filtri häire	7
4.4.	Möödaviigu menüü	7
4.5.	Mõõdetud parameetrite menüü	7
4.6.	Taimeri konfigureerimise menüü	8
4.7.	Kuupäeva ja kellaaja konfigureerimismenüü	8
5.	Tehnilised andmed	8
6.	Lisa: seadistamisparameetrite loend	9
7.	Lisa: Veakood	10

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

1. Sissejuhatus



HOIATUS!
Enne paigaldamist ja kasutuselevõttu lugege see juhend hoolikalt läbi.

Käesolev dokument annab paigaldajale ja kasutajale juhised Zehnder EVO Sense'i ohutuks ja optimaalseks paigaldamiseks, kasutamiseks ja hooldamiseks. Järgnevalt võib olla Zehnder Sense'ile viidatud kui "juhtimiseadmele".

Kuna juhtimiseadmeid arendatakse ja täiustatakse pidevalt, võib teie seade siin esitatud kirjeldustest veidi erineda. Antud juhendi uusim väljaanne on allalaaditav Zehnderi veebisaidilt.

Kasutatakse järgmisi piktogramme:

Sümbol	Täendus
	Oluline märkus
	Süsteemi kahjustamise või töövõime halvenemise oht
	Isikuvigastuse oht

!? Küsimused

Kõikide päringute, juhendite uusimate versioonide ning tehnilise toe osas võtke ühendust Zehnderiga.

Kontaktandmed:

Zehnder Baltics OÜ

Rannamõisa tee 38d, 13516 Tallinn
T +372 6840 937
info.baltics@zehndergroup.com
www.zehnder.ee

1.1. Zehnder EVO Sense juhtimiseadme kasutamine

- EVO Sense on juhtmevaba juhtimiseadme elamute ventilatsiooniseadmetele; seda saab kasutada ainult koos Zehnder EVO ventilatsiooniseadmetega.
- EVO Sense on mõeldud Zehnder EVO ventilatsiooniseadme seadistamiseks käivitamisel ja selle funktsioonide juhtimiseks töö ajal.
- EVO Sense'i ei tohi kasutada isikud (sealhulgas lapsed), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vajalikud kogemused ja oskused, välja arvatud juhul, kui neid juhendab vastutav isik ja nad on saanud ohutuks kasutamiseks vajalikud juhised.
- Lapsed ei tohi juhtimiseadmega mängida ega teha järelevalveta toiminguid.

1.2. Garantiitingimused

Tootja annab juhtimiseadmele garantii, mille kestus on 24 kuud alates paigaldamisest või mitte rohkem kui 30 kuud alates tootmiskoopäevast. Garantiiõigust saab kasutada ainult garantiiaja jooksul esinevate materjali- ja/või konstruktsioonivigade korral. Kui tööd taotletakse garantiikorras, ei tohi Zehnder EVO Sense'i avada ega lahti võtta ilma tootja kirjaliku loata. Garantii katab ainult need remonttööd ja varuosad, kui töö on tehtud volitatud tehnilise teeninduskeskuse poolt ja kasutatud on Zehnderi originaalvaruosi.

Garantii kaotab kehtivuse, kui:

- garantiaeg on lõppenud;
- ei ole kasutatud originaal Zehnderi varuosi;
- seadmesse või selle tarkvarasse on tehtud omavolilisi muudatusi või parandusi;
- defektid on tingitud valest paigaldusest, väärkasutusest või puudulikust hooldusest.

2. Sissejuhatus ja ohutus

2.1. Sissejuhatus

Zehnder EVO Sense on juhtmevaba juhtimiseadme Zehnder EVO ventilatsiooniseadmetele.

EVO Sense võimaldab kasutajal:

- seadistada ventilatsiooniseadme parameetrid paigaldamise ajal;
- muuta ventilatsiooniseadme ventilaatori kiirust käsitsi, suurendades või vähendades õhuvooluhulka;
- aktiveerida automaatne töörežiim ja seadistada ajaprogramme;
- konfigureerida muid ventilatsiooniseadme ajutisi funktsioone (nt: võimendusrežiim);
- vaadata ventilatsiooniseadme võimalikke veateateid (nt filtri vahetamise häire).

2.2. Vastavus

Tootja kinnitab, et Zehnder EVO Sense'i juhtimiseadme vastab järgmiste direktiivide nõuetele ja sätetele:

- EMC direktiiv 2014/30/EL;
- Madalpingedirektiiv 2014/35/EL;
- RED direktiiv 2014/53/EL;
- RoHs direktiiv 2002/95/EL;
- WEEE direktiiv 2002/96/EL.



Siber Zone S.I.u.

C/Can Marcia 2
08520 Las Frenquesas des Vallés
Barcelona, Hispaania
Apto de Correos n°9

EN

DE

IT

FR



NL

ET


LT


LV


2.3. Ohutusjuhised


-  Enne Zehnder EVO Sense juhtimisseadme kasutamise alustamist lugege juhendit.
-  Utiliseerige seade keskkonnasõbralikul viisil vastavalt Euroopa Liidu direktiivile 2002/96/EL (WEEE). Ärge visake seadet olmejäätmete hulka.


 **HOIATUS! Ohtlik elektripinge.**
Loodusõnnetuse korral ühendage toide lahti.


 Järgige käesolevas juhendis toodud ohutusnõudeid, ettevaatusabinõusid ja juhiseid. Nõuete eiramine võib põhjustada kahjustusi või kehavigastusi.

 Paigaldamist, kasutuselevõtmist ja hooldust peavad teostama spetsialiseerunud tehnikud, kui kasutusjuhendis ei ole sätestatud teisiti.

 Ärge kunagi avage juhtpulti ega muutke seda (isegi tarkvara abil). Füüsilised või tarkvaralised muudatused põhjustavad garantii kaotuse ja võivad põhjustada talitlushäireid või kehavigastusi.

 Paigaldamisel tuleb järgida kehtivaid riiklikke ja kohalikke eeskirju ning käesolevat kasutusjuhendit.

 Enne paigaldus-, hooldus- või remonditööde alustamist tuleb alati vooluvõrk lahti ühendada. Veenduge, et seade ei saaks kogemata taaskäivituda.

 Puhastage ainult pehme, niiske lapiga. Ärge kunagi kasutage puhastusvahendeid. Ärge värvige juhtimisseadet.

2.4. Paigaldustingimused

EVO Sense on mõeldud kasutamiseks kodus, kontorites, väikestes töökodades ja muudes sarnastes kohtades, tingimusel, et:

- puuduvad saunad ja basseinid;
- niiskuse tase ei ole liiga kõrge;
- tolmu tase ei ole liiga kõrge;
- ei ole kahjulikke või potentsiaalselt söövitavaid aineid.

Selleks, et teha kindlaks, kas juhtimisseadet saab kasutada ettenähtud kohas, kontrollige, et:

- ruumitemperatuur on kogu aeg lubatud vahemikus (vt tabel "Tehnilised andmed");
- ruumi õhuniiskuse ei ole ülemäärane, ei kondenseeru ja on alati lubatud vahemikus (vt tabel "Tehnilised andmed"). Ärge paigaldage seadet kohtadesse, kus õhuniiskuse on üle keskmise, näiteks vannitubadesse või riietusruumidesse.
- olemas on 502 või ümmargune seinatoos ja 230 V - 50 Hz, AWG12-24 kaabel.

3. Paigaldusjuhised

3.1. Tarnitud esemete kontrollimine

Karbis on:

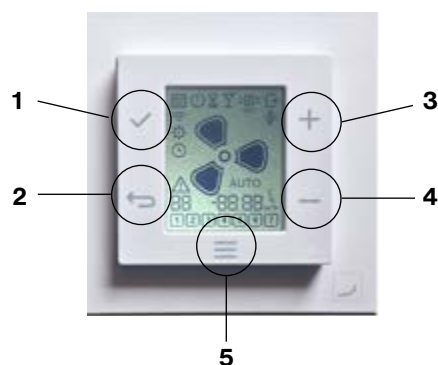
- Zehnder EVO Sense juhtimisseade;
- kiirpaigaldusjuhend;
- raam paigaldamiseks 502 seinatoosi sisse.

 **EVO Sense'i ilmselge kahjustuse või puuduvate tarvikute korral võtke kohe ühendust tarnijaga.**

3.2. EVO Sense'i omadused

Zehnder EVO Sense kasutajaliides on mõeldud Zehnder EVO soojustagastusega ventilatsiooniseadmete konfigureerimiseks ja jälgimiseks.

Zehnder EVO Sense paigaldatakse 502 või ümmargusse seinatoosi ja see saab toite 230 V - 50 Hz elektrivõrgust.



Detail	Kirjeldus
1	KINNITAMISE nupp (ACCEPT/CONFIRM)
2	TAGASI nupp (BACK)
3	+ / ÜLES nupp (UP)
4	- / ALLA nupp (DOWN)
5	MENÜÜ nupp (MENU)

EN

DE

IT

FR

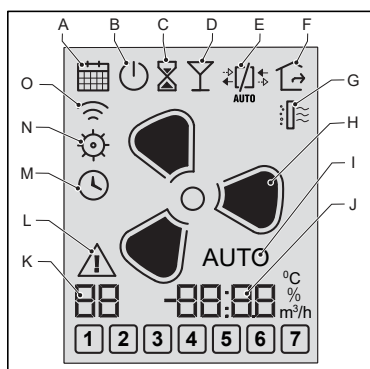
NL

ET

LT

LV

3.3. Ekraani ikoonid



Detail	Kirjeldus
A	Taimeri menüü
B	"On" programm aktiivne "Off" programm deaktiveeritud
C	Taimerrežiim
D	Võimendusrežiim (Boost)
E	Möödaviigu indikaator
F	Eemaloleku režiim
G	Filtri vahetus / lähtestamine
H	Ventilaatori kiirus*
I	Automaatne režiim (AUTO). Kui see on välja lülitatud, on manuaalne režiim (MANUAL) aktiivne
J	Tegeliku väärtuse neljakohaline displei
K	Tegeliku väärtuse kahekohaline displei
L	Näidiku rike (võib olla aktiivne koos teiste ikoonidega)
M	Aktiveerimisperioodide programmeerimine (kuupäev/kellaaeg menüü)
N	Konfigureerimisrežiim
O	Sidumisrežiim

* Need neli ikooni võivad olla kuvatud:

Kiirus	Kõrge / Võimendus	Keskmine	Madal	Eemalolek
Ikoon				

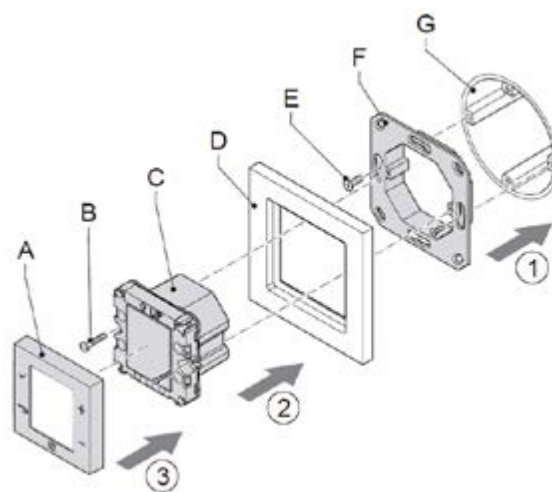
3.4. Paigaldamine

Veenduge, et enne EVO Sense'i paigaldamist on seade vooluvõrgust lahti ühendatud.

Ärge paigaldage metallist seinatoosi.

Kontrollige, et toide oleks 230 V - 50 Hz, AWG12-24, 0,2-2,5 mm² juhtmed.

Paigaldage Zehnder EVO Sense, kasutades 2,2 PT10 karastatud, tsingitud kruvisid või M2,2 plas-fix45 süvistatud kruvisid.



Ühendage seinakinnitusraam (F) 502 või ümmargusse seinatoosi (G). Kasutage õigeid kruvisid.

2. Viige toitejuhtmed läbi viimistlusraami (D).

3. Ühendage toitejuhtmed EVO Sense'iga, "N" neutraalsele ehk sinisele juhtmele ja "L" pingestatud ehk pruunile juhtmele.



4. Kinnitage juhtseade (C) seinakinnitusraami (F) külge, kasutades selleks õigeid kruvisid (B). Veenduge, et viimistlusraam (D) on õigesti ühendatud EVO Sense'i ja raami (F) vahele.

5. Paigaldage kate (A) EVO Sense'i (C) peale.

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

3.5. Paigaldaja menüü

Paigaldusmenüüsse pääsemiseks hoidke nuppu MENU (5) 10 sekundit all. Seadistatavad menüüd (PAIRING ja SERVICE) on nüüd nähtavad.

3.6. EVO Sense'i sidumine EVO ventilatsiooniseadmega



Nuppude selgituse kohta vt punkt 3.2 "EVO Sense'i omadused".
Ikoonide võtme kohta vt punkt 3.3 "Ekraani ikoonid".

Vajutage 10 sekundit nuppu MENU (5), kuni ilmub paaritusmenüü ikoon (O); kui seade ei ole paaritatud, vajutage uuesti nuppu MENU (5). Ilmub sidumise ikoon (O). Seejärel vajutage nuppu CONFIRM (1). Paaritamise ikoon (O) hakkab vilkuma ja EVO Sense hakkab otsima ventilatsiooniseadet. Kui sidumine on edukas, ilmub ekraanile teade BND. Kui sidumine ei õnnestu, ilmub ekraanile teade NO BND.

Vajaduse korral lõpetage, vajutades nuppu BACK (2), et naasta konfiguratsioonimenüüsse või avaekraanile.



TÄHELEPANU!
Ventilatsiooniseade on pärast käivitamist 10 minutit paardumise jaoks nähtav. Kui sidumist ei õnnestu teha 10 minuti jooksul, käivitage seade uuesti, ühendades selle vooluvõrgust lahti ja uuesti, nii et see muutub taas sidumiseks kättesaadavaks (10 minutit).

4. Kasutusjuhend



Nuppude selgituse kohta vt punkt 3.2 "EVO Sense'i omadused".
Ikoonide võtme kohta vt punkt 3.3 "Ekraani ikoonid".

4.1. Seadete menüü

Seadete menüüsse pääsemiseks vajutage mitu korda nuppu MENU (5), et valikuid kerida, kuni ilmub ikoon CONFIGURATION MODE (konfigureerimisrežiim) (N). Vajutage nuppu CONFIRM (1). 2-kohalisele ekraanile (K) ilmub vilkuv indeksnumber. Vastav väärtus ja selle seadistuse ühik ilmub neljakohalisele ekraanile (J). Nuppudega UP (3) ja DOWN (4) saab menüüdes navigeerida.



MÄRKUS: Kui väärtus ei ole saadaval, kuvatakse 4-kohalisel näidikul (J) neli kriipsu.

Seadistuse konfiguratsiooni muutmiseks valige vajalik menüü number. Vajutage nuppu CONFIRM (1). Neljakohaline näidik (J) hakkab vilkuma; konfiguratsiooni väärtust saab muuta nuppude UP (3) ja DOWN (4) abil. Kinnitamiseks vajutage ACCEPT (1). 2-kohaline ekraan (K) vilgub. Konfigureerimismenüüst väljumiseks valige nuppu BACK (2).

4.2. Ventilatsioonirežiimi ja kiiruse valik

Vajutage avaekraanilt (HOME-ekraan) nuppe UP (3) ja DOWN (4), et muuta ventilatsiooni kiirust.

Kiirus	Kõrge / Võimendus	Keskmine	Madal	Eemalolek
Ikoon				

- Automaatne režiim
AUTO-režiimi käivitamiseks vajutage nuppu UP (3) ja DOWN (4), kuni ilmub ikoon AUTO (I).
- Manuaalne režiim
AUTO-režiimilt manuaalsesse režiimi naasmiseks vajutage nuppu UP (3) ja DOWN (4), et režiimist väljuda.
- Eemaloleku režiim
Eemaloleku režiimi käivitamiseks vajutage nuppu UP (3) ja DOWN (4), kuni ilmub ABSENCE MODE (eemaloleku režiim) ikoon (F).
- Võimendusrežiim
Võimendusrežiimi käivitamiseks vajutage nuppu UP (3) ja DOWN (4), kuni ilmub ikoon BOOST MODE (võimendusrežiim) (D).
- Taimerrežiim
Taimerrežiimi käivitamiseks vajutage nuppu UP (3) ja DOWN (4), kuni ilmub ikoon TIMER MODE (taimerrežiim) (C).
Vajutades uuesti nuppu UP (3), kui maksimaalne kiirus on saavutatud, ilmub ekraanile AUTO (I), mis näitab automaatset kiiruse seadmise režiimi (mida juhivad andurid või taimer). Kui AUTO (I) ei kuvata, on süsteem käsitsi kiiruse valimise režiimis.
Vajutage uuesti nuppu UP (3), et siseneda taimerrežiimi. Ekraanil kuvatakse suhtelise tunnikella ikoon (C).

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

4.3. Filtri häire

Kui ekraanile ilmub ikoon FILTER CHANGE/RESET (filtri vahetamine/lähtestamine) (G), siis on Zehnder EVO ventilatsiooniseadme filtriid määratud ja need tuleb välja vahetada.

Filtri vahetamiseks ja vea lähtestamiseks, vajutage mitu korda nuppu MENU (5), kuni vilgub ikoon FILTER CHANGE/RESET (G). Vajutage CONFIRM (1).

Juhtimisseade saadab ventilatsiooniseadmele teate filtri lähtestamise kohta. Ilmub TEMPORARY MODE (ajutine režiim) ikoon (C), millele järgneb vaikimisi ekraan. Kui filtri lähtestamine on õigesti tehtud, kaob ikoon. Valige menüüst väljumiseks nuppu BACK (2).

4.4. Mõõdaviigu menüü





 See menüü kuvatakse ainult siis, kui seadmel on mõõdaviigu funktsioon

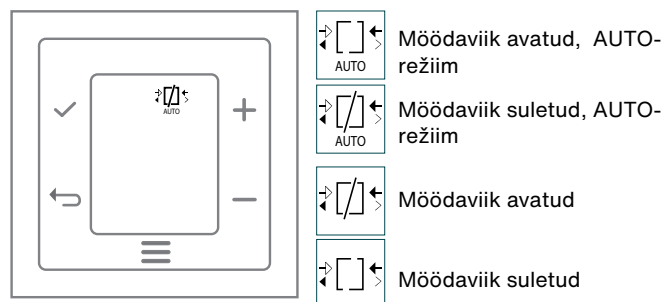
Soojusvaheti suurendab sissepuhkeõhu temperatuuri ja see võib suveõhtutel, kui välistemperatuur langeb alla sisetemperatuuri, olla ebasoovitav. Kui mõõdaviik on avatud, siis sissepuhkeõhk ei läbi soojusvahetit ja seega seda ei soojendata, vaid suunatakse ruumi filtreeritult ja välistemperatuuril (vabajahutus).

 Mõõdaviik on kõige parem jätta töörežiimile "AUTO".

Mõõdaviigu töörežiimi muutmiseks vajutage MENU nuppu (5) mitu korda, kuni kuvatakse menüü ikoon BYPASS INDICATOR (mõõdaviigu indikaator) (E). Menüü avamiseks vajutage nuppu CONFIRM (1). Valige mitu korda nuppu UP (3) või DOWN (4), kuni ilmub soojustagastuserežiim.

Valitud režiimi seadistamiseks vajutage nuppu CONFIRM (1); juhtimisseade pöördu tagasi põhiekraanile, kus kuvatakse valitud režiimi ikoon. See toiming võib võtta umbes ühe minuti. Vajutage nuppu BACK (2), et pöörduda tagasi vaikimisi ekraanile mõõdaviigurežiimi muutmata.

Ikoon	Teade	Mõõdaviigu režiim	Energia taastamine
	---	Kommunikatsioon puudub	Kommunikatsioon puudub
	AUTO	Automaatne mõõdaviik	Automaatne taastamine
	ON	Mõõdaviik avatud	Energia taastamine puudub
	OFF	Mõõdaviik suletud	JAH soojustagastus



4.5. Mõõdetud parameetrite menüü

Vajutage mitu korda nuppu MENU (5), kuni ilmub menüü ikoon CONFIGURATION (konfiguratsiooni) menüü ikoon (N) ja valige nupp CONFIRM (1). Mõõdetud parameetrite läbivaatamiseks vajutage mitu korda nuppe UP (3) ja DOWN (4). Kahekohaline ekraan (K) näitab mõõdetud parameetri numbrit. Neljakohaline ekraan (J) näitab tegelikku parameetrit.

Valige nupp BACK (2), et naasta avaekraanile.

Number	Väärtuse nimi
1	Tarkvara versioon
6	Väljatõmbe temperatuur (°C)
7	Sissepuhkeõhu temperatuur (°C)
8	Väljatõmbeõhu temperatuur (°C)
9	Välisõhu temperatuur (°C)
10	Mõõdaviigu seadistus (%)
11	Väljatõmbeventilaator (%)
12	Sissepuhkeventilaator (%)
13	Välja lülitatud aeg (min)
15	Järeלקüte (%)

Kui jälgitav parameeter ei ühildu seadmega, kuvab neljakohaline ekraan (J) -- -- .

Kui jälgitavat parameetrit ei saa mõõta talitlushäire tõttu, kuvab neljakohaline ekraan (K) -- -- ja ilmub veaindikaator (L).

4.6. Taimeri konfigureerimise menüü



See menüü ilmub ainult siis, kui seadmel on taimeri funktsioon.

Vajutage mitu korda nuppu MENU (5), kuni ilmub menüü ikoon TIMER (A), seejärel valige menüü avamiseks ACCEPT (1). Vajutage mitu korda nuppu MENU (5), kuni ilmuvad erinevad aja seadistamise funktsioonid:

Ikoon	Teade
	ON (taimer aktiveeritud) / OFF (taimer välja lülitatud)
	Taimeri konfigureerimine
	Taimeri aktiveerimisperioodid

Vajaliku funktsiooni kinnitamiseks valige nupp ACCEPT (1).

Taimeri sisse- ja väljalülitamiseks valige aktiveerimisperioodi programmeerimise ikoon (M) ja vajutage nuppu CONFIRM (1). Kasutage UP (3) ja DOWN (4) nuppe, et vaadata praegust olekut: ON tähendab, et taimer on aktiveeritud, OFF, et taimer on deaktiveeritud. Aktiveeritud oleku ON või deaktiveeritud oleku OFF valimiseks vajutage nuppu ACCEPT (1), et kinnitada soovitud olek. Vaikimisi ekraanile naasmiseks puudutage nuppu BACK (2).

Taimeri seadistamiseks valige üks kord funktsiooni TIMER ikoon (C) ja vajutage nuppu ACCEPT (1). Valige üks kord nuppu MENU (5) ja ekraanil kuvatakse ikoon; valige nuppu ACCEPT (1) ja ekraanil kuvatakse järgmised taimeri tüübid.

Taimeri tüübid	
1	Taimer identne iga nädalapäeva jaoks esmaspäevast reedeni
1 6	Taimer esmaspäevast reedeni ja teine nädalavahetuseks
1 2 3 4 5 6 7	Erinevad taimerid igaks nädalapäevaks

Kasutage UP (3) ja DOWN (4) nuppe, et valida soovitud seadistuse tüüp. Kinnitage, vajutades ACCEPT (1). Seadistatavate perioodide arv vilgub. Kasutage UP (3) ja DOWN (4) nuppe, et valida seadistatavate perioodide arv 2 kuni 6 perioodini. Vajutage nuppu ACCEPT (1), et kinnitada soovitud perioodide arv (M). Vajutage kaks korda nuppu MENU (5), et saada ikoon (A). Puudutage ikooni (A) juures nuppu ACCEPT (1), et saada ikoon (B). Vajutage kaks korda nuppu MENU (5); ekraanile ilmub ikoon (M).

Valige nuppu ACCEPT (1) ja ekraanil kuvatakse kiiruse ikoon. Esimese perioodi number hakkab vilkuma ja ekraanil kuvatakse selle perioodi jaoks seadistatav aeg.

Valige nupp ACCEPT (1) ja selle perioodi jaoks seadistatav aeg vilgub. Kasutage nuppe UP (3) ja DOWN (4), et sisestada selle perioodi aeg. Valige nupp ACCEPT (1) ja kiiruse ikoon vilgub. Kasutage UP (3) ja DOWN (4) nuppe, et sisestada vajalik ventilaatori kiirus.

Kiirus	Kõrge / Võimendus	Keskmine	Madal	Eemalolek
Ikoon				

Valige nupp ACCEPT (1) ja seadistatav aeg hakkab uuesti vilkuma. Kasutage UP (3) ja DOWN (4) nuppe järgmise perioodi sisestamiseks ja nii edasi kõigi vajalike perioodide puhul. Lõpetamiseks puudutage kaks korda nuppu BACK (2), et naasta avaekraanile.

4.7. Kuupäeva ja kellaaja konfigureerimismenüü

Valige mitu korda menüü ikooni, kuni jõuate DATE AND TIME (kuupäev ja kellaeg) (M). Vajutage nuppu CONFIRM (1), et avada menüü DATE AND TIME.

Kasutage UP (3) ja DOWN (4) nuppe aastaarvu valimiseks. Järgmisele ekraanile üleminekuks valige CONFIRM (1). Kuu valimiseks vajutage nuppu UP (3) ja DOWN (4). Järgmisele ekraanile üleminekuks valige CONFIRM (1). Päeva määramiseks vajutage nuppu UP (3) ja DOWN (4). Järgmisele ekraanile üleminekuks valige CONFIRM (1). Vajutage UP (3) ja DOWN (4) nuppe, et valida kellaeg. Kuupäeva ja kellaaja seadete salvestamiseks valige CONFIRM (1). Valige nupp BACK (2), et naasta vaikimisi ekraanile ilma kuupäeva ja kellaega muutmata.

5. Tehnilised andmed

Zehnder EVO Sense	
Mõõtmed (K x L x S)	84 x 84 x 35 mm
Sertifikaadid	LVD ja EMC direktiiv ROHS ja WEEE vastavus
Töökeskkonna temperatuur	alates +10 kuni +40°C
Töökeskkonna suhteline tööniiskus	< 90 % mittekondenseeruv
Transpordi ja hoiustamise temperatuur	-10 kuni 40°C
Toiteallikas	230 V AC - 50 Hz
Energiatarbimine	< 1 W (ooterežiim)
Kaitseaste	IP 44
Ekraani aktiveerimine	Liikumisandur

6. Lisa: seadistamisparameetrite loend

N	Kirjeldus	MIN	MAX	SAMM	TAG	EVO1	EVO2	TAG	EVO3	EVO4	ühik / väärtus
1	Minimaalne õhuvooluhulk - sissepuhe	0	40	0.5	252	30	30	252	91	90	m³/h
2	Minimaalne õhuvooluhulk - väljatõmme	0	40	0.5	253	30	30	253	91	90	m³/h
3	Ventilaatori kiirus 1 - sissepuhe	0	80	0.5	254	75	75	254	121	161	m³/h
4	Ventilaatori kiirus 1 - väljatõmme	0	80	0.5	255	75	75	255	121	161	m³/h
5	Ventilaatori kiirus 2 - sissepuhe	0	100	0.5	256	100	100	256	181	241	m³/h
6	Ventilaatori kiirus 2 - väljatõmme	0	100	0.5	257	100	100	257	181	241	m³/h
7	Ventilaatori kiirus 3 - sissepuhe	0	100	0.5	258	140	150	258	241	321	m³/h
8	Ventilaatori kiirus 3 - väljatõmme	0	100	0.5	259	140	150	259	241	321	m³/h
9	Maksimaalne ventilaatori kiirus - sissepuhe	0	100	0.5	260	150	200	260	301	400	m³/h
10	Maksimaalne ventilaatori kiirus - väljatõmme	0	100	0.5	261	150	200	261	301	400	m³/h
11	Möödaviigu mugavustemperatuur	0	30	0.01	117	22	22	117	22	22	°C
13	Möödaviigu olek	0	2	1	75	0	0	75	0	0	0 = automaatne 1 = avatud 2 = suletud
14	Eelkütte olek	0	2	1	45	0	0	45	0	0	0 = ei ole paigaldatud 1 = sisse/välja lülitatud 2 = juhtimisüsteemi tüüp
15	Eelkütte kalorifeeri toiteallikas	0	2	1	159	0	0	159	0	0	1 = 0-10V 2 = Triac/Relee
16	Järelkütte kalorifeeri väljund	0	3	1	164	1	1	164	1	1	0 = ei ole aktiivne 1 = 0-10V 2 = Triac 3 = Relee
17	Eelkütte test	0	1	1	100	0	0	100	0	0	0 = töötab 1 = ainult 10 sekundi kütmine
18	Järelküte	0	3	1	167	1	1	167	1	1	0 = ei ole aktiivne 1 = ainult järelküte 2 = mõlemad
19	Järelkütte kalorifeeri temperatuur	-20	50	0.1	171	21	21	171	21	21	°C
20	Juhtimistase - ventilaatori minimaalne kiirus	0	100	1	189	0	0	189	0	0	%
21	Juhtimistase - ventilaatori maksimaalne kiirus	0	100	1	190	100	100	190	100	100	%
22	Geotermiline: minimaalne välis-temperatuur	0	10	0.5	193	5	5	193	5	5	°C
23	Geotermiline: mugavustemperatuur	15	40	0.5	194	25	25	194	25	25	°C
24	Geotermiline: sulgklapp	0	1	1	195	0	0	195	0	0	0 = OFF 1 = ON

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

7. Lisa: Veakood

Veakood (HEX)	Anduri värv paremakäeline	Anduri värv vasakukäeline	Kirjeldus	Põhjus	Tagajärjed	Pakutav lahendus
00			Toide sees	Viga puudub	-	-
01			Trükkplaadi rike	Vajalik tarkvarauuendus / trükkplaat rikkis	-	Süsteemi taaskäivitamine, tarkvara uuendamine, trükkplaadi vahetamine
02			Seade lülitub välja, sissepuhkeõhu temperatuur liiga madal	Sissepuhkeõhu temperatuur liiga madal / sissepuhkeõhu andur rikkis / trükkplaat rikkis	Eelkütte kalorifeer VÄLJAS, järelkütte kalorifeer VÄLJAS, ventilaatorid VÄLJAS, möödaviik SULETUD	Süsteemi taaskäivitamine, välisõhu temperatuuri kontrollimine, möödaviigu kontrollimine, anduri vahetamine, trükkplaadi vahetamine
03			Sissepuhkeventilaatori rike (paremakäeline)	Pöörlemiskiiruse signaali puudumine või vale signaal, ventilaator rikkis / trükkplaat rikkis	Väljatõmbe režiim, eelkütte kalorifeer VÄLJAS	Süsteemi taaskäivitamine, ventilaatori vahetamine, trükkplaadi vahetamine
04	hall (pikk)	valge (lühike)	ETA-anduri rike	Andur rikkis / trükkplaat rikkis	Möödaviik SULETUD, passiivne temperatuuri reguleerimine pole võimalik	Süsteemi taaskäivitamine, anduri vahetamine, trükkplaadi vahetamine
05	valge (lühike)	hall (pikk)	ODA-anduri rike	Andur rikkis / trükkplaat rikkis	Möödaviik SULETUD, eelkütte kalorifeer VÄLJAS, passiivne temperatuuri reguleerimine pole võimalik	Süsteemi taaskäivitamine, anduri vahetamine, trükkplaadi vahetamine
06	must (pikk)	kollane (lühike)	SUP-anduri rike	Andur rikkis / trükkplaat rikkis	Seade on välja lülitatud	Süsteemi taaskäivitamine, anduri vahetamine, trükkplaadi vahetamine
07	kollane (lühike)	must (pikk)	EHA-anduri rike	Andur rikkis / trükkplaat rikkis	Eelkütte kalorifeer VÄLJAS	Süsteemi taaskäivitamine, anduri vahetamine, trükkplaadi vahetamine
08			Väljatõmbeventilaatori rike (paremakäeline)	Pöörlemiskiiruse signaali puudumine või vale signaal, ventilaator rikkis / trükkplaat rikkis	Sissepuhke režiim	Süsteemi taaskäivitamine, ventilaatori vahetamine, trükkplaadi vahetamine
09			Filtrid on mustad	Filtri vahetusvälp ületatud, filtrit pole seadmes, maksimaalne õhuvooluhulk ületatud	Maksimaalne õhuvooluhulk ületatud	Filtrite vahetamine, filtri ajaloenduri nullimine
0D			Sissepuhke- ja väljatõmbeõhu ventilaatori rike	Trükkplaat rikkis / mõlemad ventilaatorid rikkis	Seade on välja lülitatud, eelkütte kalorifeer VÄLJAS	Süsteemi taaskäivitamine, trükkplaadi vahetamine, ventilaatori vahetamine
0E			Trükkplaadi rike	Vajalik uuendus / trükkplaat rikkis	-	Süsteemi taaskäivitamine, tarkvara uuendamine, trükkplaadi vahetamine
0F			Trükkplaadi rike	Vajalik uuendus / trükkplaat rikkis	-	Süsteemi taaskäivitamine, tarkvara uuendamine, trükkplaadi vahetamine
10			Trükkplaadi rike	Vajalik uuendus / trükkplaat rikkis	-	Süsteemi taaskäivitamine, tarkvara uuendamine, trükkplaadi vahetamine
14			I2C BUS-i rike	BUS-side katkenud	-	Süsteemi taaskäivitamine, tarkvara uuendamine, trükkplaadi vahetamine
17			Eelkütte kalorifeeri ülekuumene-mine	Ohutustemperatuuri piiraja on rakendunud, eelkütte kalorifeer on tuvastatud	Eelkütte kalorifeer VÄLJAS, sissepuhe töötab eelnevalt seatud aja jooksul	Süsteemi taaskäivitamine, eelsoojendusspiraali vahetamine, trükkplaadi vahetamine
18			Eelkütte kalorifeeri rike	Välisõhu temperatuur liiga madal, eelkütte kalorifeer on tuvastatud	Eelkütte kalorifeer VÄLJAS, viga blokeeritud esimese 5 minuti jooksul pärast taaskäivitamist	Süsteemi taaskäivitamine, eelsoojendusspiraali vahetamine, trükkplaadi vahetamine
19			Õhuvõtu temperatuurian-duri rike	Andur rikkis / trükkplaat rikkis	Möödaviik SULETUD, eelkütte kalorifeer VÄLJAS, passiivne temperatuuri reguleerimine pole võimalik	Süsteemi taaskäivitamine, anduri vahetamine, trükkplaadi vahetamine

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

LT Montuotojo ir naudotojo vadovas

1. Turinys

1.	Įvadas	3
1.1.	Zehnder EVO Sense valdymo įrenginio naudojimas	3
1.2.	Garantijos sąlygos	3
2.	Įvadas ir sauga	3
2.1.	Įvadas	3
2.2.	Atitiktis	3
2.3.	Saugos instrukcijos	4
2.4.	Montavimo sąlygos	4
3.	Montavimo instrukcijos	4
3.1.	Pristatomų daiktų patikrinimas	4
3.2.	EVO Sense charakteristikos	4
3.3.	Ekrano piktogramos	5
3.4.	Montavimas	5
3.5.	Diegimo programos meniu	6
3.6.	EVO Sense suporavimas su EVO įrenginiu	6
4.	Naudojimo instrukcijos	6
4.1.	Nustatymų meniu	6
4.2.	Vėdinimo režimo ir greičio pasirinkimas	6
4.3.	Užteršto filtro signalas	7
4.4.	Oro apvedimo sklendės veikimo meniu	7
4.5.	Išmatuotų parametrų meniu	7
4.6.	Laikmačio konfigūracijos meniu	8
4.7.	Datos ir laiko konfigūravimo meniu	8
5.	Techniniai duomenys	8
6.	Priedas: sąrankos parametrų sąrašas	9
7.	Priedas: Klaidos kodas	10

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

1. Įvadas



Įspėjimas!
Prieš montuodami ir pradėdami eksploatuoti įrenginį, atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą.

Šiame dokumente montuotojui ir naudotojui pateikiama visa reikalinga informacija, saugiam ir optimaliam Zehnder EVO Sense įrenginio montavimui, eksploatavimui ir priežiūrai atlikti. Zehnder Sense toliau gali būti vadinamas „valdymo įrenginiu“. Kadangi valdymo įrenginiai nuolat kuriami ir tobulinami, jūsų turimas įrenginys gali šiek tiek skirtis nuo čia pateiktų aprašymų. Naujausią naudotojo vadovo versiją galite atsisiųsti iš "Zehnder" svetainės.

Naudojamos šios piktogramos:

Simbolis	Reikšmė
	Svarbi pastaba
	Rizika sugadinti sistemą arba pabloginti jos veikimą
	Rizika susižaloti

!/? Klausimai

Dėl visų klausimų, naujausių vadovų versijų ir informacijos apie techninio aptarnavimo centrus kreipkitės į "Zehnder" būstinę. Kontaktiniai duomenys:

Zehnder Baltics OÜ

Rannamõisa tee 38d, 13516 Tallinn, Estija
T +37064647119
info.baltics@zehndergroup.com
www.zehnder.lt

1.1. Zehnder EVO Sense valdymo įrenginio naudojimas

- EVO Sense yra belaidis valdymo įrenginys, skirtas gyvenamųjų patalpų vėdinimo įrenginiams; jis gali būti naudojamas tik kartu su Zehnder EVO įrenginiais.
- EVO Sense skirtas Zehnder EVO vėdinimo įrenginiui konfigūruoti paleidimo metu ir valdyti jo funkcijas.
- EVO Sense negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichinės galimybės yra sutrikusios arba neturi reikiamos patirties ir įgūdžių, nebent jie būtų prižiūrimi atsakingo asmens ir būtų gavę saugiam naudojimui reikalingas instrukcijas.
- Vaikams draudžiama žaisti su valdymo įrenginiu ir be priežiūros atlikti bet kokias procedūras.

1.2. Garantijos sąlygos

Gamintojas suteikia valdymo įrenginiui garantiją, kurios trukmė - 24 mėnesiai nuo įrengimo arba ne daugiau kaip 30 mėnesių nuo pagaminimo datos. Teisė į garantiją gali būti taikoma tik dėl medžiagų ir (arba) konstrukcijos defektų, atsiradusių garantiniu laikotarpiu.

Jei prašoma atlikti garantinius darbus, Zehnder EVO Sense negalima atidaryti ar išardyti be raštiško gamintojo leidimo. Garantija taikoma tik tiems remonto darbams ir dalims, kuriuos atlieka įgaliotasis techninio aptarnavimo centras, naudodamas originalias "Zehnder" atsargines dalis.

Garantija nustoja galioti, jei:

- baigėsi garantinis laikotarpis;
- nebuvo naudojamos originalios "Zehnder" atsarginės dalys;
- buvo atlikti neleistini įrenginio ar jo programinės įrangos pakeitimai ar modifikacijos;
- defektai atsirado dėl neteisingo montavimo, netinkamo naudojimo ar prasto aptarnavimo.

2. Įvadas ir sauga

2.1. Įvadas

Zehnder EVO Sense - tai belaidis Zehnder EVO valdomų mechaninių vėdinimo įrenginių su rekuperacija valdymo įtaisas.

EVO Sense leidžia naudotojui:

- konfigūruoti vėdinimo įrenginio parametrus įrengimo metu;
- rankiniu būdu keisti vėdinimo įrenginio ventiliatoriaus greitį, didinti arba mažinti srauto intensyvumą;
- įjungti automatinį darbo režimą ir nustatyti laiko programas;
- konfigūruoti kitas laikinas vėdinimo įrenginio funkcijas (pvz., pagreitinimo režimą);
- peržiūrėti visas vėdinimo įrenginio klaidas (pvz., filtro pakeitimo signalą).

2.2. Atitiktis

Gamintojas deklaruoja, kad Zehnder EVO Sense valdymo įtaisas atitinka direktyvų reikalavimus ir nuostatas:

- Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES;
- Žemos įtampos direktyva 2014/35/ES;
- RED direktyva 2014/53/ES;
- RoHS direktyva 2002/95/ES;
- EEJ direktyva 2002/96/ES.



Siber Zone S.l.u.

C/Can Marcia 2
08520 Las Frenquesas des Vallés
Barcelona, Ispanija
Apto de Correos nº9

EN

DE

IT

FR


NL


ET


LT


LV


2.3. Saugos instrukcijos


 **Prieš pradėdami naudoti Zehnder EVO Sense valdymo įrenginį, perskaitykite vadovą.**


 Įrenginį išmeskite aplinkai nekenksmingu būdu, vadovaudamiesi Europos Sąjungos direktyva 2002/96/ES (EEJA). Neišmeskite įrenginio kartu su buitinėmis atliekomis.


 **ĮSPĖJIMAS! Pavojinga elektros įtampa. Įvykus stichinei nelaimei, atjunkite elektros energijos tiekimą.**


 Laikykites šiame vadove pateiktų saugos taisyklių, atsargumo priemonių bei nurodymų. Nesilaikant šių reikalavimų, galite sugadinti įrenginį arba susižaloti.

 **Montavimą, paleidimą ir techninį aptarnavimą turi atlikti profesionalūs montuotojai, nebent instrukcijose nurodyta kitaip.**

 **Niekada neatidarykite valdymo įrenginio ir jo nemodifikuokite (net ir naudodami programinę įrangą). Dėl fizinių ar programinės įrangos pakeitimų yra prarandama garantinė apsauga, gali atsirasti gedimų arba sužaloti asmenis.**

 **Montuojant įrenginį, vadovaukitės galiojančiais nacionaliniais ir vietos teisės aktais bei šiomis instrukcijomis.**

 **Prieš pradėdami bet kokius montavimo, techninės priežiūros ar remonto darbus, visada atjunkite elektros tiekimą. Įsitinkinkite, kad jis atsitiktinai neįsijungtų iš naujo.**

 **Valykite tik minkšta, drėgna šluoste. Niekada nenaudokite ploviklių. Nedažykite valdymo įrenginio dažais.**

2.4. Montavimo sąlygos

EVO Sense skirtas naudoti namuose, biuruose, nedidelėse dirbtuvėse ir panašiose patalpose, jeigu:

- nėra pirčių ar baseinų;
- drėgmės lygis nėra per didelis;
- dulkių lygis nėra per didelis;
- nėra kenksmingų ar galinčių sukelti koroziją medžiagų.

Norėdami nustatyti, ar valdymo įrenginį galima naudoti numatytoje vietoje, patikrinkite, ar:

- patalpos temperatūra visą laiką atitinka leistinas normas (žr. lentelę "Techniniai duomenys");
- drėgmė patalpoje nėra per didelė, nesikondensuoja ir visą laiką atitinka leistinas normas (žr. lentelę "Techniniai duomenys"). Nemontuokite įrenginio patalpose, kuriose drėgmė yra didesnė nei vidutinė, pavyzdžiui, vonios kambariuose ar persirengimo patalpose.

- turi būti 502 arba apvali perjungimo dėžutė ir 230 V - 50 Hz maitinimo šaltinis, AWG12-24 laidas.

3. Montavimo instrukcijos

3.1. Pristatomų daiktų patikrinimas

Dėžės turinys:

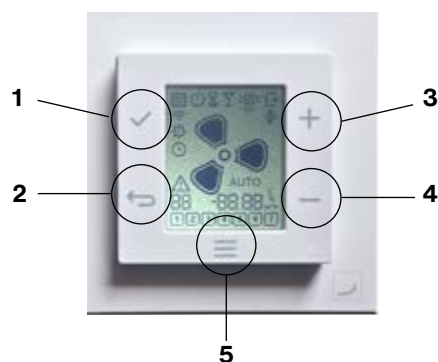
- Zehnder EVO Sense valdymo įrenginys;
- trumpasis montavimo vadovas;
- rėmas, skirtas montuoti 502 jungiklių dėžutėje.

 **Jei EVO sense akivaizdžiai sugadintas arba trūksta priedų, nedelsdami kreipkitės į tiekėją.**

3.2. EVO Sense charakteristikos

Zehnder EVO Sense yra naudotojo sąsaja, skirta Zehnder EVO valdomiems priverstinio vėdinimo įrenginiams su rekuperacija konfigūruoti ir stebėti.

Zehnder EVO Sense montuojamas 502 arba apvalioje sieninėje jungiklių dėžutėje ir maitinamas iš 230 V - 50 Hz elektros tinklo.



Prekė	Aprašymas
1	PRIIMTI/PATVIRTINTI mygtukas
2	Mygtukas ATGAL
3	+ / mygtukas AUKŠTYN
4	- / mygtukas ŽEMYN
5	MENIU mygtukas

EN

DE

IT

FR

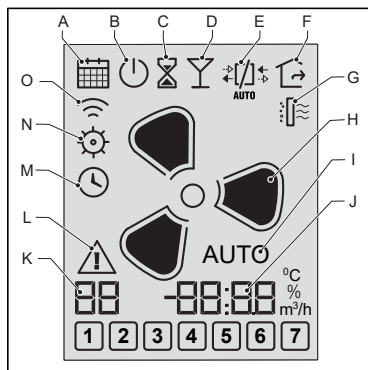
NL

ET

LT

LV

3.3. Ekrano piktogramos



Prekė	Aprašymas
A	Laikmačio meniu
B	"Ijungta" programa aktyvi „Išjungta“ programa deaktyvuota
C	Laikmačio režimas
D	"Boost" padidinto intensyvumo režimas
E	Oro apvedimo sklendės indikatorius
F	„Nebuvimo“ režimas
G	Filtro keitimas / nustatymas iš naujo
H	Ventiliatoriaus greitis*
I	"AUTO" režimas. Kai išjungta, veikia "MANU-AL" (RANKINIS) režimas
J	Keturženklis faktinės vertės rodmuo
K	Dviejų skaitmenų faktinės vertės rodymas
L	Gedimo indikatorius (gali būti aktyvus su kitomis piktogramomis)
M	Ijungimo laikotarpių programavimas (datos ir laiko meniu)
N	Konfigūravimo režimas
O	Suporavimo režimas

* Gali būti rodomos šios keturios piktogramos:

Greitis	Didelis / Padidinti	Vidutinis	Mažas	Nėra
Ikona				

3.4. Montavimas



Prieš montuodami EVO Sense įsitinkinkite, kad maitinimas yra atjungtas.

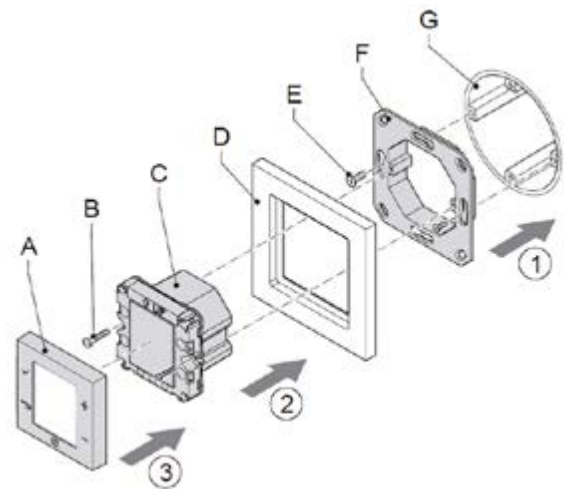


Nemontuokite į metalinę dėžę.



Patikrinkite, ar tiekiamas maitinimas yra 230 V - 50 Hz, AWG12-24, 0,2-2,5 mm² laidai.

Sumontuokite Zehnder EVO Sense naudodami 2.2 grūdintus PT10 cinkuotus varžtus arba M2.2 plus-fix45 įgilintus varžtus.



1. Prijunkite sieninį montavimo rėmelį (F) prie 502 arba apvalios sieninės jungiklių dėžutės (G). Naudokite tinkamus varžtus.

2. Elektros maitinimo laidus praveskite per apdailos rėmelį (D).

3. Prijunkite maitinimo laidus prie "EVO Sense", "N" - prie neutralaus arba mėlyno laido, o "L" - prie tiesioginio arba rudo laido.



4. Pritvirtinkite valdymo bloką (C) prie sieninio montavimo rėmo (F) naudodami tinkamus varžtus (B). Įsitinkinkite, kad apdailos rėmelis (D) yra tinkamai prijungtas tarp EVO Sense ir rėmelio (F).

5. Uždėkite dangtelį (A) ant EVO Sense (C).

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

3.5. Diegimo programos meniu

Norėdami patekti į diegimo meniu, 10 sekundžių palaikykite nuspaudę MENU mygtuką (5). Dabar matomi meniu, kuriuos galima konfigūruoti (PAIRING ir SERVICE).

3.6. EVO Sense suporavimas su EVO įrenginiu



Mygtukų raktą rasite 3.2 punkte EVO Sense charakteristikos.

Piktogramų raktą žr. 3.3 punkte Ekranų piktogramos.

10 sekundžių spauskite MENU mygtuką (5), kol pasirodys suporavimo meniu piktograma (O); jei įrenginys nesuporuotas, dar kartą paspauskite MENU mygtuką (5). Pasirodys poravimo meniu piktograma (O). Tada paspauskite mygtuką CONFIRM (PATVIRTINTI) (1). Poravimo piktograma (O) pradeda mirksėti ir EVO Sense pradeda ieškoti vėdinimo įrenginio. Jei poravimas sėkmingas, ekrane pasirodo pranešimas BND. Jei poravimas nesėkmingas, ekrane pasirodo pranešimas NO BND. Jei reikia, išeikite paspausdami mygtuką BACK (2), kad grįžtumėte į konfigūracijos meniu arba pagrindinį ekraną.



SVARBU!

Vėdinimo įrenginys po paleidimo matomas 10 minučių, kad būtų galima suporuoti. Jei po 10 minučių nepavyksta suporuoti, paleiskite įrenginį iš naujo, atjungdami jį nuo maitinimo šaltinio ir vėl prijungdami, kad jis vėl taptų prieinamas suporavimui (10 minučių).

4. Naudojimo instrukcijos



Mygtukų raktą rasite 3.2 punkte EVO Sense charakteristikos.

Piktogramų raktą žr. 3.3 punkte Ekranų piktogramos.

4.1. Nustatymų meniu

Norėdami pasiekti nustatymų meniu, kelis kartus paspauskite MENU mygtuką (5), kad slinktumėte parinktimis, kol pasirodys KONFIGŪRACIJOS REŽIMO piktograma (N). Paspauskite mygtuką CONFIRM (PATVIRTINTI) (1).

Dviejų skaitmenų ekrane (K) pasirodo mirksintis indekso numeris. Atitinkama reikšmė ir šio nustatymo vienetas rodomi 4 skaitmenų ekrane (J). Mygtukais UP (Į VIRŠŪ) (3) ir DOWN (Į APAČIA) (4) galima naršyti tarp meniu.



PASTABA: Kai reikšmės nėra, 4 skaitmenų ekrane (J) rodomi keturi brūkšneliai.

Norėdami pakeisti nustatymo konfigūraciją, pasirinkite reikiamą meniu numerį. Paspauskite mygtuką CONFIRM (PATVIRTINTI) (1). 4 skaitmenų ekranas (J) pradeda mirksėti; konfigūracijos vertę galima keisti mygtukais UP (Į VIRŠŪ) (3) ir DOWN (Į APAČIA) (4). Norėdami patvirtinti, paspauskite ACCEPT (PATVIRTINTI) (1). Mirksi 2 skaitmenų ekranas (K). Norėdami išeiti iš konfigūracijos meniu, pasirinkite mygtuką BACK (ATGAL) (2).

4.2. Vėdinimo režimo ir greičio pasirinkimas

HOME ekrane spauskite mygtukus UP (Į VIRŠŪ) (3) ir DOWN (Į APAČIA) (4), kad pakeistumėte vėdinimo greitį.

Greitis	Didelis / Padidinti	Vidutinis	Mažas	Nėra
Ikona				

▪ Automatinis režimas

Norėdami įjungti AUTO režimą, spauskite mygtukus UP (Į VIRŠŪ) (3) ir DOWN (Į APAČIA) (4), kol pasirodys piktograma AUTO (I).

▪ Rankinis režimas

Norėdami grįžti į rankinį režimą iš AUTO režimo, paspauskite mygtukus UP (Į VIRŠŪ) (3) ir DOWN (Į APAČIA) (4), kad išeitumėte iš režimo.

▪ Nebuvimo režimas

Norėdami įjungti nebuvimo režimą, spauskite mygtukus UP (Į VIRŠŪ) (3) ir DOWN (Į APAČIA) (4), kol pasirodys piktograma ABSENCIJOS REŽIMAS (F).

▪ Intensyvumo padidinimo režimas

Norėdami įjungti didinimo režimą, spauskite mygtukus UP (Į VIRŠŪ) (3) ir DOWN (Į APAČIA) (4), kol pasirodys piktograma BOOST MODE (INTENSIVUMO PADIDINIMO REŽIMAS) (D).

▪ Laikmačio režimas

Norėdami įjungti laikmačio režimą, spauskite mygtukus UP (Į VIRŠŪ) (3) ir DOWN (Į APAČIA) (4), kol pasirodys piktograma TIMER MODE (C).

Dar kartą paspaudus mygtuką UP (Į VIRŠŪ) (3), kai pasiekiamas didžiausias greitis, rodomas AUTO (I), rodantis automatinio greičio nustatymo režimą (valdomas jutikliais arba laikmačiu). Jei AUTO (I) nerodoma, sistema veikia rankinio greičio nustatymo režimu.

Norėdami įjungti laikmačio režimą, dar kartą paspauskite mygtuką UP (Į VIRŠŪ) (3). Ekrane rodoma santykinio smėlio laikrodžio piktograma (C).

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

4.3. Užteršto filtro signalas

Jei rodoma piktograma FILTER CHANGE/RESET (G) (FILTRŲ KEITIMAS / ATSTATYMAS), vadinasi Zehnder EVO vėdinimo įrenginio filtras yra užsiteršęs ir juos reikia pakeisti.

Norėdami pakeisti filtrą ir iš naujo nustatyti klaidą, sumažinkite skaitiklį iki nulio, kelis kartus paspauskite MENU mygtuką (5), kol mirksės piktograma FILTER CHANGE/RESET (FILTRŲ KEITIMAS / ATSTATYMAS) (G). Paspauskite CONFIRM (PATVIRTINTI) (1). Prietaisas į įrenginį išsiunčia pranešimą apie filtro atstatymą. Pasirodo laikinojo režimo piktograma (C), o po jos - numatytasis ekranas. Jei filtro atstatymas buvo atliktas teisingai, piktograma išnyksta. Norėdami išeiti iš meniu, pasirinkite mygtuką BACK (ATGAL) (2).

4.4. Oro apvedimo sklendės veikimo meniu



Šis meniu rodomas tik tuo atveju, jei įrenginys turi oro apvedimo sklendę

Šilumokaitis padidina įeinančio oro temperatūrą, o tai gali būti nepageidautina vasaros naktimis, kai lauko temperatūra nukrenta žemiau patalpos temperatūros. Kai oro apvedimo sklendė atidaryta, įeinantis oras neina per šilumokaitį, todėl jis nėra iš anksto pašildomas, ir į patalpą tiekiamas filtruotas ir lauko temperatūros (laisvas vėsinimas).

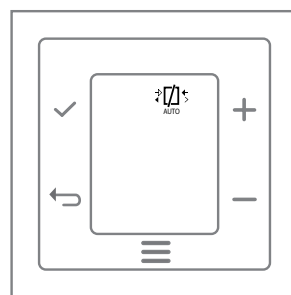


Geriausia palikti oro apvedimo sklendę veikti "AUTO" režimu.

Norėdami pakeisti oro apvedimo sklendės veikimo režimą, kelis kartus paspauskite MENU mygtuką (5), kol pasirodys meniu piktograma BYPASS INDICATOR (E). Paspauskite mygtuką CONFIRM (PATVIRTINTI) (1), kad atidarytumėte meniu. Keletą kartų pasirinkite mygtuką UP (Į VIRŠŪ) (3) arba DOWN (Į APAČIĄ) (4), kol pasirodys reikiamas šilumos atgavimo režimas. Norėdami sukonfigūruoti pasirinktą režimą, paspauskite mygtuką CONFIRM (PATVIRTINTI)(1); valdiklis grįžta į pagrindinį ekraną, kuriame rodoma pasirinkto režimo piktograma. Ši operacija gali užtrukti apie vieną minutę.

Paspauskite mygtuką BACK (ATGAL) (2), kad grįžtumėte į numatytąjį ekraną, nekeisdami oro apvedimo sklendės veikimo režimo.

Ikona	Pranešimas	Oro apvedimo sklendės režimas	Energijos atkūrimas
	---	Nėra ryšio	Nėra ryšio
	AUTO	Automatinė oro apvedimo sklendė ("by-pass")	Automatinis atstatymas
	ĮJUNGTA	Atidaryta oro apvedimo sklendė (bypass)	Nėra energijos atkūrimo
	IŠJUNGTA	Oro apvedimo sklendė (bypass) uždaryta	TAIP energijos atgavimas



Atidaryta oro apvedimo sklendė, AUTO režimas
Oro apvedimo sklendė uždaryta, AUTO režimas
Atidaryta oro apvedimo sklendė (bypass)
Oro apvedimo sklendė (bypass) uždaryta

4.5. Išmatuotų parametų meniu

Keletą kartų paspauskite MENU mygtuką (5), kol pasirodys meniu piktograma CONFIGURATION (KONFIGŪRACIJA) (N), ir pasirinkite mygtuką CONFIRM (PATVIRTINTI) (1). Keletą kartų paspauskite mygtukus UP (Į VIRŠŪ) (3) ir DOWN (Į APAČIĄ) (4), kad peržiūrėtumėte išmatuotus parametrus. Dviejų skaitmenų ekrane (K) rodomas išmatuoto parametro numeris. Keturiženklame ekrane (J) rodomas tikrasis parametras. Norėdami grįžti į pagrindinį ekraną, pasirinkite mygtuką BACK (ATGAL) (2).

Skaičius	Vertės pavadinimas
1	Programinės įrangos versija
6	Oro išleidimo temperatūra (°C)
7	Oro padavimo temperatūra (°C)
8	Oro ištraukimo temperatūra (°C)
9	Lauko oro temperatūra (°C)
10	Oro apvedimo sklendės nustatymas (%)
11	Ištraukimo ventiliatorius (%)
12	Padavimo ventiliatorius (%)
13	Likęs išjungimo laikas (min)
15	Tenas (%)

Jei stebimas parametras nesuderinamas su įrenginiu, keturių skaitmenų ekrane (J) rodomas -- -- .
Jei stebimo parametro negalima išmatuoti dėl gedimo, keturių skaitmenų ekrane (K) rodoma --- ir pasirodo gedimo indikatorius (L).

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

4.6. Laikmačio konfigūracijos meniu



Šis meniu rodomas tik tuo atveju, jei įrenginyje yra laikmačio funkcija.

Keletą kartų paspauskite MENU mygtuką (5), kol pasirodys meniu piktograma TIMER (LAIKMATIS) (A), tada pasirinkite ACCEPT (PRIIMTI) (1), kad atidarytumėte meniu. Keletą kartų paspauskite MENU mygtuką (5), kol pasirodys įvairios laiko nustatymo funkcijos:

Ikona	Pranešimas
	ON (laikmatis įjungtas) / OFF (laikmatis išjungtas)
	Laikmačio konfigūracija
	Laikmačio įjungimo laikotarpiai

Pasirinkite mygtuką ACCEPT (PRIIMTI) (1), kad patvirtintumėte reikiamą funkciją.

Norėdami įjungti ir išjungti laikmatį, pasirinkite aktyvavimo laikotarpio programavimo piktogramą (M) ir paspauskite mygtuką CONFIRM (PATVIRTINTI) (1). Mygtukais UP (↑ VIRŠŪ) (3) ir DOWN (↓ APAČIA) (4) peržiūrėkite esamą būseną: ON reiškia, kad laikmatis įjungtas, OFF - kad jis išjungtas. Norėdami pasirinkti aktyvuotą būseną ON (įjungta) arba deaktyvuotą būseną OFF (išjungta), pasirinkite mygtuką ACCEPT (PRIIMTI) (1), kad patvirtintumėte reikiamą būseną. Norėdami grįžti į numatytąjį ekraną, palieskite mygtuką BACK (ATGAL) (2). Norėdami konfigūruoti laikmatį, vieną kartą pasirinkite funkcijos TIMER (LAIKMATIS) piktogramą (C) ir paspauskite ACCEPT (PRIIMTI) (1). Vieną kartą pasirinkite MENU mygtuką (5) ir ekrane bus rodoma piktograma; pasirinkite ACCEPT (PRIIMTI) mygtuką (1) ir ekrane bus rodomi šie laikmačio tipai.

Laikmačio tipai	
1	Laikmatis identiškas kiekvienai savaitės dienai nuo pirmadienio iki penktadienio
1 6	Laikmatis nuo pirmadienio iki penktadienio yra kitoks nei savaitgaliiui
1 2 3 4 5 6 7	Skirtingas laikmatis kiekvienai savaitės dienai

Mygtukais UP (↑ VIRŠŪ) (3) ir DOWN (↓ APAČIA) (4) pasirinkite reikiamą nustatymo tipą. Patvirtinkite paspausdami ACCEPT (PATVIRTINTI) (1). Nustatomų laikotarpių skaičius mirksi. Mygtukais UP (↑ VIRŠŪ) (3) ir DOWN (↓ APAČIA) (4) pasirinkite nustatomų laikotarpių skaičių nuo 2 iki 6 laikotarpių. Paspauskite mygtuką ACCEPT (PATVIRTINTI) (1), kad patvirtintumėte reikiamą periodų skaičių (M). Paspauskite MENU mygtuką (5) du kartus, kad gautumėte piktogramą (A). Piktogramoje (A) palieskite mygtuką ACCEPT (PATVIRTINTI) (1), kad būtų rodoma piktograma (B). Du kartus paspauskite mygtuką MENU (5); ekrane pasirodys piktograma (M).

Palieskite mygtuką ACCEPT (PATVIRTINTI) (1) ir ekrane bus rodoma greičio piktograma. Mirksės pirmojo periodo numeris ir ekrane bus rodomas laikas, kurį reikia nustatyti tam periodui. Pasirinkite mygtuką ACCEPT (PATVIRTINTI) (1) ir mirksės tam laikotarpiui nustatomas laikas. Mygtukais UP (↑ VIRŠŪ) (3) ir DOWN (↓ APAČIA) (4) įveskite šio laikotarpio laiką. Pasirinkite mygtuką ACCEPT (PATVIRTINTI) (1) ir mirksės greičio piktograma. Mygtukais UP (↑ VIRŠŪ) (3) ir DOWN (↓ APAČIA) (4) įveskite reikiamą ventiliatoriaus greitį.

Greitis	Didelis / Padidinti	Vidutinis	Mažas	Nėra
Ikona				

Pasirinkite mygtuką ACCEPT (PATVIRTINTI) (1) ir vėl pradės mirksėti nustatomas laikas. Mygtukais UP (↑ VIRŠŪ) (3) ir DOWN (↓ APAČIA) (4) įveskite kitą laikotarpį ir visus reikiamus laikotarpius. Norėdami baigti, du kartus palieskite mygtuką BACK (ATGAL) (2), kad grįžtumėte į pagrindinį ekraną.

4.7. Datos ir laiko konfigūravimo meniu

Keletą kartų pasirinkite meniu piktogramą, kol pasieksite DATA AND TIME (DATA IR LAIKAS) (M). Paspauskite mygtuką ACCEPT (PATVIRTINTI) (1), kad atidarytumėte meniu DATA AND TIME (DATA IR LAIKAS). Mygtukais UP (↑ VIRŠŪ) (3) ir DOWN (↓ APAČIA) (4) pasirinkite metus. Paspauskite CONFIRM (PATVIRTINTI) (1), kad pereitumėte į kitą ekraną. Mygtukais UP (↑ VIRŠŪ) (3) ir DOWN (↓ APAČIA) (4) pasirinkite mėnesį. Paspauskite CONFIRM (PATVIRTINTI) (1), kad pereitumėte į kitą ekraną. Paspauskite mygtukus UP (↑ VIRŠŪ) (3) ir DOWN (↓ APAČIA) (4), kad nustatytumėte mėnesio dieną. Paspauskite CONFIRM (PATVIRTINTI) (1), kad pereitumėte į kitą ekraną. Paspauskite mygtukus UP (↑ VIRŠŪ) (3) ir DOWN (↓ APAČIA) (4), kad pasirinktumėte laiką. Pasirinkite CONFIRM (PATVIRTINTI) (1), kad išsaugotumėte datos ir laiko nustatymus. Pasirinkite mygtuką BACK (ATGAL) (2), kad grįžtumėte į numatytąjį ekraną, nekeisdami DATE AND TIME (DATA IR LAIKAS).

5. Techniniai duomenys

Zehnder EVO Sense	
Matmenys (A x P x G)	84 x 84 x 35 mm
Sertifikatai	LVD ir EMC direktyva ROHS ir WEEE atitikties
Darbinė temperatūra	nuo +10 iki +40 °C
Darbinė santykinė drėgmė	< 90 % nesikondensuojant
Transportavimo ir laikymo temperatūra	nuo -10 iki 40 °C
Maitinimo šaltinis	230 V kintamoji srovė - 50 Hz
Energijos suvartojimas	< 1 W (budėjimo režimas)
Apsaugos laipsnis	IP 44
Ekranų įjungimas	Judesio detektorius

6. Priedas: sąrankos parametrų sąrašas

N	Aprašymas	MIN	MAX	ŽINGSNIS	TAG	EVO1	EVO2	TAG	EVO3	EVO4	vienetas / vertė
1	Mažiausias srautas - tiekimas	0	40	0.5	252	30	30	252	91	90	m³/h
2	Mažiausias debitas - ištraukimas	0	40	0.5	253	30	30	253	91	90	m³/h
3	1 ventiliatoriaus greitis - tiekimas	0	80	0.5	254	75	75	254	121	161	m³/h
4	1 ventiliatoriaus greitis - ištraukimas	0	80	0.5	255	75	75	255	121	161	m³/h
5	2 ventiliatoriaus greitis - tiekimas	0	100	0.5	256	100	100	256	181	241	m³/h
6	2 ventiliatoriaus greitis - ištraukimas	0	100	0.5	257	100	100	257	181	241	m³/h
7	3 ventiliatoriaus greitis - tiekimas	0	100	0.5	258	140	150	258	241	321	m³/h
8	3 ventiliatoriaus greitis - ištraukimas	0	100	0.5	259	140	150	259	241	321	m³/h
9	Maksimalus ventiliatoriaus greitis - tiekimas	0	100	0.5	260	150	200	260	301	400	m³/h
10	Maksimalus ventiliatoriaus greitis - ištraukimas	0	100	0.5	261	150	200	261	301	400	m³/h
11	Oro apvedimo sklendės komforto temperatūra	0	30	0.01	117	22	22	117	22	22	°C
13	Oro apvedimo sklendės būseną	0	2	1	75	0	0	75	0	0	0 = automatinis 1 = atidarytas 2 = uždarytas
14	Teno būseną	0	2	1	45	0	0	45	0	0	0 = nesumontuotas 1 = įjungimo/išjungimo valdymas 2 = valdymo sistemos tipas
15	Teno maitinimo šaltinis	0	2	1	159	0	0	159	0	0	1 = 0-10V 2 = triakas/relė
16	Teno išvestis	0	3	1	164	1	1	164	1	1	0 = neaktyvus 1 = 0-10V 2 = triakas 3 = relė
17	Teno bandymas	0	1	1	100	0	0	100	0	0	0 = veikia 1 = 10 sekundžių tik kaitinimas
18	Tenas	0	3	1	167	1	1	167	1	1	0 = neaktyvus 1 = tik tenas 2 = abu
19	Papildomo šildytuvo temperatūra	-20	50	0.1	171	21	21	171	21	21	°C
20	Valdymo lygis - mažiausias ventiliatoriaus greitis	0	100	1	189	0	0	189	0	0	%
21	Valdymo lygis - maksimalus ventiliatoriaus greitis	0	100	1	190	100	100	190	100	100	%
22	Geotermine: minimali lauko temperatūra.	0	10	0.5	193	5	5	193	5	5	°C
23	Geotermine: komforto temperatūra	15	40	0.5	194	25	25	194	25	25	°C
24	Geotermine: oro difuzorius	0	1	1	195	0	0	195	0	0	0 = IŠJUNGTA 1 = ĮJUNGTA

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

7. Priedas: Klaidos kodas

Klaidos kodas (HEX)	Gamyklinės versijos jutiklio spalva	Jutiklio spalva veidrodiniame variante	Aprašymas	Priežastis	Pasekmės	Siūlomas sprendimas
00			Ijungta	Nėra gedimo	-	-
01			Plokštės gedimas	Reikia atnaujinti / Gedimas plokštėje	-	Sistemos iš naujo paleidimas, programinės įrangos atnaujinimas, plokštės keitimas
02			Įrenginys išjungtas, įeinančio oro temperatūra žemiau ribos	Priešpriešinio oro temperatūra per žema / Priešpriešinio oro jutiklio gedimas / Gedimas plokštėje	Prieššildymo ritė išjungta, pakartotinio šildymo ritė išjungta, ventiliatoriai išjungti, apeinamoji jungtis UŽDARYTA	Sistemos iš naujo paleidimas, išorės oro temperatūros patikrinimas, apeinamojo kontūro patikrinimas, jutiklio keitimas, plokštės keitimas
03			Įeinančio oro ventiliatoriaus gedimas (gamyklinė versija)	Nenustatytas greičio signalas arba nustatytas neteisingas greičio signalas, ventiliatoriaus gedimas / Gedimas plokštėje	Išmetamo oro režimas, prieššildymo ritė išjungta	Sistemos iš naujo paleidimas, ventiliatoriaus keitimas, plokštės keitimas
04	pilka (ilga)	baltas (trumpas)	ETA jutiklio gedimas	Jutiklio gedimas / Gedimas plokštėje	Apeinamoji jungtis UŽDARYTA, pasyvus temperatūros reguliavimas neįmanomas	Sistemos iš naujo paleidimas, jutiklio keitimas, plokštės keitimas
05	balta (trumpa)	pilkas (ilgas)	ODA jutiklio gedimas	Jutiklio gedimas / Gedimas plokštėje	Apeinamoji jungtis UŽDARYTA, prieššildymo ritė išjungta, pasyvus temperatūros reguliavimas neįmanomas	Sistemos iš naujo paleidimas, jutiklio keitimas, plokštės keitimas
06	juoda (ilga)	geltonas (trumpas)	SUP jutiklio gedimas	Jutiklio gedimas / Gedimas plokštėje	Įrenginys išjungtas	Sistemos iš naujo paleidimas, jutiklio keitimas, plokštės keitimas
07	geltona (trumpa)	juodas (ilgas)	EHA jutiklio gedimas	Jutiklio gedimas / Gedimas plokštėje	Prieššildymo ritė išjungta	Sistemos iš naujo paleidimas, jutiklio keitimas, plokštės keitimas
08			Išeinančio oro ventiliatoriaus gedimas (gamyklinė versija)	Nenustatytas greičio signalas arba nustatytas neteisingas greičio signalas, ventiliatoriaus gedimas / Gedimas plokštėje	Tiekiamo oro režimas	Sistemos iš naujo paleidimas, ventiliatoriaus keitimas, plokštės keitimas
09			Užsiteršę filtrai	Pasibaigęs filtro tarnavimo laikas, nėra filtro, viršytas maksimalus oro tūris	Viršytas maksimalus oro tūris	Filtro keitimas, filtro indikatorius iš naujo nustatymas
0D			Priešpriešinio ir išmetamo oro ventiliatoriaus gedimas	Plokštės gedimas / abiejų ventiliatorių gedimas	Įrenginys išjungtas, prieššildymo ritė išjungta	Sistemos iš naujo paleidimas, plokštės keitimas, ventiliatoriaus keitimas
0E			Plokštės gedimas	Reikia atnaujinti / plokštės gedimas	-	Sistemos iš naujo paleidimas, programinės įrangos atnaujinimas, plokštės keitimas
0F			Plokštės gedimas	Reikia atnaujinti / plokštės gedimas	-	Sistemos iš naujo paleidimas, programinės įrangos atnaujinimas, plokštės keitimas
10			Plokštės gedimas	Reikia atnaujinti / plokštės gedimas	-	Sistemos iš naujo paleidimas, programinės įrangos atnaujinimas, plokštės keitimas
14			I2C BUS gedimas	Sutrikusi BUS komunikacija	-	Sistemos iš naujo paleidimas, programinės įrangos atnaujinimas, plokštės keitimas
17			Perkaitęs pašildymo šildytuvas	Suveikė saugos temperatūros ribotuvas, yra pašildymo spirale	Prieškaitinimo šildytuvas išjungtas, tiekiamas oras veikia nustatytą laiką	Sistemos iš naujo paleidimas, pašildymo spiralių keitimas, plokštės keitimas
18			Gedimas pašildymo šildytuve	Lauko oro temperatūra per žema, yra pašildymo spirale	Prieškaitinimo šildytuvas išjungtas, klaida blokuojama pirmąsias 5 minutes po paleidimo iš naujo	Sistemos iš naujo paleidimas, pašildymo spiralių keitimas, plokštės keitimas
19			Lauko oro jutiklio gedimas (geoterminis/kanadinis šulinys)	Jutiklio gedimas / plokštės gedimas	Apeinamoji jungtis UŽDARYTA, prieškaitinimo šildytuvas išjungtas, pasyvus temperatūros reguliavimas neįmanomas	Sistemos iš naujo paleidimas, jutiklio keitimas, plokštės keitimas

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

LV Uzstādītāja un lietotāja rokasgrāmata

1. Satura rādītājs

1.	Ievads	3
1.1.	Zehnder EVO Sense vadības ierīces izmantošana	3
1.2.	Garantijas nosacījumi	3
2.	Ievads un drošība	3
2.1.	Ievads	3
2.2.	Atbilstība	3
2.3.	Drošības instrukcijas	4
2.4.	Uzstādīšanas nosacījumi	4
3.	Uzstādīšanas instrukcija	4
3.1.	Piegādāto priekšmetu pārbaude	4
3.2.	EVO Sense raksturlielumi	4
3.3.	Ekrāna ikonas	5
3.4.	Uzstādīšana	5
3.5.	Uzstādītāja izvēlne	6
3.6.	EVO Sense savienošana pārī ar EVO iekārtu	6
4.	Lietošanas instrukcija	6
4.1.	Iestatījumu izvēlne	6
4.2.	Ventilācijas režīma un ātruma izvēle	6
4.3.	Piesārņota filtra trauksmes signāls	7
4.4.	Apvadkanāla darbības izvēlne	7
4.5.	Izmērīto parametru izvēlne	7
4.6.	Taimera konfigurācijas izvēlne	8
4.7.	Datuma un laika konfigurācijas izvēlne	8
5.	Tehniskie dati	8
6.	Pielikums: iestatīšanas parametru saraksts	9
7.	Pielikums: Kļūdas kods	10

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

1. Ievads



Brīdinājums!
Pirms uzstādīšanas un nodošanas ekspluatācijā rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu.

Šis dokuments sniedz uzstādītājam un lietotājam atbalstu Zehnder EVO Sense drošai, optimālai uzstādīšanai, darbībai un apkopei. Tālāk Zehnder Sense var saukt par "vadības ierīci". Tā kā vadības ierīces nepārtraukti tiek izstrādātas un uzlabotas, jūsu izmantotā ierīce var nedaudz atšķirties no šeit sniegtajiem aprakstiem.

Lietotāja rokasgrāmatas jaunākais izdevums ir pieejams lejupielādei Zehnder tīmekļa vietnē.

Tiek izmantotas šādas piktoqrammas:

Simbols	Nozīme
	Svarīga piezīme
	Sistēmas bojājumu vai darbības traucējumu risks
	Personisku traumu risks

!/? Jautājumi

Par visiem jautājumiem, jaunākajām rokasgrāmatu versijām un informāciju par tehniskā servisa centriem lūdzam sazināties ar Zehnder centrālo biroju.

Kontaktinformācija:

Zehnder Baltics OÜ

Rannamõisa tee 38d, 13516 Tallinn, Igaunija
 +371 26 334 452
 info.baltics@zehndergroup.com
 www.zehnder.lv

1.1. Zehnder EVO Sense vadības ierīces izmantošana

- EVO Sense ir bezvadu vadības ierīce dzīvojamo ēku ventilācijas iekārtām; to var izmantot tikai kopā ar Zehnder EVO iekārtām.
- EVO Sense ir paredzēta Zehnder EVO ventilācijas iekārtas konfigurēšanai palaišanas laikā un tās funkciju kontrolei ekspluatācijas laikā.
- EVO Sense nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai bez nepieciešamās pieredzes un prasmēm, ja vien tās nav atbildīgas personas uzraudzībā un nav saņēmušas drošai lietošanai nepieciešamās instrukcijas.
- Bērni nedrīkst spēlēt ar vadības ierīci vai veikt jebkādas procedūras bez uzraudzības.

1.2. Garantijas nosacījumi

Ražotājs vadības ierīcei nodrošina garantiju, kuras ilgums ir 24 mēneši no uzstādīšanas brīža vai ne vairāk kā 30 mēneši no izgatavošanas datuma. Garantijas tiesības var izmantot tikai attiecībā uz materiāla un/vai konstrukcijas defektiem, kas radušies garantijas laikā.

Ja tiek pieprasīti garantijas darbi, Zehnder EVO Sense nedrīkst atvērt vai izjaukt bez ražotāja rakstiskas atļaujas. Garantija attiecas tikai uz remontdarbiem un rezerves daļām, ko veic pilnvarots tehniskā servisa centrs, izmantojot oriģinālas Zehnder rezerves daļas.

Garantija zaudē spēku, ja:

- garantijas termiņš ir beidzies;
- nav izmantotas oriģinālas Zehnder rezerves daļas;
- ierīcē vai tās programmatūrā ir veiktas neatļautas modifikācijas vai izmaiņas;
- defektus izraisījusi nepareiza uzstādīšana, nepareiza lietošana vai slikta apkope.

2. Ievads un drošība

2.1. Ievads

Zehnder EVO Sense ir bezvadu vadības ierīce Zehnder EVO vadāmām mehāniskās ventilācijas iekārtām ar siltuma atgūšanu.

EVO Sense ļauj lietotājam:

- konfigurēt ventilācijas iekārtas parametrus uzstādīšanas laikā;
- manuāli mainīt ventilācijas iekārtas ventilatora ātrumu, palielinot vai samazinot plūsmas ātrumu;
- aktivizēt automātisko darbības režīmu un iestatīt laika programmas;
- konfigurēt citas ventilācijas iekārtas pagaidu funkcijas (piem., paaugstināšanas režīmu);
- apskatīt ventilācijas iekārtas kļūdas (piemēram, filtra nomaiņas trauksmes signālu).

2.2. Atbilstība

Konstruktors apliecina, ka vadības ierīce Zehnder EVO Sense atbilst direktīvu prasībām un noteikumiem:

- EMC direktīva 2014/30/ES;
- Zemsprieguma direktīva 2014/35/ES;
- RED direktīva 2014/53/ES;
- RoHS direktīva 2002/95/ES;
- EEIA direktīva 2002/96/ES.



Siber Zone S.I.u.

C/Can Marcia 2
 08520 Las Frenquesas des Vallés
 Barcelona, Spānija
 Apto de Correos n°9

EN

DE

IT

FR

NL


ET


LT


LV


2.3. Drošības instrukcijas


 Pirms Zehnder EVO Sense vadības ierīces lietošanas uzsākšanas izlasiet rokasgrāmatu.


 Ierīci utilizējiet videi draudzīgā veidā saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu 2002/96/ES (WEEE). Neizmetiet ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem.


 **BRĪDINĀJUMS!** Bīstams elektriskais spriegums. Dabas katastrofas gadījumā atvienojiet strāvas padevi.


 Ievērojiet drošības noteikumus, piesardzības pasākumus un instrukcijas, kas sniegtas šajā rokasgrāmatā. Neievērojot šos noteikumus, var tikt nodarīti bojājumi vai miesas bojājumi.

 Uzstādīšana, nodošana ekspluatācijā un apkope jāveic speciālistiem, ja vien instrukcijās nav norādīts citādi.

 Nekad neatveriet vadības ierīci un nemodificējiet to (pat ar programmatūras palīdzību). Fiziskas vai programmatūras izmaiņas izraisa garantijas seguma zaudēšanu un var izraisīt darbības traucējumus vai personas traumas.

 Uzstādot ierīci, jāievēro spēkā esošie valsts un vietējie noteikumi un šī rokasgrāmatā.

 Pirms jebkuru uzstādīšanas, apkopes vai remonta darbu uzsākšanas vienmēr atvienojiet elektrības padevi. Pārliecinieties, ka to nevar nejauši iedarbināt no jauna.

 Tīriet tikai ar mīkstu, mitru drānu. Nekad nelietojiet mazgāšanas līdzekļus. Nekrāsojiet vadības ierīci.

2.4. Uzstādīšanas nosacījumi

EVO Sense ir paredzēta lietošanai mājās, birojos, nelielās darbnīcās un līdzīgās vietās, ja:

- nav saunu vai peldbaseinu;
- mitruma līmenis nav pārmērīgi augsts;
- putekļu līmenis nav pārmērīgi augsts;
- nav kaitīgu vai potenciāli kodīgu vielu.

Lai noteiktu, vai vadības ierīci var izmantot paredzētajā vietā, pārbaudiet, vai:


- telpas temperatūra visu laiku ir atļautajā diapazonā (skatīt tabulu "Tehniskie dati");
- mitrums telpā nav pārmērīgs, nav kondensācijas un vienmēr ir pieļaujamajā diapazonā (sk. tabulu "Tehniskie dati"). Neuzstādiet ierīci vietās, kur mitrums ir virs vidējā, piemēram, vannas istabās vai ģērbtuvēs.
- ir brīva vieta uz sienas vai zemapmetuma montāžas kārbā ar 230 V - 50 Hz barošanas avotu, AWG12-24 kabeli.

3. Uzstādīšanas instrukcija

3.1. Piegādāto priekšmetu pārbaude

Kastē ir:

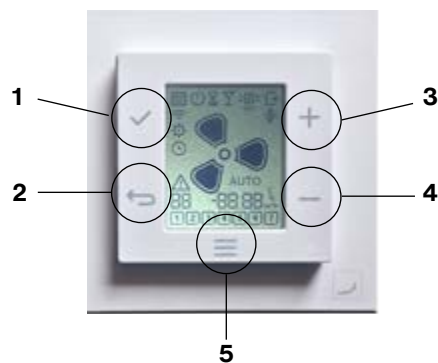
- Zehnder EVO Sense vadības ierīce;
- ātrā uzstādīšanas rokasgrāmatā;
- rāmis uzstādīšanai 502 slēdža kastē.

 Ja EVO sense ir acīmredzami bojāts vai trūkst piederumu, nekavējoties sazinieties ar piegādātāju.

3.2. EVO Sense raksturlielumi

Zehnder EVO Sense ir lietotāja interfeiss Zehnder EVO kontrolētu mehānisko ventilācijas iekārtu ar siltuma atgūšanu konfigurēšanai un uzraudzībai.

Zehnder EVO Sense ir uzstādīts apaļā sienas telpas slēdžu kārbā un tiek darbināts no 230 V - 50 Hz elektrotīkla.



Nr.	Apraksts
1	APSTIPRINĀT/ATCELT poga
2	ATPAKAĻ poga
3	+ / UZ AUGŠU poga
4	- / UZ LEJU poga
5	IZVĒLNE poga

EN

DE

IT

FR

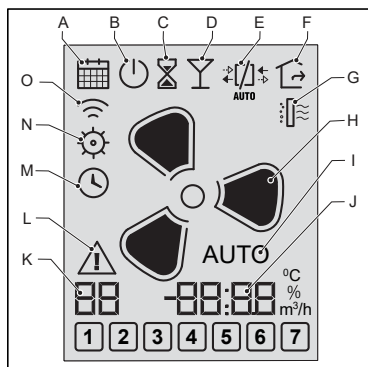
NL

ET

LT

LV

3.3. Ekrāna ikonas



Nr.	Apraksts
A	Taimera izvēlne
B	"Izslēgts" programma aktīva "Izslēgts" programma deaktivizēta
C	Taimera režīms
D	"Boost" režīms
E	Apvadkanāla indikators
F	"Prombūtnes" režīms
G	Filtra nomaiņa / atiestatīšana
H	Ventilatora ātrums*
I	"AUTO" režīms. Ja izslēgts, ir aktīvs "MANU-AL" režīms
J	Faktiskās vērtības četru ciparu displejs
K	Faktiskās vērtības divciparu rādītājs
L	Kļūdas indikators (var būt aktīvs kopā ar citām ikonām)
M	Aktivācijas periodu programmēšana (datuma/laika izvēlne)
N	Konfigurēšanas režīms
O	Pārī savienošanas režīms

* Šīs četras ikonas var tikt parādītas:

Ātrums	Augsts / Pastiprināts	Vidējs	Zems	Prombūtne
Ikona				

3.4. Uzstādīšana



Pirms EVO Sense instalēšanas pārlicinieties, ka ir atvienots barošanas avots.

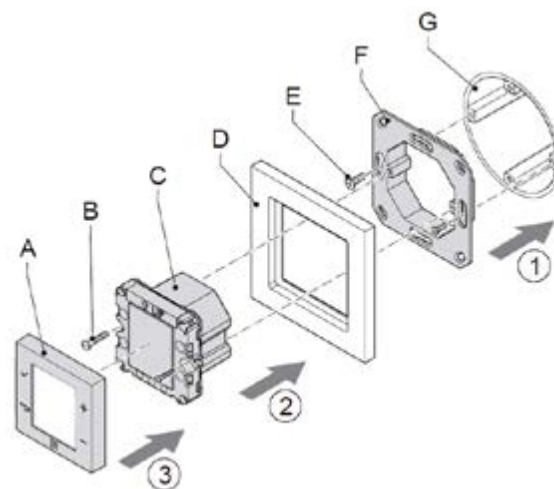


Neuzstādiet metāla kastē.



Pārlicinieties, ka tiek pievadīts 230 V - 50 Hz, AWG12-24, 0,2-2,5 mm² vadi.

Uzstādiet Zehnder EVO Sense, izmantojot 2,2 PT10 rūdītas, cinkotas skrūves vai M2,2 plas-fix45 iedziļinātas skrūves.



1. Savienojiet sienas montāžas rāmi (F) ar apaļo sienas slēdža kārbu (G). Izmantojiet pareizās skrūves.

2. Izvelciet strāvas padeves vadus cauri apdares rāmi (D).

3. Pievienojiet strāvas padeves vadus EVO Sense, "N" - neitrālajam jeb zilajam vadam un "L" - strāvas jeb brūnajam vadam.



4. Piestipriniet vadības bloku (C) pie sienas montāžas rāmja (F), izmantojot atbilstošās skrūves (B). Pārlicinieties, ka apdares rāmis (D) ir pareizi savienots starp EVO Sense un rāmi (F).

5. Uzlieciet vāku (A) uz EVO Sense (C).

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

3.5. Uzstādītāja izvēlne

Lai piekļūtu uzstādītāja izvēlnei, 10 sekundes turiet nospiežot IZVĒLNE pogu (5). Tagad ir redzamas izvēlnes, kuras var konfigurēt (PAIRING un SERVICE).

3.6. EVO Sense savienošana pāri ar EVO iekārtu



Pogu skaidrojumu skatīt 3.2. punktu "EVO Sense raksturlielumi".

Ikonu skaidrojumu skatīt 3.3. punktā "Ekrāna ikonas".

Nospiediet IZVĒLNE pogu (5) 10 sekundes, līdz parādās savienošanas izvēlnes ikona (O); ja ierīce nav savienota, vēlreiz nospiediet IZVĒLNE pogu (5). Parādās savienošanas pāri ikona (O). Pēc tam nospiediet pogu APSTIPRINĀT (1). Savienošanas pāri ikona (O) sāk mirgot, un EVO Sense sāk meklēt ventilācijas iekārtu. Ja pārošana ir veiksmīga, ekrānā parādās ziņojums BND. Ja pārošana nav veiksmīga, ekrānā parādās ziņojums NO BND. Vajadzības gadījumā, lai atgrieztos konfigurācijas izvēlnē vai sākuma ekrānā, izejiet no sistēmas, nospiežot pogu ATPAKAĻ (2).



SVARĪGI!

Ventilācijas iekārta ir pieejama sapārošanai 10 minūtes pēc palaišanas. Ja pēc 10 minūtēm pārošana netiek izveidota, restartējiet iekārtu, atvienojot to no barošanas avota un atkal pieslēdzot, lai tā atkal kļūtu pieejama pārošanai (10 minūtes).

4. Lietošanas instrukcija



Pogu skaidrojumu skatīt 3.2. punktu "EVO Sense raksturlielumi".

Ikonu skaidrojumu skatīt 3.3. punktā "Ekrāna ikonas".

4.1. Iestatījumu izvēlne

Lai piekļūtu iestatījumu izvēlnei, vairākas reizes nospiediet pogu IZVĒLNE (5), lai rītinātu opcijas, līdz parādās ikona KONFIGURĀCIJAS REŽĪMS (N). Nospiediet pogu APSTIPRINĀT (1).

Divciparu displejā (K) parādās mirgojošs indeksa numurs. Attiecīgā vērtība un šī iestatījuma vienība parādās 4 ciparu displejā (J). Lai pārvietotos starp izvēlnēm, var izmantot pogas UZ AUGŠU (3) un UZ LEJU (4).



PIEZĪME: Ja vērtība nav pieejama, 4 ciparu displejā (J) tiek parādīti četri defekti.

Lai mainītu iestatījuma konfigurāciju, izvēlieties vajadzīgo izvēlnes numuru. Nospiediet pogu APSTIPRINĀT (1). Četr ciparu displejs (J) sāk mirgot; konfigurācijas vērtību var mainīt, izmantojot pogas UZ AUGŠU (3) un UZ LEJU (4). Lai apstiprinātu, nospiediet APSTIPRINĀT (1). Mirgo 2 ciparu displejs (K). Nospiediet ATPAKAĻ (2), lai izietu no konfigurācijas izvēlnes.

4.2. Ventilācijas režīma un ātruma izvēle

Ekrānā HOME nospiediet pogas UZ AUGŠU (3) un UZ LEJU (4), lai mainītu ventilācijas ātrumu.

Ātrums	Augsts / Pastiprināts	Vidējs	Zems	Prombūtne
Ikona				

Automātiskais režīms

Lai palaistu AUTO režīmu, nospiediet AUGŠU (3) un UZ LEJU (4) pogas, līdz parādās AUTO ikona (I).

Manuālais režīms

Lai no AUTO režīma atgrieztos manuālajā režīmā, nospiediet pogas UZ AUGŠU (3) un UZ LEJU (4), lai izietu no režīma.

Prombūtnes režīms

Lai palaistu prombūtnes režīmu, spiediet AUGŠU (3) un UZ LEJU (4) pogas, līdz tiek parādīta ikona PROMBūtnes režīms (F).

Pastiprināšanas režīms

Lai palaistu pastiprināšanas režīmu, nospiediet AUGŠU (3) un UZ LEJU (4) pogas, līdz tiek parādīta BOOST MODE ikona (D).

Taimera režīms

Lai ieslēgtu taimera režīmu, nospiediet pogas UZ AUGŠU (3) un UZ LEJU (4), līdz parādās ikona TIMER MODE (C). Vēlreiz nospiežot pogu UZ AUGŠU (3), tiklīdz ir sasniegts maksimālais ātrums, tiek parādīts AUTO (I), kas norāda uz automātisko ātruma iestatīšanas režīmu (kontrolē sensori vai taimeris).

Ja AUTO (I) netiek parādīts, sistēma darbojas manuālā ātruma izvēles režīmā.

Vēlreiz nospiediet pogu UP (3), lai atvērtu taimera režīmu. Ekrānā tiek parādīta smilšu pulksteņa ikona (C).

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

4.3. Piesārņota filtra trauksmes signāls

Ja tiek parādīta ikona FILTRU NOMAIŅA/RESET (G), Zehnder EVO ventilācijas iekārtas filtri ir aizsērējuši, un tie ir jānomaina. Lai nomainītu filtru un atiestatītu kļūdu, samazinot skaitītāju līdz nullei, vairākas reizes nospiediet IZVĒLNE pogu (5), līdz mirgo ikona FILTER CHANGE/RESET (G). Nospiediet APSTIPRINĀT (1). Ierīce nosūta filtra atiestatīšanas ziņojumu uz ierīci. Tiek parādīta pagaidu režīma ikona (C) un pēc tam noklusējuma ekrāns. Ja filtra atiestatīšana ir veikta pareizi, ikona pazūd. Nospiediet ATPAKAĻ (2), lai izietu no izvēlnes.

4.4. Apvadkanāla darbības izvēle



Šī izvēle parādās tikai tad, ja ierīce ir apvadkanāla funkcija

Siltummainis paaugstina ieplūstošā gaisa temperatūru, taču tas var būt nevēlami vasaras naktīs, kad āra temperatūra pazeminās zem iekštelpu temperatūras un telpu temperatūra ir virs vēlamās. Kad apvedceļš ir atvērts, ienākošais gaiss neiziet caur siltummaini un tādējādi netiek uzsildīts, bet tiek piegādāts telpā filtrēts un āra temperatūrā (brīvā dzesēšana).



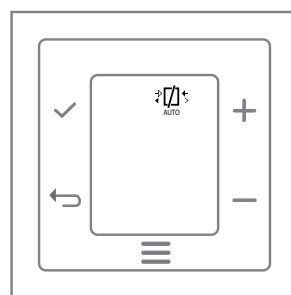
Vislabāk ir atstāt apvadkanāla darba režīmā "AUTO".

Lai mainītu apvadkanāla darbības režīmu, vairākas reizes nospiediet IZVĒLNE pogu (5), līdz parādās izvēlnes ikona BYPASS INDICATOR (E). Nospiediet pogu APSTIPRINĀT (1), lai atvērtu izvēlni. Vairākas reizes atlasiet pogu UZ AUGŠU (3) vai UZ LEJU (4), līdz parādās vajadzīgais siltuma atgūšanas režīms.

Nospiediet pogu APSTIPRINĀT (1), lai konfigurētu izvēlēto režīmu; vadības ierīce atgriežas sākuma ekrānā, kurā tiek parādīta izvēlētais režīma ikona. Šī darbība var aizņemt aptuveni vienu minūti.

Nospiediet pogu ATPAKAĻ (2), lai atgrieztos pie noklusējuma ekrāna, nemainot apvadkanāladarbības režīmu.

Ikona	Ziņa	apvadkanāla režīms	Enerģijas atgūšana
	---	Nav sakaru	Nav sakaru
	AUTO	Automātisks apvadkanālas (Bypass)	Automātiska atgūšana
	IESLĒGTS	Apvadkanāls atvērts	Nav enerģijas atgūšanas
	IZSLĒGTS	Apvadkanāls slēgts	Enerģijas atgūšana



Apvadkanāls atvērts, AUTO režīms



Apvadkanāls aizvērts, AUTO režīms



Apvadkanāls atvērts



Apvadkanāls slēgts

4.5. Izmērīto parametru izvēle

Vairākas reizes nospiediet IZVĒLNE pogu (5), līdz parādās izvēlnes ikona CONFIGURATION (N), un izvēlieties pogu APSTIPRINĀT (1). Vairākas reizes nospiediet UZ AUGŠU (3) un UZ LEJU (4), lai pārskatītu izmērītos parametrus. Divciparu ekrānā (K) tiek parādīts izmērītā parametra numurs. Četr ciparu ekrānā (J) tiek parādīts faktiskais parametrs.

Lai atgrieztos sākuma ekrānā, izvēlieties pogu ATPAKAĻ (2).

Numurs	Vērtības nosaukums
1	Programmatūras versija
6	Izmetamā gaisa temperatūra (°C)
7	Pieplūdes gaisa temperatūra (°C)
8	Nosūces gaisa temperatūra (°C)
9	Āra gaisa temperatūra (°C)
10	Apvadkanāla iestatījums (%)
11	Nosūces ventilators (%)
12	Pieplūdes ventilators (%)
13	Atlikušais izslēgšanas laiks (min)
15	Pēcsildītājs (%)

Ja kontrolētais parametrs nav saderīgs ar iekārtu, četru ciparu ekrānā (J) tiek parādīts -- -- .

Ja monitorējamo parametru nevar izmērīt darbības traucējumu dēļ, četru ciparu ekrānā (K) tiek parādīts --- un parādās kļūdas indikators (L).

EN

DE

IT

FR


NL

ET




LT

LV

4.6. Taimera konfigurācijas izvēlne

 Šī izvēlne tiek parādīta tikai tad, ja ierīcei ir uzstādīta taimera funkcija.

Vairākas reizes nospiediet IZVĒLNE pogu (5), līdz parādās TIMER izvēlnes ikona (A), pēc tam izvēlieties APSTIPRINĀT (1), lai atvērtu izvēlni. Vairākas reizes nospiediet IZVĒLNE pogu (5), līdz parādās dažādas laika iestatīšanas funkcijas:

Ikona	Ziņa
	ON (ieslēgts taimeris) / OFF (izslēgts taimeris)
	Taimera konfigurācija
	Taimera aktivizēšanas periodi

Lai apstiprinātu vajadzīgo funkciju, izvēlieties pogu APSTIPRINĀT (1).

Lai iespējotu un atspējotu taimeri, atlasiet aktivizācijas perioda programmēšanas ikonu (M) un nospiediet APSTIPRINĀT (1). Izmantojiet pogas UZ AUGŠU (3) un UZ LEJU (4), lai apskatītu pašreizējo statusu: ON nozīmē, ka taimeris ir aktivizēts, OFF - ka tas ir deaktivizēts. Lai izvēlētos aktivizētu statusu ON (ieslēgts) vai deaktivizētu statusu OFF (izslēgts), izvēlieties pogu APSTIPRINĀT (1), lai apstiprinātu vajadzīgo statusu. Pieskarieties pogai ATPAKAĻ (2), lai atgrieztos uz noklusējuma ekrāna.





Lai konfigurētu taimeri, vienu reizi izvēlieties funkcijas TIMER (C) ikonu un nospiediet APSTIPRINĀT (1). Vienreiz izvēlieties IZVĒLNE pogu (5), un ekrānā parādīsies ikona; izvēlieties APSTIPRINĀT pogu (1), un ekrānā parādīsies šādi taimera veidi.

Taimera veidi	
1	Taimeris identisks katrai nedēļas dienai no pirmdienas līdz piektdienai
1 6	Taimeris no pirmdienas līdz piektdienai un atšķirīgs nedēļas nogalei
1 2 3 4 5 6 7	Atšķirīgs taimeris katrai nedēļas dienai

Izmantojiet pogas UZ AUGŠU (3) un UZ LEJU (4), lai izvēlētos vajadzīgo iestatījuma veidu. Apstipriniet, nospiežot APSTIPRINĀT (1). Iestatāmo periodu skaits mirgo. Ar pogām UZ AUGŠU (3) un UZ LEJU (4) izvēlieties iestatāmo periodu skaitu no 2 līdz 6 periodiem. Nospiediet APSTIPRINĀT (1), lai apstiprinātu vajadzīgo periodu skaitu (M). Divreiz nospiediet IZVĒLNE pogu (5), lai iegūtu ikonu (A).

Tad nospiediet pogu APSTIPRINĀT (1), lai parādītos ikona (B). Divreiz nospiediet IZVĒLNE pogu (5); ekrānā parādīsies ikona (M). Nospiediet APSTIPRINĀT pogu (1), un ekrānā parādīsies ātruma ikona. Pirmā perioda numurs mirgo, un ekrānā parādās šim periodam iestatāmais laiks.

Izvēlieties pogu APSTIPRINĀT (1), un mirgo šim periodam iestatāmais laiks. Lai ievadītu šā perioda laiku, izmantojiet pogas UZ AUGŠU (3) un UZ LEJU (4). Izvēlieties APSTIPRINĀT pogu (1), un mirgo ātruma ikona. Izmantojiet pogas UZ AUGŠU (3) un UZ LEJU (4), lai ievadītu vajadzīgo ventilatora ātrumu.

Ātrums	Augsts / Pastiprināts	Vidējs	Zems	Prombūtne
Ikona				

Izvēlieties APSTIPRINĀT pogu (1), un iestatāmais laiks atkal sāks mirgot. Izmantojiet pogas UZ AUGŠU (3) un UZ LEJU (4), lai ievadītu nākamo periodu, un tā tālāk visiem vajadzīgajiem periodiem. Lai pabeigtu, divreiz pieskarieties pogai ATPAKAĻ (2), lai atgrieztos sākuma ekrānā.

4.7. Datuma un laika konfigurācijas izvēlne

Vairākas reizes izvēlieties izvēlnes ikonu, līdz nonākat pie DATE AND TIME (M). Nospiediet pogu APSTIPRINĀT (1), lai atvērtu izvēlni DATE UN TIME.

Izmantojiet pogas UZ AUGŠU (3) un UZ LEJU (4), lai izvēlētos gadu. Izvēlieties APSTIPRINĀT (1), lai pārietu uz nākamo ekrānu. Nospiediet pogas UZ AUGŠU (3) un UZ LEJU (4), lai izvēlētos mēnesi. Izvēlieties APSTIPRINĀT (1), lai pārietu uz nākamo ekrānu.

Nospiediet pogas UZ AUGŠU (3) un UZ LEJU (4), lai iestatītu mēneša dienu. Izvēlieties APSTIPRINĀT (1), lai pārietu uz nākamo ekrānu.

Nospiediet pogas UZ AUGŠU (3) un UZ LEJU (4), lai izvēlētos laiku. Izvēlieties APSTIPRINĀT (1), lai saglabātu DATE AND TIME iestatījumus.

Atlasiet pogu ATPAKAĻ (2), lai atgrieztos noklusējuma ekrānā, nemainot DATE UN TIME.

5. Tehniskie dati

Zehnder EVO Sense	
Izmēri (A x P x D)	84 x 84 x 35 mm
Sertifikāti	LVD un EMS direktīva ROHS un WEEE atbilstība
Darba temperatūra	no +10 līdz +40°C
Darba relatīvais mitrums	< 90 % bez kondensācijas
Transportēšanas un uzglabāšanas temperatūra	no -10 līdz 40°C
Barošanas avots	230 V maiņstrāva - 50 Hz
Enerģijas patēriņš	< 1 W (gaidīšanas režīms)
Aizsardzības pakāpe	IP 44
Displeja aktivizēšana	Kustības detektors

6. Pielikums: iestatīšanas parametru saraksts

N	Apraksts	MIN	MAX	SOLIS	TAG	EVO1	EVO2	TAG	EVO3	EVO4	vienība / vērtība
1	Minimālais plūsmas ātrums - pieplūde	0	40	0.5	252	30	30	252	91	90	m ³ /h
2	Minimālais plūsmas ātrums - nosūce	0	40	0.5	253	30	30	253	91	90	m ³ /h
3	Ventilatora ātrums 1 - pieplūde	0	80	0.5	254	75	75	254	121	161	m ³ /h
4	Ventilatora ātrums 1 - nosūce	0	80	0.5	255	75	75	255	121	161	m ³ /h
5	Ventilatora ātrums 2 - pieplūde	0	100	0.5	256	100	100	256	181	241	m ³ /h
6	Ventilatora 2. ātrums - nosūce	0	100	0.5	257	100	100	257	181	241	m ³ /h
7	Ventilatora 3. ātrums - pieplūde	0	100	0.5	258	140	150	258	241	321	m ³ /h
8	Ventilatora 3. ātrums - nosūce	0	100	0.5	259	140	150	259	241	321	m ³ /h
9	Maksimālais ventilatora apgriezību skaits - pieplūde	0	100	0.5	260	150	200	260	301	400	m ³ /h
10	Maksimālais ventilatora apgriezību skaits - nosūce	0	100	0.5	261	150	200	261	301	400	m ³ /h
11	Apvadkanāla komforta temperatūra	0	30	0.01	117	22	22	117	22	22	°C
13	Apvadkanāla statuss	0	2	1	75	0	0	75	0	0	0 = automātisks 1 = atvērts 2 = aizvērts
14	Priekšsildītāja statuss	0	2	1	45	0	0	45	0	0	0 = nav uzstādīts 1 = ieslēgšanas/ izslēgšanas vadība 2 = vadības sistēmas tips
15	Priekšsildītāja barošanas avots	0	2	1	159	0	0	159	0	0	1 = 0-10V 2 = Triac/Relay
16	Pēcsildītāja izeja	0	3	1	164	1	1	164	1	1	0 = nav aktīvs 1 = 0-10V 2 = triac 3 = relejs
17	Priekšsildītāja tests	0	1	1	100	0	0	100	0	0	0 = darbojas 1 = tikai 10 sekunžu sildīšana
18	Pēcsildītājs	0	3	1	167	1	1	167	1	1	0 = nav aktīvs 1 = tikai pēcsildītājs 2 = abi
19	Pēcsildītāja temperatūra	-20	50	0.1	171	21	21	171	21	21	°C
20	Vadības līmenis - ventilatora minimālais apgriezību skaits	0	100	1	189	0	0	189	0	0	%
21	Vadības līmenis - ventilatora maksimālais ātrums	0	100	1	190	100	100	190	100	100	%
22	Ģeotermiskais: minimālā āra temperatūra.	0	10	0.5	193	5	5	193	5	5	°C
23	Ģeotermiskā: komforta temperatūra	15	40	0.5	194	25	25	194	25	25	°C
24	Ģeotermiskais: gaisa vārsts	0	1	1	195	0	0	195	0	0	0 = IZSLĒGTS 1 = IESLĒGTS

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

7. Pielikums: Kļūdas kods

Kļūdas kods (HEX)	Sensora krāsa rūpnīcas versijā	Sensora krāsa spoguļversijā	Apraksts	Cēlonis	Sekas	Ierosinātais risinājums
00			ieslēgts	Kļūda nav konstatēta	-	-
01			Plates kļūda	Nepieciešama atjaunināšana / defekta platiņa	-	Sistēmas atiestatīšana, programmatūras atjaunināšana, shēmas plātnes nomaiņa
02			Ierīces izslēgšanās, pieplūdes gaisa temperatūra zem sliekšņa	Piegādes gaisa temperatūra pārāk zema / defekts piegādes gaisa sensora / defekta platiņa	Priekšsildīšanas spirāle izslēgta, atkārtotās sildīšanas spirāle izslēgta, ventilatori izslēgti, apvedceļš AIZVĒRTS	Sistēmas atiestatīšana, āra gaisa temperatūras pārbaude, apvedceļa pārbaude, sensora nomaiņa, shēmas plātnes nomaiņa
03			Pieplūdes gaisa ventilatora kļūda (rūpnīcas versija)	Nav konstatēts ātruma signāls vai konstatēts nepareizs ātruma signāls, defekts ventilatorā / defekta platiņa	Izvadgaisa režīms, priekšsildīšanas spirāle izslēgta	Sistēmas atiestatīšana, ventilatora nomaiņa, shēmas plātnes nomaiņa
04	pelēks (garš)	balts (īss)	ETA sensora kļūda	Defekts sensorā / defekta platiņa	Apvedceļš AIZVĒRTS, pasīvā temperatūras regulēšana nav iespējama	Sistēmas atiestatīšana, sensora nomaiņa, shēmas plātnes nomaiņa
05	balts (īss)	pelēks (garš)	ODA sensora kļūda	Defekts sensorā / defekta platiņa	Apvedceļš AIZVĒRTS, priekšsildīšanas spirāle izslēgta, pasīvā temperatūras regulēšana nav iespējama	Sistēmas atiestatīšana, sensora nomaiņa, shēmas plātnes nomaiņa
06	melns (garš)	dzeltens (īss)	SUP sensora kļūda	Defekts sensorā / defekta platiņa	Ierīces izslēgšanās	Sistēmas atiestatīšana, sensora nomaiņa, shēmas plātnes nomaiņa
07	dzeltens (īss)	melns (garš)	EHA sensora kļūda	Defekts sensorā / defekta platiņa	Priekšsildīšanas spirāle IZSLĒGTA	Sistēmas atiestatīšana, sensora nomaiņa, shēmas plātnes nomaiņa
08			Izvadgaisa ventilatora kļūda (rūpnīcas versija)	Nav konstatēts ātruma signāls vai konstatēts nepareizs ātruma signāls, defekts ventilatorā / defekta platiņa	Pievada gaisa režīms	Sistēmas atiestatīšana, ventilatora nomaiņa, shēmas plātnes nomaiņa
09			Netīri filtri	Filtra darbības laiks beidzies, filtrs nav uzstādīts, pārsniegts maksimālais gaisa apjoms	Pārsniegts maksimālais gaisa apjoms	Filtra nomaiņa, filtra indikatora atiestatīšana
0D			Piegādes un izplūdes gaisa ventilatora kļūda	Plātnes defekts / abi ventilatori bojāti	Ierīces izslēgšanās, priekšsildīšanas spirāle IZSLĒGTA	Sistēmas atiestatīšana, shēmas plātnes nomaiņa, ventilatora nomaiņa
0E			Plātnes kļūda	Nepieciešama atjaunināšana / plātnes defekts	-	Sistēmas atiestatīšana, programmatūras atjaunināšana, shēmas plātnes nomaiņa
0F			Plātnes kļūda	Nepieciešama atjaunināšana / plātnes defekts	-	Sistēmas atiestatīšana, programmatūras atjaunināšana, shēmas plātnes nomaiņa
10			Plātnes kļūda	Nepieciešama atjaunināšana / plātnes defekts	-	Sistēmas atiestatīšana, programmatūras atjaunināšana, shēmas plātnes nomaiņa
14			I2C BUS kļūda	BUS komunikācija pārtraukta	-	Sistēmas atiestatīšana, programmatūras atjaunināšana, shēmas plātnes nomaiņa
17			Pārkarsusi priekšsildīšanas spole	Ieslēdzies drošības temperatūras ierobežotājs, ir priekšsildīšanas spirāle	Priekšsildīšanas spirāle IZSLĒGTA, pievada gaisa plūsma darbojas iepriekš iestatītu laiku	Sistēmas atiestatīšana, priekšsildīšanas spirāles nomaiņa, shēmas plātnes nomaiņa
18			Bojāta priekšsildīšanas spole	Āra gaisa temperatūra pārāk zema, ir priekšsildīšanas spirāle	Priekšsildīšanas spirāle IZSLĒGTA, kļūda bloķēta pirmajās 5 minūtēs pēc atkārtotas iedarbināšanas	Sistēmas atiestatīšana, priekšsildīšanas spirāles nomaiņa, shēmas plātnes nomaiņa
19			Āra gaisa sensora kļūda (ģeotermiskais/kanādiešu akas)	Sensora defekts / plātnes defekts	Apvedceļš AIZVĒRTS, priekšsildīšanas spirāle IZSLĒGTA, pasīvā temperatūras kontrole nav iespējama	Sistēmas atiestatīšana, sensora nomaiņa, shēmas plātnes nomaiņa

EN

DE

IT

FR

NL

ET

LT

LV

